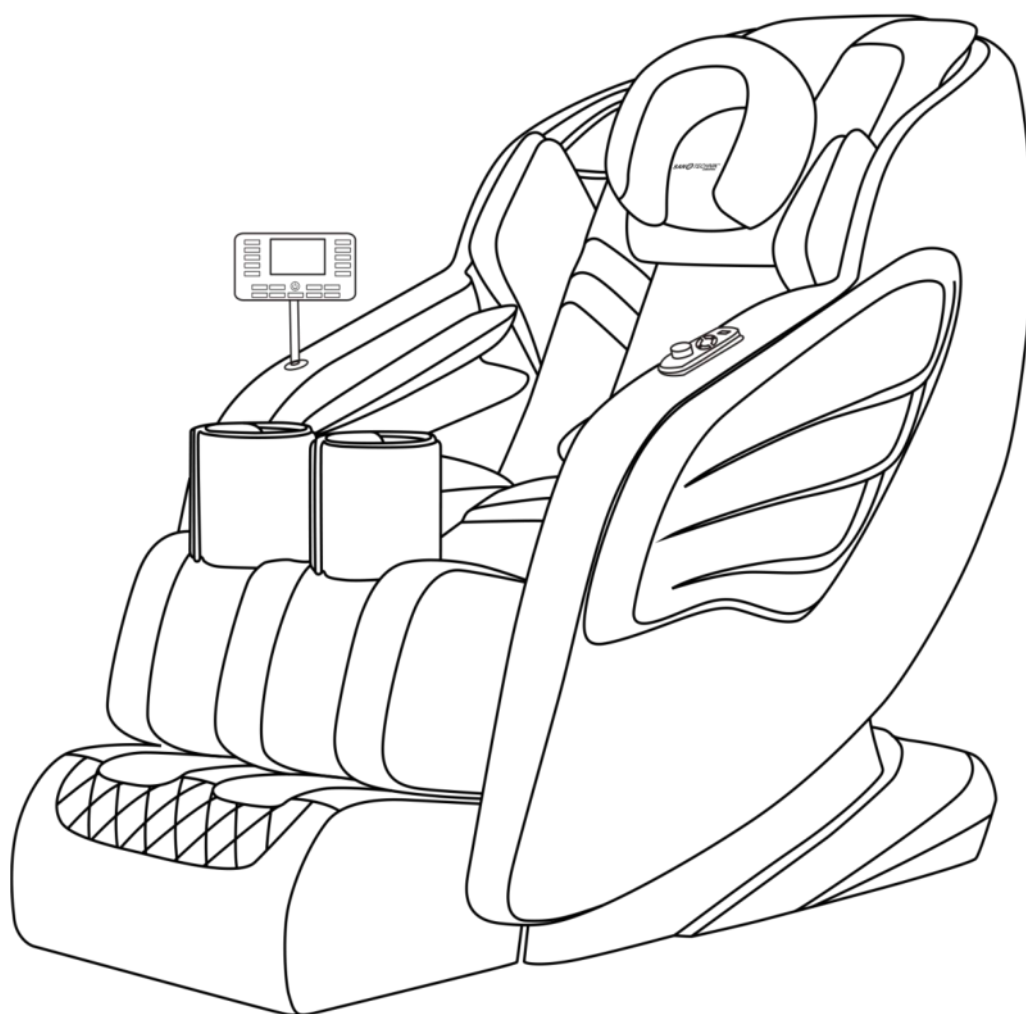


SAN TECHNIK®

MA2601 & MA2604



INHALT

SICHERHEITSHINWEISE.....	3
WARNUNG.....	5
PRODUKTBESCHREIBUNG.....	6
FUNKTIONEN.....	7
HANDSTEUERUNG.....	8
VERWENDUNG.....	10
ANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME.....	10
STANDBY-MODUS.....	10
START DER MASSAGE.....	10
FERNBEDIENUNG AN DER ARMLEHNE.....	11
AUSSCHALTEN DES SESSELS.....	12
BLUETOOTH.....	12
BODENSCHUTZ.....	13
TRANSPORT.....	13
UMWELTSCHUTZ.....	14
FEHLERBEHEBUNG.....	14
TECHNISCHE DATEN.....	14

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen und festen Oberfläche mit einem Mindestabstand von 0,6 m.
- Kinder dürfen sich nur unter Aufsicht in der Nähe des Produkts aufhalten.
- Verwenden Sie das für dieses Produkt vorgesehene Netzkabel und erden Sie es ordnungsgemäß.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose. Dadurch werden Verletzungen oder Schäden am Gerät vermieden.
- Verwenden Sie den Sessel nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Verwenden Sie den Sessel nur für den vorgesehenen Zweck.
- Lesen Sie vor dem ersten Einschalten des Produkts die gesamte Anleitung sorgfältig durch.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich wie in der Anleitung beschrieben.
- Die maximale Betriebsdauer pro Einschaltvorgang darf 30 Minuten nicht überschreiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Rahmen, der Lederbezug oder andere Teile beschädigt sind.
- Verwenden Sie den Sessel nicht, wenn die Lüftungsöffnung abgedeckt ist oder eine ordnungsgemäße Belüftung verhindert wird.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände oder Gegenstände mit scharfen Kanten auf den Sessel.
- Aus Sicherheitsgründen sollten Sie während der Massage nicht einschlafen.
- Verwenden Sie den Sessel nicht nach Alkoholkonsum oder wenn Sie sich unwohl, müde oder schläfrig fühlen.
- Verwenden Sie den Sessel mindestens eine Stunde nach dem Essen nicht.
- Achten Sie darauf, keine zu hohe oder zu intensive Massageintensität zu verwenden.
- Belastbarkeit: 150 kg

AUFSTELLORT DES MASSAGESESSELS

- Verwenden Sie den Sessel nicht bei hohen Umgebungstemperaturen oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. im Badezimmer.
- Verwenden Sie den Sessel nicht unmittelbar nach einem Wechsel der Umgebungstemperatur.
- Verwenden Sie den Sessel nicht in staubiger oder anderweitig ungünstiger Umgebung.
- Um das gesamte Gerät muss ein ausreichender Freiraum zur Belüftung vorhanden sein.

PERSONEN, DIE DEN SESSEL NICHT VERWENDEN SOLLTEN

- Der Sessel sollte nicht von Personen verwendet werden, die an Osteoporose leiden.
- Der Sessel sollte nicht von Personen mit Herzerkrankungen oder elektronischen Implantaten, z. B. Herzschrittmachern, verwendet werden.
- Personen mit erhöhter Körpertemperatur wird empfohlen, den Sessel nicht zu verwenden.
- Schwangere oder menstruierende Frauen sollten den Sessel nicht verwenden.
- Verwenden Sie den Sessel nicht bei Verletzungen oder Hautschäden.
- Kinder unter 14 Jahren und Personen mit geistiger Beeinträchtigung dürfen den Sessel nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Verwenden Sie den Sessel nicht, wenn Sie sich unwohl fühlen oder Ihnen Ihr Arzt Ruhe empfohlen hat.
- Die Verwendung des Sessels mit nassem oder feuchtem Körper ist nicht erlaubt.
- Bei der Verwendung der Heizfunktion ist Vorsicht geboten, da einige Benutzer empfindlich auf die beheizte Oberfläche reagieren können.

SICHERHEIT

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Produktspezifikationen entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein.
- Es darf kein Wasser in den Sessel gelangen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder einer Beschädigung des Produkts.
- Achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen, und verändern Sie den elektrischen Stromkreis des Sessels nicht.
- Verwenden Sie zur Reinigung elektrischer Teile wie Schalter und Stecker kein feuchtes Tuch.
- Nähern Sie sich dem Sessel aus Sicherheitsgründen nicht, wenn ein vorübergehender Stromausfall vorliegt.
- Wenn der Sessel nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Wenn Ihnen während der Massage übel wird, konsultieren Sie einen Arzt bezüglich der weiteren Verwendung des Sessels.
- Das Produkt sollte nicht von Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen, Kindern oder Personen verwendet werden, die mit der korrekten Bedienung nicht vertraut sind. In diesen Fällen sollte immer eine erfahrene Person anwesend sein, die für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder dürfen das Produkt nur in Anwesenheit eines Erwachsenen verwenden, der die sichere und korrekte Nutzung beaufsichtigt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich aus Sicherheitsgründen immer an den Hersteller, den Kundendienst oder einen qualifizierten Servicetechniker.

WARTUNG

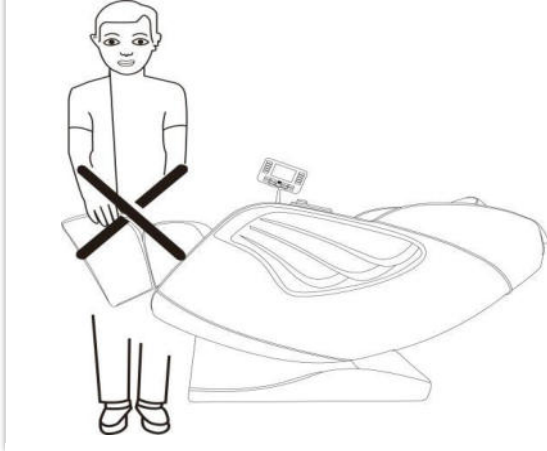
- Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Benutzer sollten nicht versuchen, den Sessel selbst zu zerlegen oder zu warten.
- Trennen Sie nach jedem Gebrauch des Sessels das Netzkabel vom Stromnetz.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker oder die Steckdose beschädigt ist.
- Wenn der Sessel längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn in einer trockenen und sauberen Umgebung auf und schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen.
- Setzen Sie den Sessel keinen hohen Temperaturen oder längerer direkter Sonneneinstrahlung aus und stellen Sie ihn nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, wenden Sie sich aus Sicherheitsgründen an den Hersteller, den Kundendienst oder einen qualifizierten Servicetechniker.
- Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keinen Verdünner, kein Benzin und keinen Alkohol.
- Die mechanischen Teile des Sessels sind so konstruiert und hergestellt, dass sie keine außergewöhnliche Wartung benötigen.
- Vermeiden Sie Beschädigungen des Sessels durch scharfkantige Gegenstände.
- Schieben Sie den Sessel nicht über unebene Oberflächen. Heben und tragen Sie ihn immer.
- Vermeiden Sie einen zu langen Dauerbetrieb des Geräts.

HÄUFIGE FEHLER UND LÖSUNGEN

- Es ist normal, dass der Motor während des Betriebs Geräusche macht.
- Wenn der Sessel nicht funktioniert, stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist und der Netzschalter auf ON steht.
- Die Stromversorgung schaltet sich automatisch aus, wenn die eingestellte Massagezeit abgelaufen ist. Zusätzlich schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn es zu überhitzen beginnt. Lassen Sie es in diesem Fall mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut starten.

WARNUNG

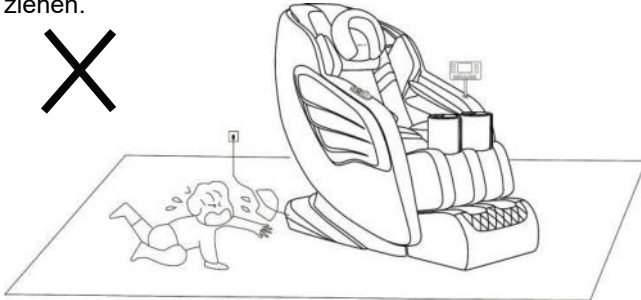
Wenn die Fußstütze angehoben wird, üben Sie keinen Druck auf die Fußstütze aus. Dies kann das Produkt beschädigen oder Verletzungen verursachen.



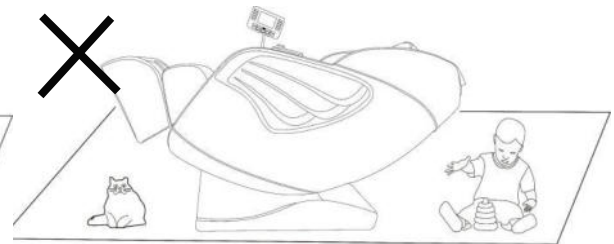
Vergewissern Sie sich vor dem Hinsetzen, dass die Massagefunktion ordnungsgemäß zurückgesetzt wurde. Andernfalls setzen Sie sich nicht hin.



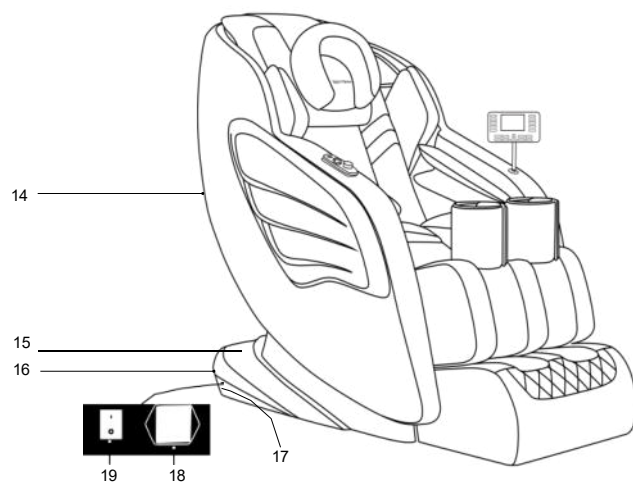
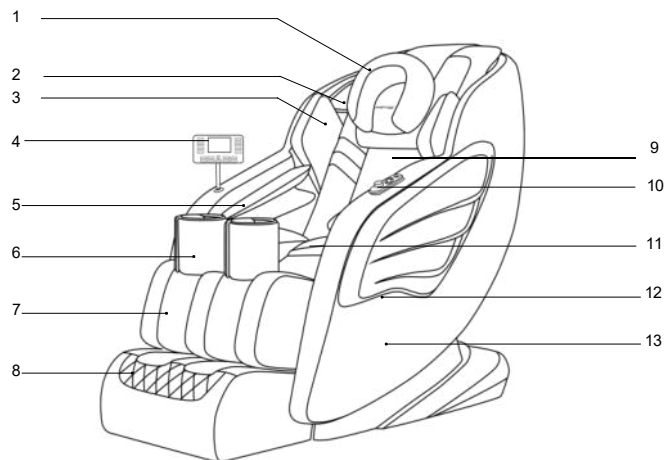
Ziehen Sie niemals das Netzkabel ab, während der Sessel in Betrieb ist oder sich im Standby-Modus befindet. Nach der Verwendung empfehlen wir, den Sessel auszuschalten und den Netzstecker zu ziehen.



Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Liegefunktion, dass ausreichend Platz vorhanden ist und sich keine anderen Personen oder Haustiere hinter dem Sessel befinden.



PRODUKTBESCHREIBUNG

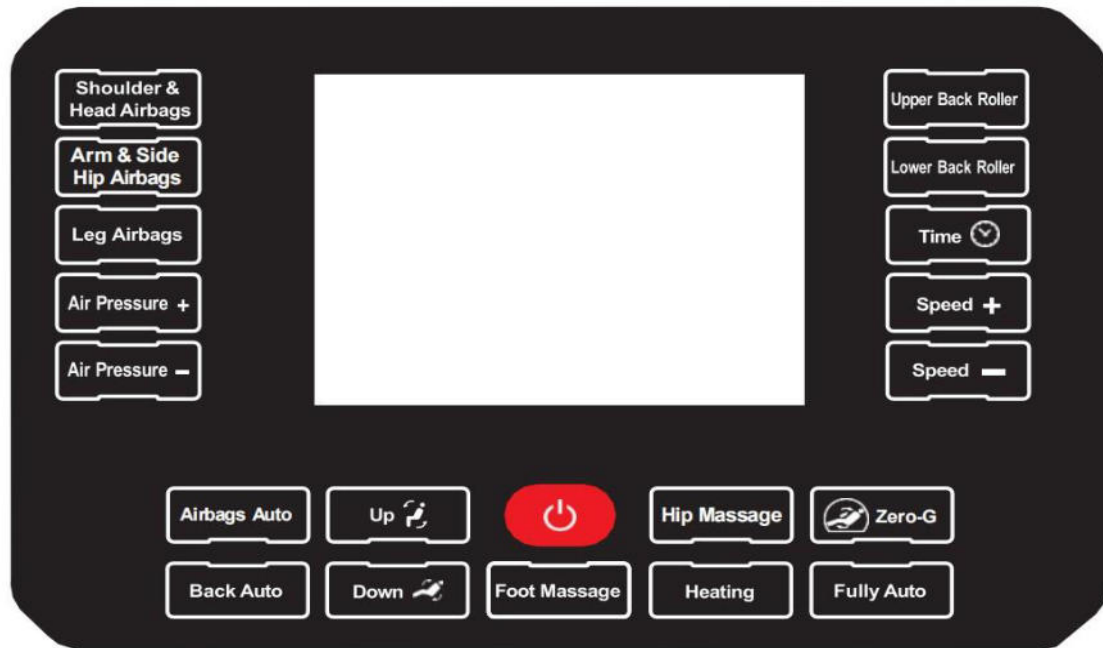


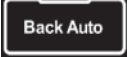
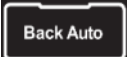
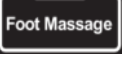
1. Kissen
2. Lautsprecher
3. Luftkissen für Oberarme
4. LED-Touch-Bedienfeld
5. Luftkissen für Unterarme
6. Airbag-Massage für Waden
7. Luftkissen für Beine
8. Fußrolle
9. Rückenlehne
10. Kurzwahlknöpfe
11. Luftkissen im Hüftbereich
12. LED-Licht
13. Armlehne
14. Rückwand
15. Abdeckung der Leiterplatte
16. Räder
17. Netzkabel und Stecker
18. Sesselstecker
19. Schalter

FUNKTIONEN

- Das Produkt ist mit einem fortschrittlichen 8D-Massagemechanismus ausgestattet und bietet ein intensiveres, besonders natürliches Massageerlebnis vom Nacken bis zu den Beinen.
- Das Ganzkörper-Airbag-Massagesystem umschließt Schultern, Arme, Taille, Hüfte, Waden und Füße und sorgt für umfassende Unterstützung.
- Die Heizfunktion im Taillen- und Rückenbereich hilft, Muskelverspannungen zu lösen und die Durchblutung zu fördern.
- Die Beinheizung bietet wohltuende Wärme für ein noch entspannenderes Massageerlebnis.
- Die Fußmassage umfasst eine Rollenmassage für die Fußsohlen und entspannt müde Füße effektiv.
- Integrierte Bluetooth-Lautsprecher ermöglichen Musikgenuss während der Entspannung.
- Großes Display mit benutzerfreundlicher Bedienung und übersichtlicher Anzeige.
- Die Zero-Gravity-Liegefunktion reduziert den Körperdruck und erhöht den Massagekomfort.
- Inklusive Sitzkissen-Rollen für zusätzliche Entspannung im Hüft- und Gesäßbereich.
- Mit Bein-Fixiergurten und U-förmigem Kissen für verbesserten Komfort und Halt.
- Praktische Kurzwahltasten ermöglichen schnellen Zugriff auf häufig verwendete Massagefunktionen.
- LED-Beleuchtung.
- Ausgestattet mit Rollen an der Unterseite, sodass der Massagesessel einfach an den gewünschten Ort bewegt werden kann – Wohnzimmer, Schlafzimmer oder Balkon – ganz ohne schweres Heben.

HANDSTEUERUNG



01.  Drücken Sie die Taste  , um die Airbag-Massagefunktion für Schultern und Kopf ein- oder auszuschalten.
02.  Drücken Sie die Taste  , um die Airbag-Massagefunktion für Arme und seitlichen Hüftbereich ein- oder auszuschalten.
03.  Drücken Sie die Taste  um die Airbag-Massagefunktion für die Beine ein- oder auszuschalten.
04.  Drücken Sie die Taste  um die Airbag-Intensität zu erhöhen, insgesamt 3 Stufen.
05.  Drücken Sie die Taste  um die Airbag-Intensität zu reduzieren, insgesamt 3 Stufen. Drücken Sie die
06.  Taste  um alle Airbag-Massagefunktionen ein- oder auszuschalten.
07.  Drücken Sie die Taste  um den automatischen Rückenmodus einzuschalten. (Gleichzeitig werden Knet- und Tuina-Modus ein- oder ausgeschaltet).
08.  Halten Sie die Taste gedrückt  Die Rückenlehne fährt nach oben und der Wadenbereich senkt sich ab. Wenn Sie die Taste loslassen, stoppen Rückenlehne und Wadenbereich.
09.  Halten Sie die Taste gedrückt  , Die Rückenlehne fährt nach unten und der Wadenbereich hebt sich an. Wenn Sie die Taste loslassen, stoppen Rückenlehne und Wadenbereich.
10.  Drücken Sie  die Taste, um die Fußrollen ein- oder auszuschalten. Für die Einstellung stehen 3 Stufen zur Verfügung.

11.  Im Standby-Modus, drücken Sie die Taste, um den Bildschirm der Steuerung einzuschalten. Danach können Sie ein Massageprogramm auswählen und starten.

12.  Drücken Sie die Taste  um die Fußrollen ein- oder auszuschalten. Es stehen 3 Stufen zur Einstellung zur Verfügung.

13.  Drücken Sie die Taste  um die Rücken- und Beinheizung ein- oder auszuschalten.

14.  Drücken Sie die Taste  um Zero-Gravity-Funktion mit dem maximalen Winkel der Null-Schwerkraft zu aktivieren. Die Zero-G-Funktion bedeutet, dass der gesamte Sessel sich in horizontaler Position befindet.

15.  Entspannung / Freude / Dehnung / Kraftvoll / Schlaf / Erfrischung.

16.  Einmal drücken, um die Massage im Uhrzeigersinn zu starten. Auf dem Bildschirm wird A1 angezeigt.
 Nach Aktivierung der Massage zweimal drücken, um die Drehung gegen den Uhrzeigersinn zu starten. Auf dem Bildschirm wird A2 angezeigt.
 Nach Aktivierung der Massage dreimal drücken, um eine abwechselnde Drehung im und gegen den Uhrzeigersinn zu starten. Auf dem Bildschirm wird A3 angezeigt.
 Nach Aktivierung der Massage viermal drücken, um A0 auf dem Bildschirm anzuzeigen und alle Rollenmassagefunktionen für Schultern und oberen Rücken auszuschalten.

17.  Einmal drücken, um die Massage im Uhrzeigersinn zu starten. Auf dem Bildschirm wird B1 angezeigt. Nach Aktivierung der Massage zweimal drücken, um die Drehung gegen den Uhrzeigersinn zu starten. Auf dem Bildschirm wird B2 angezeigt.
 Nach Aktivierung der Massage dreimal drücken, um eine abwechselnde Drehung im und gegen den Uhrzeigersinn zu starten. Auf dem Bildschirm wird B3 angezeigt.
 Nach Aktivierung der Massage viermal drücken, um B0 auf dem Bildschirm anzuzeigen und alle Rollenmassagefunktionen für den unteren Rücken auszuschalten.

18.  Drücken Sie die Starttaste, um die gewünschte Massagezeit einzustellen: 5 / 10 / 15 / 20 / 25 oder 30 Minuten. Nach Ablauf des ausgewählten Programms schaltet sich das Gerät automatisch aus.

19.  Drücken Sie die Taste, um die Rollengeschwindigkeit zu erhöhen. Insgesamt gibt es 3 Geschwindigkeitsstufen.

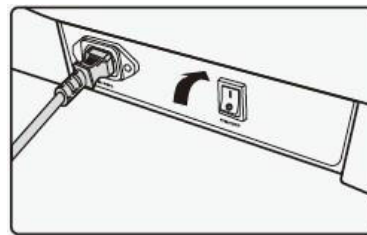
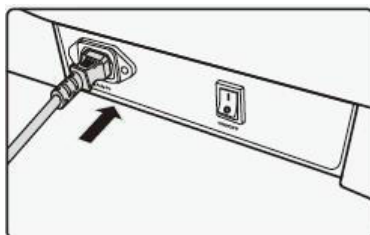
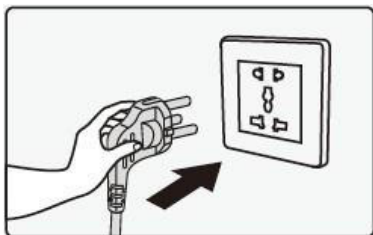
20.  Drücken Sie die Taste, um die Rollengeschwindigkeit zu reduzieren. Insgesamt gibt es 3 Geschwindigkeitsstufen.

VERWENDUNG

ANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME

1. An eine Steckdose anschließen 2. An den Sessel anschließen

3. Den Schalter nach oben stellen



STANDBY MODUS

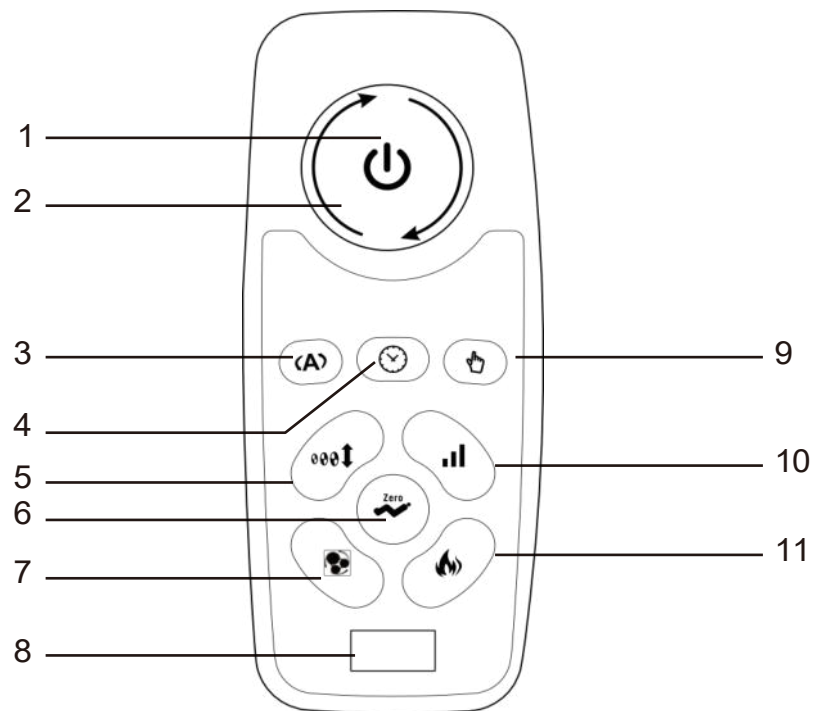
Im Standby-Modus kann keine Funktion ausgewählt werden.

START DER MASSAGE

Drücken Sie die Power-Taste, um zu starten. Der Sessel zeigt den Ladebildschirm an. Die Rückenlehne neigt sich leicht und die Fußstütze wird leicht angehoben. Anschließend startet automatisch eine 15-minütige Ganzkörpermassage. Nach 15 Minuten beendet der Massagesessel die Massage automatisch.

Nach Auswahl der automatischen Massage werden Rückenlehne und Fußstütze entsprechend der gewählten Massage eingestellt.

FERNBEDIENUNG AN DER ARMLEHNE



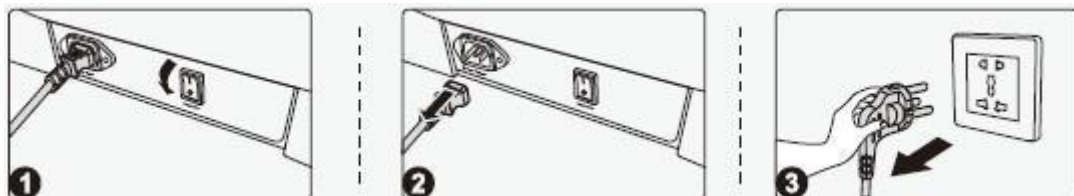
1.	EIN/AUS	7.	Fußrollen
2.	Drehregler	8.	USB
3.	Automatikprogramme	9.	Manueller Modus
4.	Zeit	10.	Massagestärke
5.	Airbag-Stärke	11.	Heizung
6.	Zero Gravity		

Funktion	Beschreibung
	Power-Taste: Ein- und Ausschalten.
	Drehregler: Im manuellen Modus drehen Sie nach links oder rechts, um die Massagegeschwindigkeit zu verringern oder zu erhöhen.
	Zeit: Drücken Sie bei eingeschaltetem Sessel diese Taste, um die gewünschte Massagezeit auszuwählen.
	Automatikmodus: Automatische Massage starten oder beenden.
	Airbags: Airbag-Funktion ein- oder ausschalten.
	Zero Gravity: Einstellung der Zero-Gravity-Position. Zwei Positionen verfügbar.
	Fußrollen: Fußrollen starten oder ausschalten.
USB	USB: USB-Ladefunktion.
	Heizung: Heizfunktion ein- oder ausschalten.
	Manueller Modus: Richtung der Rückenrollen einstellen.
	Massagestärke: Massageintensität in verschiedenen Stufen einstellen.

AUSSCHALTEN DES SESSELS

Drücken Sie die Power-Taste, um den Sessel auszuschalten. Die Massagefunktionen werden ausgeschaltet und die Positionen der Rückenlehne werden in die Ausgangsposition zurückgestellt.

Um den Sessel vollständig auszuschalten, stellen Sie den Schalter an der Rückseite des Sessels auf die Aus-Position.

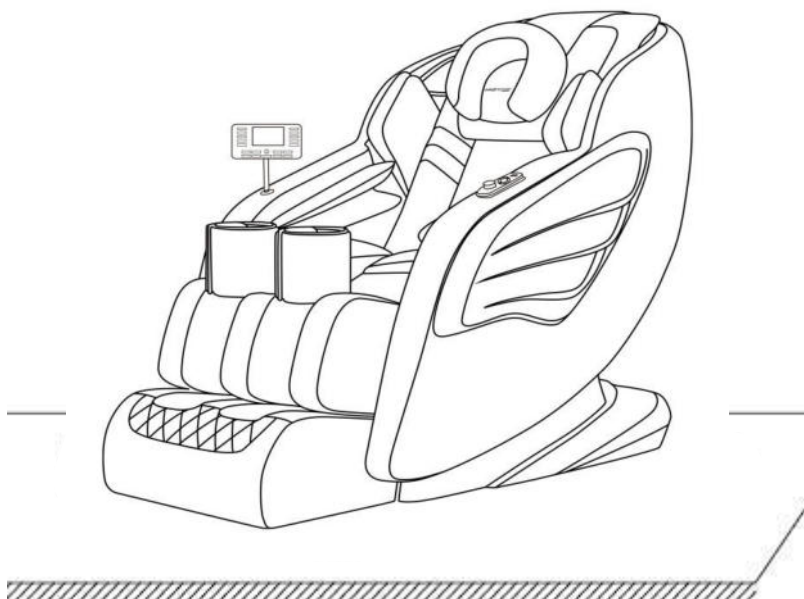


BLUETOOTH

Nachdem der Massagesessel eingeschaltet wurde, suchen Sie auf dem Mobiltelefon über Bluetooth nach neuen Geräten. Der Name des neuen Bluetooth-Geräts lautet: Massage chair. Nach dem Koppeln des Massagesessels mit dem Mobiltelefon können Sie Musik über das Mobiltelefon abspielen.

BODENSCHUTZ

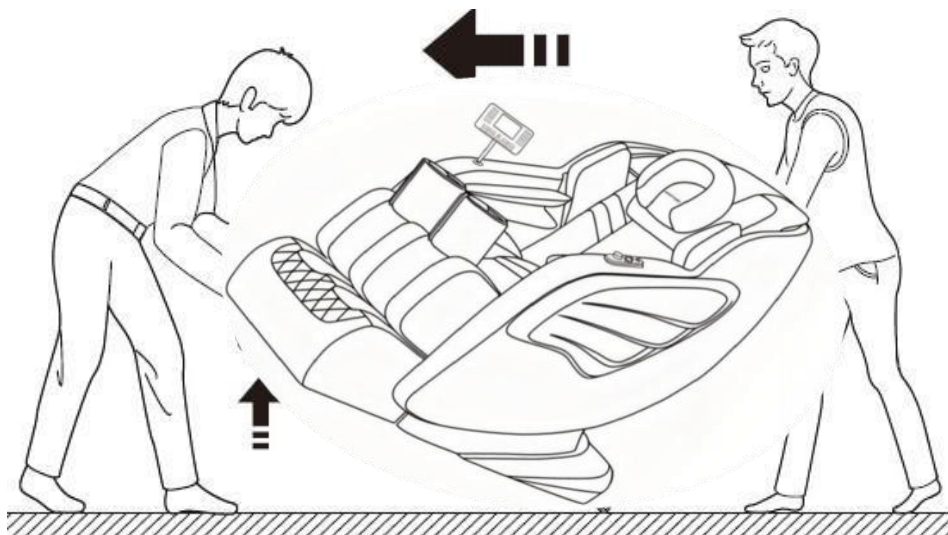
Wir empfehlen die Verwendung eines Bodenschutzes wie Teppichen oder Unterlagen. Das Gewicht des Sessels kann Holzböden beschädigen.



TRANSPORT

Schalten Sie den Sessel vor dem Bewegen aus. Zum Transport werden zwei Personen benötigt.

Eine Person hebt den Sessel an der Fußstütze an, die andere Person schiebt die Rückenlehne. Dadurch wird der Sessel auf seine Rollen gestellt. Ziehen Sie den Sessel nicht an den Armlehnen.



UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer oder wenn eine weitere Reparatur wirtschaftlich nicht mehr sinnvoll ist, gemäß den örtlichen Vorschriften und umweltgerecht. Bringen Sie das Produkt zur nächstgelegenen vorgesehenen Sammelstelle.

Durch eine ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, wertvolle natürliche Ressourcen zu erhalten und negative Auswirkungen auf Umwelt oder Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich an die örtlich zuständigen Behörden, um Verstöße und mögliche Strafen zu vermeiden.

FEHLERBEHEBUNG

Abnormale Bedingungen und Behandlungsmethoden

Mögliche Situation	Lösung
Geräusche während des Betriebs.	Die entstehenden Geräusche sind auf die Konstruktion zurückzuführen und beeinträchtigen das Gerät nicht.
Der Massagesessel funktioniert nicht, obwohl er angeschlossen ist.	Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist und ob eine Stromversorgung vorhanden ist. Prüfen Sie, ob der Netzschalter des Massagesessels auf „I“ steht. Prüfen Sie, ob das Netzkabel beschädigt ist. Prüfen Sie, ob die Sicherung beschädigt ist, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
Die Rückenlehne lässt sich nicht frei einstellen.	Prüfen Sie, ob Fremdkörper in der Rückenlehne oder Beinauflage stecken. Prüfen Sie, ob das Verbindungskabel locker ist.
Während der Verwendung ist die Steuerung bedienbar, aber der Massagesessel reagiert nicht.	Wenn die Temperatur des Massagesessels nach längerem Betrieb zu hoch wird, wechselt er automatisch in den Temperaturschutzmodus. Schalten Sie das Gerät aus und verwenden Sie es 30 bis 50 Minuten lang nicht, damit es innen abkühlen kann.
Während der Verwendung ist die Steuerung nicht bedienbar und der Massagesessel stoppt.	Wenn die automatische Zeit-Funktion aktiviert ist und die eingestellte Zeit abgelaufen ist, drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät zu bedienen.

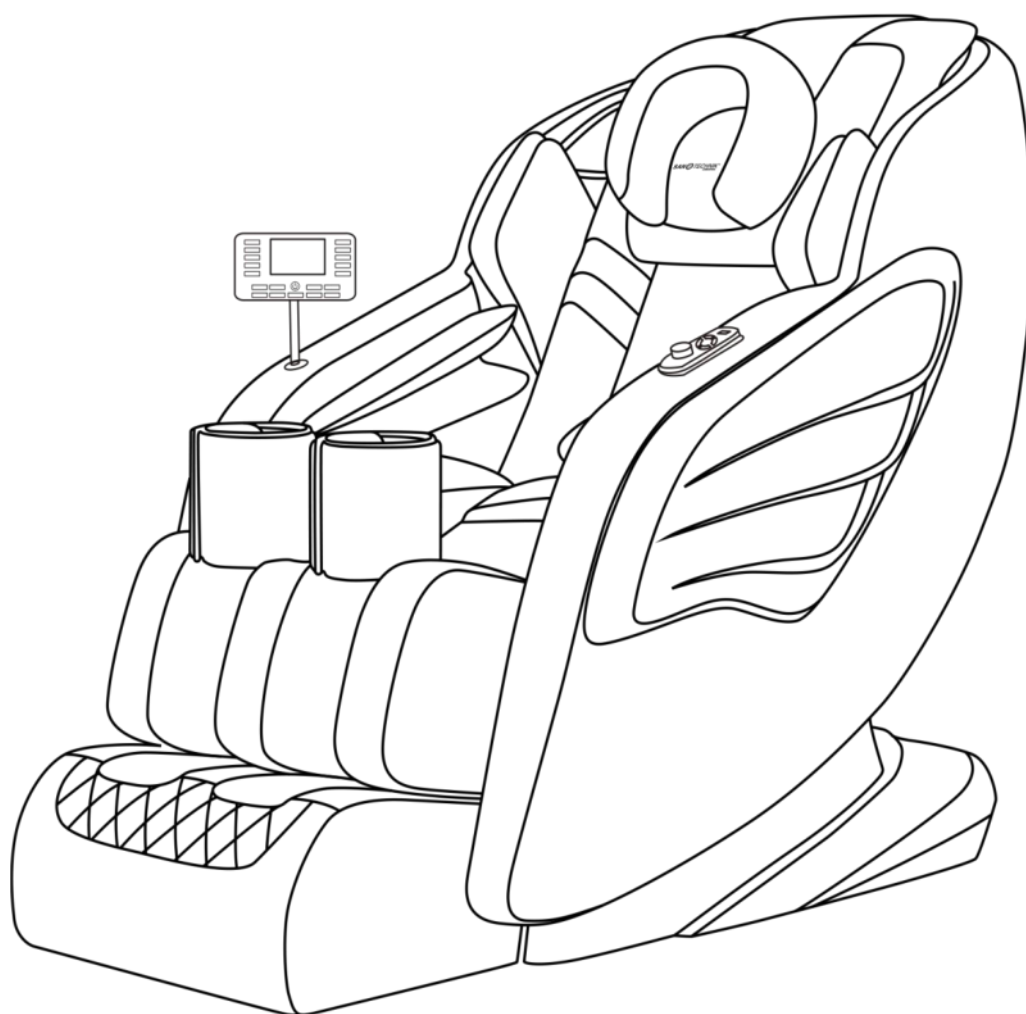
Wenn eine ungewöhnliche Situation auftritt, beenden Sie zur Vermeidung von Unfällen die Verwendung des Massagesessels und ziehen Sie den Netzstecker. Wenn die oben genannten Maßnahmen nicht helfen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Modell:	MA2601 & MA2604
Bezeichnung:	Massagesessel
Nennspannung:	110-240V
Nennleistung:	120 W
Betriebszeit:	30 Minuten
Schutzklasse:	Klasse I

SAN  TECHNIK®

MA2601 & MA2604



CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	3
WARNING.....	5
PRODUCT DESCRIPTION	6
FEATURES	7
LED HAND CONTROL.....	8
USE.....	10
CONNECTION AND START-UP.....	10
STANDBY MODE.....	10
STARTING THE MASSAGE.....	10
REMOTE CONTROL ON THE ARMREST.....	11
TURNING OFF THE CHAIR.....	12
BLUETOOTH.....	12
FLOOR PROTECTION	13
TRANSMISSION.....	13
ENVIRONMENTAL PROTECTION	14
TROUBLESHOOTING.....	14
SPECIFICATIONS	14

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY NOTICES

- Place the appliance on a flat and firm surface with a minimum distance of 0.6 m.
- Children should only be in the vicinity of the product under supervision.
- Use the power cord designed for this product and ground it properly.
- Unplug the power cord from the mains after each use and before starting maintenance - this will prevent injury or damage to the unit.
- Use the chair only as described in the manual.
- Do not use any accessories that are not recommended by the manufacturer.
- Use the chair only for its intended purpose.
- Before switching on the product for the first time, read the entire manual properly.
- Use the product only as described in the manual.
- The maximum operating time per switch-on should not exceed 30 minutes.
- Do not use the device if the frame, leather cover or any of the other parts are damaged.
- Do not use the chair if the air vent is covered or proper ventilation is prevented in any way.
- Do not place heavy objects or objects with sharp edges on the chair.
- For safety reasons, do not fall asleep during the massage.
- Do not use the chair after consuming alcohol or if you are feeling unwell / tired / drowsy.
- Do not use the chair for at least one hour after eating.
- Be careful not to use a massage intensity that is too high / too intense.
- Load capacity: 150 kg

LOCATION OF THE MASSAGE CHAIR

- Do not use the chair in high ambient temperatures and environments with high humidity (e.g. in the bathroom).
- Do not use the chair immediately after a change in ambient temperature.
- Do not use the chair in dusty or any adverse environment.
- Adequate clearance for ventilation must be provided around the entire unit.

PEOPLE WHO SHOULDN'T USE THE CHAIR

- The chair should not be used by people suffering from osteoporosis.
- The chair should not be used by people with heart disease or people with electronic implants (e.g. pacemakers).
- Individuals with a higher body temperature are advised not to use the chair.
- Pregnant or menstruating women should not use the chair.
- Do not use this chair if you have any injuries or skin damages.
- Children under the age of 14 and people with intellectual disabilities may only use the chair under the supervision of an adult.
- Do not use the chair if you are feeling unwell or have been advised by your doctor to take rest.
- Using the chair with a wet or damp body is not allowed.

- Caution is advised when using the heating function, as some users may be sensitive to the heated surface.

SAFETY

- Make the mains voltage matches the product specification.
- Do not plug in the power cord with wet hands.
- Water must not get into the chair - there is a risk of electric shock or damage to the product.
- Take care not to damage the cables and do not modify the chair's electrical circuit.
- Do not use a damp cloth to clean electrical parts such as the switch and plug.
- For safety reasons, do not approach the chair if there is a temporary power failure.
- If the chair stops working properly, discontinue use and contact customer support.
- If you feel nauseous during the massage, consult a doctor about the further use of the chair.
- The product should not be used by people with physical or mental disabilities or children, or people who are unsure of the correct operation - in these cases an experienced person responsible for their safety should always be present.
- Children may only use the product in the presence of an adult who will supervise its safe and correct use.
- For safety reasons, always contact the manufacturer, the service department or a qualified service technician if the power cord is damaged.

MAINTENANCE

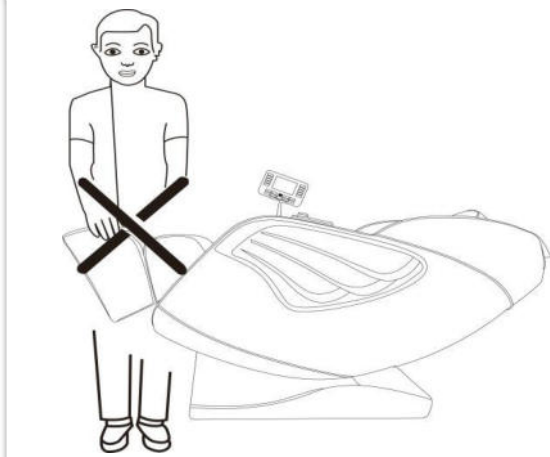
- Maintenance should only be carried out by qualified service technicians. Users should not attempt to disassemble or maintain the chair themselves.
- After each use of the chair, disconnect the power cord from the mains.
- Do not use the unit if the power cord plug or power outlet is damaged.
- If the chair is not going to be used for an extended period of time, place it in a dry and clean environment and protect the power cord from damage.
- Do not expose the chair to high temperatures, prolonged exposure to direct sunlight or place it near heat sources.
- For safety reasons, contact manufacturer, the service department or a qualified service technician if the power cord or plug is damaged.
- Use only a dry cloth for cleaning. Do not use thinner, petrol or alcohol.
- The mechanical parts of the chair are designed and manufactured in such a way that they do not require any extraordinary maintenance.
- Avoid damaging the chair with sharp-edged objects.
- Do not slide the chair over uneven surfaces - always lift and carry it.
- Avoid switching on the device for too long.

COMMON FAULTS AND THEIR SOLUTIONS

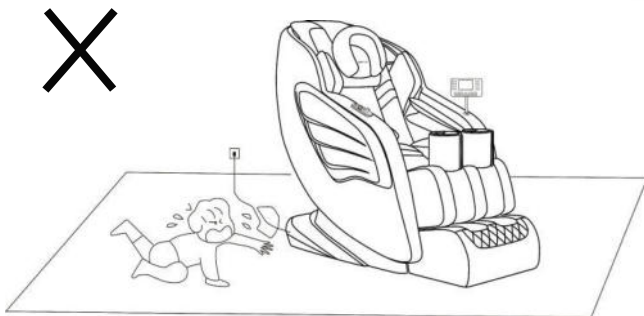
- It is normal for the motor to make noise during operation.
- If the chair does not work, make sure the power cord is properly connected and the power switch is turned to the ON position.
- The power supply will switch off automatically when the set massage time ends. Additionally, the device will shut down automatically if it begins to overheat. In that case, allow it to cool down for at least 30 minutes before restarting.

WARNING

If the footrest lifts, do not apply pressure to the footrest. You may damage the product or injure yourself.



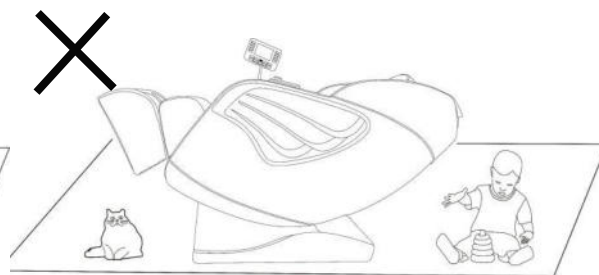
Never remove the power cord while the chair is in operation or when the chair is in standby mode. After use, we recommend switching off the chair and pulling out the power cord.



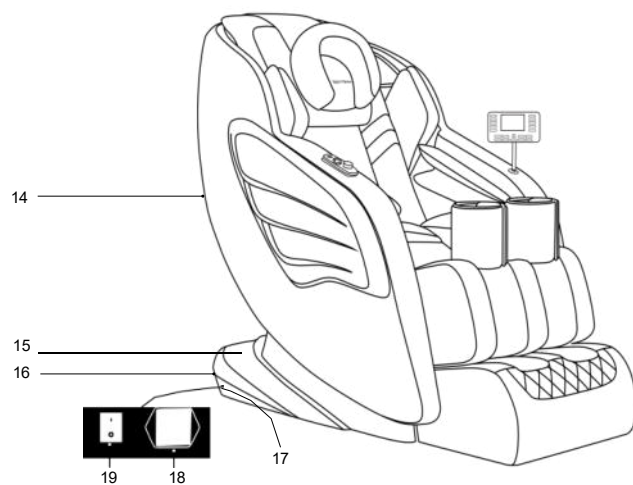
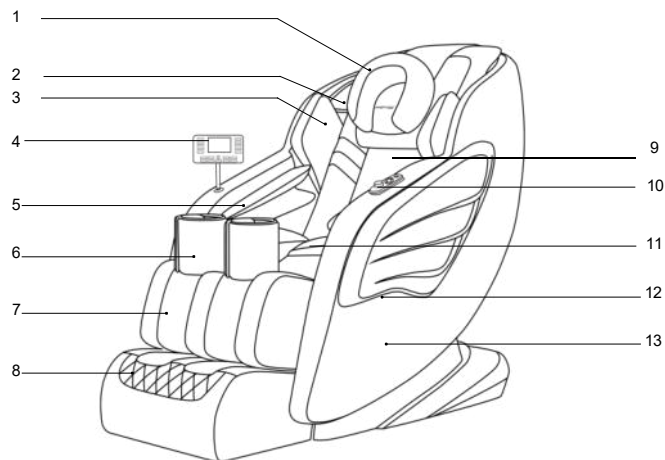
Before sitting down, ensure the massage function has properly reset. Otherwise, do not sit down.



Before using the recline function, make sure you have enough space and that there are no other people or pets behind the chair.



PRODUCT DESCRIPTION

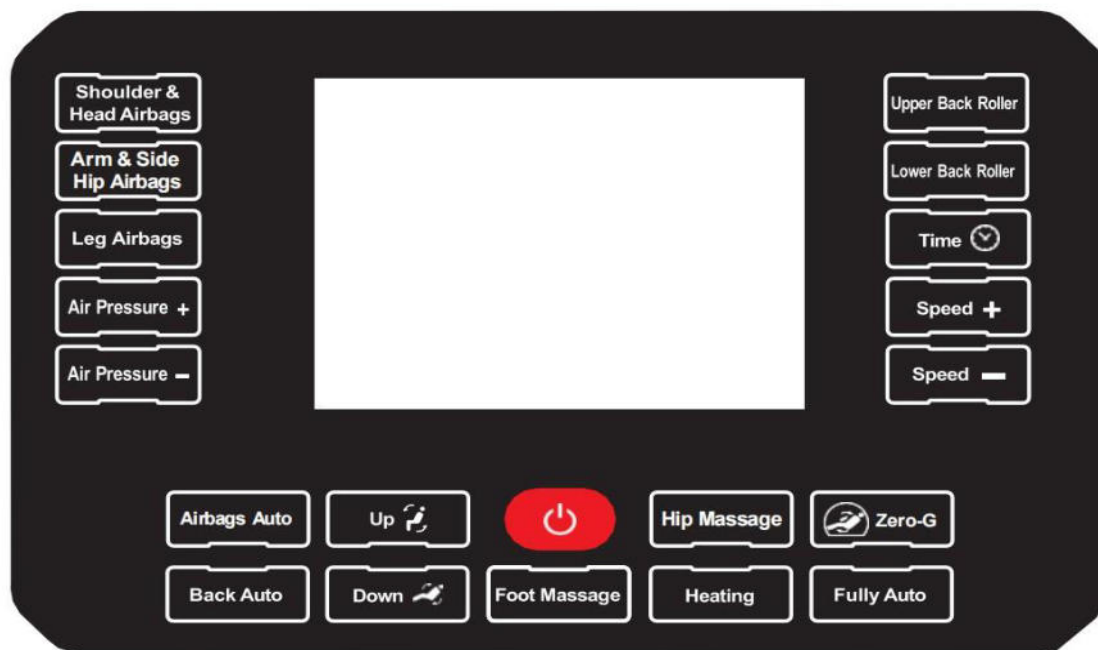


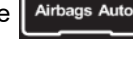
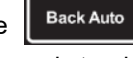
1. Pillow
2. Speaker
3. Air cushions for upper arms
4. LED touch controller
5. Air cushions for the lower arms
6. Calf Airbag Massage
7. Leg airbags
8. Foot roller
9. Backrest
10. Shortcut key
11. Airbags for hips
12. LED light
13. Armrest
14. Rear panel
15. PCB cover
16. Wheels
17. Power cord and plug
18. Chair plug
19. Switch

FEATURES

- The product is equipped with an advanced 8D massage mechanism, delivering a deeper and more human-like massage experience from neck to legs.
- Full body airbag massage system provides comprehensive wrapping support for the shoulders, arms, waist, hips, calves and feet.
- Waist and back heating function helps relieve muscle tension and improve blood circulation.
- Leg heating function provides soothing warmth for a more relaxing massage experience.
- Foot massage includes roller massage for the soles, effectively relaxing tired feet.
- Built-in Bluetooth speakers allow users to enjoy music while relaxing.
- Large screen controller with user-friendly operation and clear display interface.
- Zero gravity reclining function reduces body pressure and enhances massage comfort.
- Including seat cushion rollers for additional hip relaxation.
- Coming with leg fixing straps and U-shaped pillow for improved comfort and support.
- Convenient shortcut buttons allow quick access to commonly used massage functions.
- LED lighting.
- Equipped with moving wheels on the bottom, allowing you to easily roll the massage chair to any location — living room, bedroom, or balcony — without heavy lifting.

LED HAND CONTROL



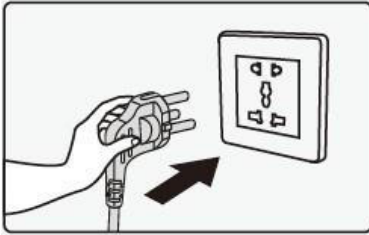
01.  Press the  button to turn on/off the shoulder and head airbag massage function.
02.  Press the  button to turn on/off the arm and side hip airbag massage function.
03.  Press the  button to turn on/off the leg airbag massage function.
04.  Press the  button to increase the airbag intensity, 3 levels in total.
05.  Press the  button to reduce the airbag intensity, 3 levels in total.
06.  Press the  button to turn on /off all airbag massage.
07.  Press the  button to turn on the back automatic mode.
(Simultaneously turning on/off kneading and Tuina modes).
08.  Long-press the  button, the backrest rises and the calf falls, release the button, the backrest and calf stop.
09.  Long-press the  button, the backrest goes down and the calf goes up
Release the button, the backrest and calf stop.
10.  Press the button to turn on /off the foot rollers, 3 levels are available for adjustment.

11.  In standby mode, press this button to turn on the controller screen. You can then select a massage program to start.
12.  Press the  button to turn on /off the foot rollers, 3 levels available to adjust.
13.  Press the  button to turn on /off the back and leg heating.
14.  Press the  button to turn on /off the back and leg heating.
15.  Relax /Joyful /Stretching /Powerful /Sleep /Refresh.
16.  Press once to start the massage in a clockwise direction, with the screen displaying A1. After the massage is activated, press twice for counterclockwise rotation, with the screen displaying A2.
After the massage is activated, press three times for alternating clockwise and counterclockwise rotation, with the screen displaying A3. After the massage is activated, press four times to display A0 on the screen, turning off all shoulder and upper back roller massage functions.
17.  Press once to start the massage in a clockwise direction, with the screen displaying B1. After the massage is activated, press twice for counterclockwise rotation, with the screen displaying B2. After the massage is activated, press three times for alternating clockwise and counterclockwise rotation, with the screen displaying B3. After the massage is activated, press four times to display B0 on the screen, turning off all lower back roller massage functions.
18.  Press the start button to adjust to: 5/10/15/20/25 or 30 minutes, the device will automatically power off upon completion of the selected cycle.
19.  Press the button to increase the roller speed. There are 3 speed levels in total.
20.  Press the button to reduce the roller speed. There are 3 speed levels in total.

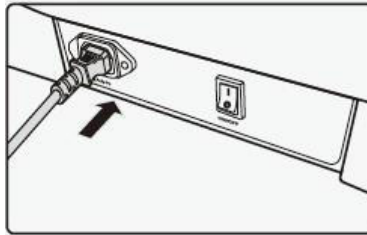
USE

CONNECTION AND START-UP

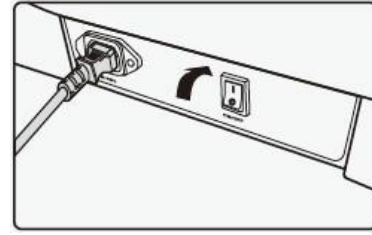
1. Plug into a power outlet



2. Plug into the chair



3. Turn the switch up



STANDBY MODE

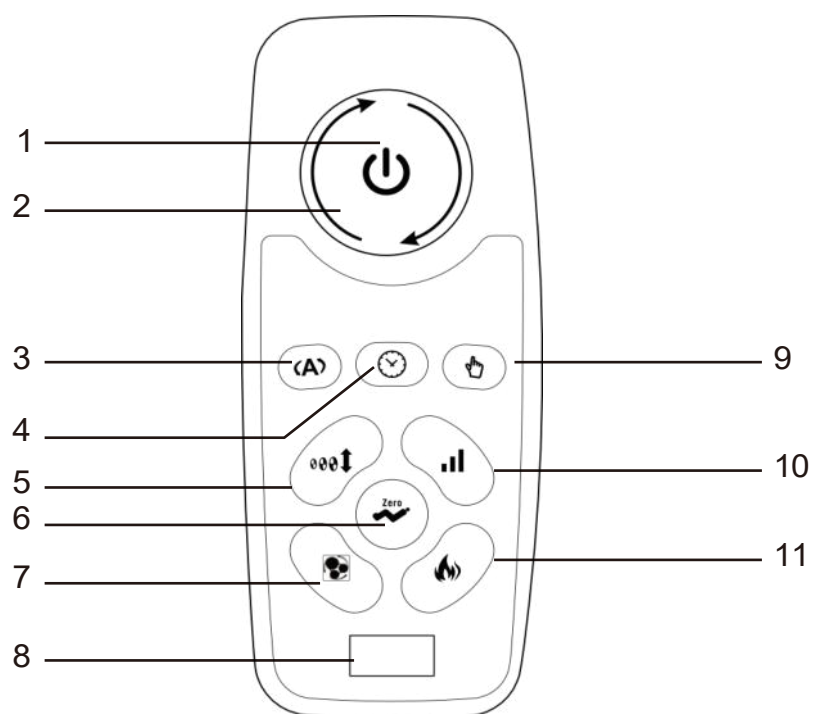
No function can be selected in standby mode.

STARTING THE MASSAGE

Press the power button to start, the chair will display the loading screen. The backrest will tilt slightly, the footrest is slightly raised, automatically enter a 15-minute full body massage. After 15 minutes, the massage chair will automatically end the massage.

After selecting the automatic massage, the backrest and footrest are adjusted according to the selected massage.

REMOTE CONTROL ON THE ARMREST



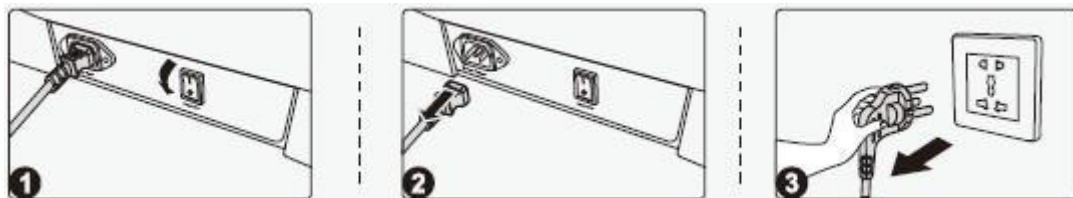
1.	Power button	7.	Sole/Cushion roller
2.	Rotate button	8.	USB
3.	Auto Programs	9.	Manual mode
4.	Time Selection	10.	Massage strength
5.	Airbag strength	11.	Heating
6.	Zero Gravity		

Functions	Description
	Power button: Power on/off, if the stop time is longer than 15 min, the chair will automatically turn off.
	Rotate button: In "manual" mode, turning left or right adjusts the massage speed up or down.
	Timing: Press the button in the power-on state to select different massage time.
	Automatic mode: Starting or switching off the automatic massage.
	Airbags: Starting or switching off the airbags.
	Zero Gravity: Setting the zero gravity position. Two positions.
	Foot rollers: Starting or switching off the foot rollers
USB	USB: Support USB charging.
	Heating: Starting or stopping the heating.
	Manual mode: Adjust the direction of rotation of the back rollers.
	Massage strength: Adjust the massage intensity to different levels.

TURNING OFF THE CHAIR

Press the power button to switch off the chair. The massage functions are switched off and the backrest positions are switched to their original positions.

To switch off completely, set the switch on the back of the chair to the off position.

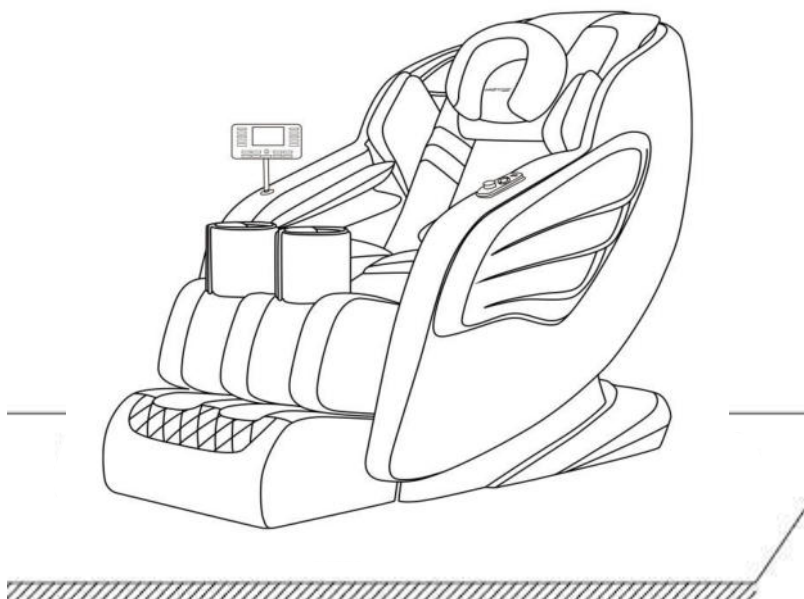


BLUETOOTH

After the massage chair is turned on, search for new devices on the mobile phone Bluetooth. The new Bluetooth device name is: Massage chair. After pairing the massage chair with the mobile phone, you can play music in the mobile phone.

FLOOR PROTECTION

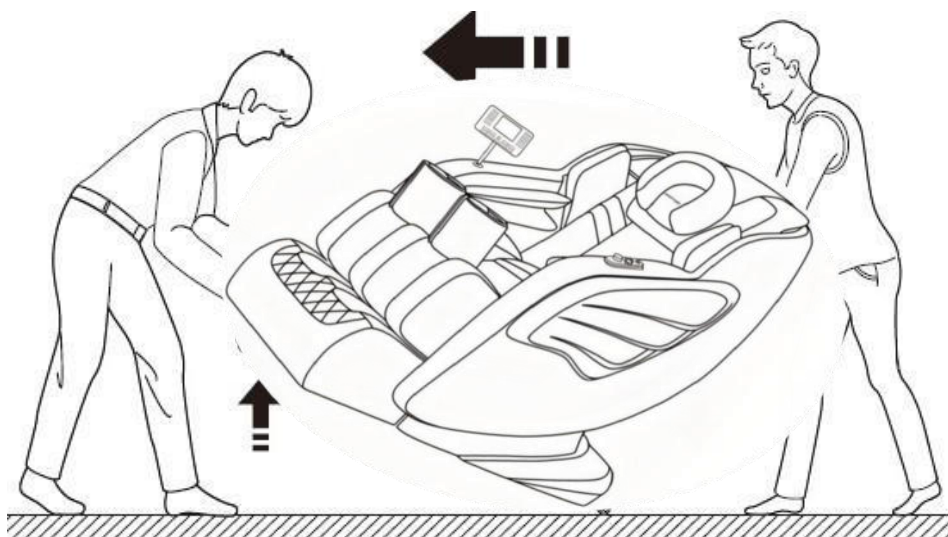
We recommend using floor protection such as carpets or pads. The weight of the chair could damage wooden floors.



TRANSMISSION

Before moving, make sure you switch off the chair. You need two people to move it.

One person lifts the chair by the footrest and the other person pushes the backrest, which sets the chair on its castors. Do not pull the chair by the armrests.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

At the end of the product's useful life or if further repair is no longer economically viable, dispose of the product in accordance with local regulations and in an environmentally friendly manner. Take the product to the nearest designated collection point.

By disposing of it in advance, you will help to preserve valuable natural resources and help prevent negative impacts on the environment or human health. If you are unsure, consult with the locally responsible authorities to avoid a violation and subsequent penalty.

TROUBLESHOOTING

Abnormal Conditions and Handling Methods Possible Situations

Possible scenarios	Handling Methods
Noise during operation.	The noise produced is due to the structural design and does not affect the machine.
The massage chair cannot operate even when plugged in.	Check if the power plug is properly inserted or if there is a power supply. Check if the power switch of the massage chair is in the "I" position. Check if the power cord is damaged. Check if the fuse is damaged and replace the fuse if necessary.
The backrest cannot be freely adjusted.	Check if there are any foreign objects stuck in the backrest or leg rest. Check if the connection cable is loose.
During use, the controller is operable, but the massage chair does not respond.	If the temperature of the massage chair becomes too high after prolonged operation, it will automatically enter a temperature protection state. Please turn off the power and stop using it from 30 to 50 minutes to allow the machine to cool down internally.
During use, the controller is inoperable, and the massage chair stops functioning.	If the auto-timer function is activated and the set time has elapsed, please press the button again to operate.

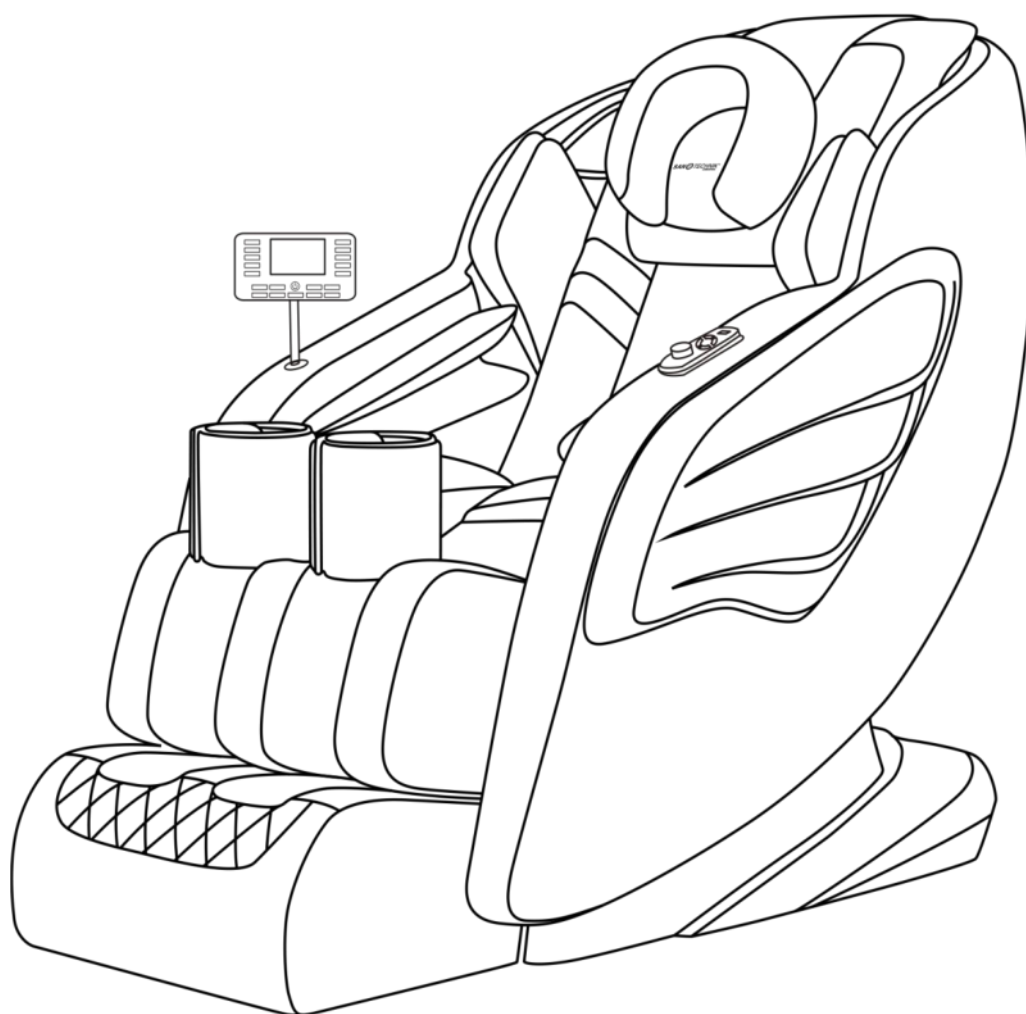
If an abnormal situation occurs, to prevent accidents, please stop using the massage chair and unplug the power cord. If the following handling methods are still ineffective, please contact the after-sales service center.

SPECIFICATIONS

Model:	MA2601 & MA2604
Title:	Massage chair
Rated voltage:	110-240V
Rated power input	120 W
Operating time	30 minutes
Security:	Class I

SAN TECHNIK®

MA2601 & MA2604



СЪДЪРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	5
ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА	6
ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
LED РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ	8
УПОТРЕБА	10
СВЪРЗВАНЕ И ПЪРВОНАЧАЛНА НАСТРОЙКА	10
РЕЖИМ НА ИЗЧАКВАНЕ	10
СТАРТИРАНЕ НА МАСАЖА	10
ДИСТАНЦИОННО УСТРОЙСТВО НА РЪЧНАТА ОБЛЕГАЛКА	11
ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СТОЛА	12
BLUETOOTH (БЛУТУТ)	12
ПРЕДПАЗВАНЕ НА ПОДА	13
ПРЕМЕСТВАНЕ	13
ПРЕДПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	14
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	14
СПЕЦИФИКАЦИИ	14

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Поставете уреда на равна и твърда повърхност на минимално разстояние от 0,6 м.
- Деца могат да бъдат в близост до продукта само когато са под надзор. .
- Използвайте захранващия кабел предвиден за този продукт и го заземете правилно.
- Изключвайте захранващия кабел от ал.мрежата след всяка употреба и преди да извършите поддръжка (ремонт)- това ще предотврати инциденти или повреда на продукта.
- Използвайте стола само както е обозначено в ръководството за експлоатация.
- Не използвайте никакви аксесоари, които не са препоръчани от производителя.
- Използвайте стола само според предвидената му употреба.
- Преди да включите продукта за първи път, прочетете както трябва цялото ръководство.
- Използвайте продукта само както е описано в ръководството.
- Максималното време за употреба на едно включване не трябва да надвишава 30 минути.
- Не използвайте устройството, ако рамката, коженото покритие или някои други части са повредени.
- Не използвайте стола, ако ако вентилационни отвор е покрит или е попречено на нормалната вентилация.
- Не поставяйте тежки обекти, или обекти с остри ръбове върху стола.
- От съображения за сигурност, не заспивайте по време на масажа.
- Не използвайте стола след като сте консумирали алкохол, или ако не се чувствате добре (изморен сте, или сънен).
- Не използвайте стола поне един час след като сте се нахранили.
- Внимавайте да не използвате прекалено висока интензивност (степен) на масаж на масажния стол.
- Максимален товар: 150 кг

РАЗПОЛАГАНЕ НА МАСАЖНИЯ СТОЛ

- Не използвайте стола при висока температура на околната среда, както в среда с висока влажност (например в банята).
- Не използвайте стола непосредствено след промяна в температурата на средата.
- Не използвайте стола в запрашена или каквато и да е неблагоприятна среда.
- Трябва да се осигури достатъчно свободно пространство за вентилация около целия уред.

ЛИЦА, КОИТО НЕ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТ МАСАЖНИЯ СТОЛ

- Масажният стол не трябва да се използва от хора, страдащи от остеопороза.
- Уредът не трябва да се използва от лица, страдащи от сърдечни заболявания, както и от хора с електронни импланти (например пейсмейкъри).
- За лица с по-висока телесна температура не се препоръчва да използват масажния стол.
- Бременни жени или жени в менструация не трябва да използват уреда.
- Не използвайте масажния стол, ако имате рани или наранявания на кожата.
- Деца на възраст до 14 години и хора с интелектуални затруднения могат да използват стола само под надзора на възрастен човек.
- Не използвайте стола, ако не се чувствате добре или ако сте посъветвани от доктора да си почивате.
- Употребата на стола с мокро или влажно тяло не се допуска.

- Препоръчва се използването на функцията за подгряване да се ползва с особено внимание, защото някои потребители могат да бъдат чувствителни към нагрятата повърхност.

БЕЗОПАСНОСТ

- Подсигурете напрежението на мрежата да съответства на спецификациите на продукта.
- Нв включвайте кабела за захранването с мокри ръце.
- Вода не трябва да прониква в масажния стол- има опасност от токов удар или повреждане на продукта.
- Внимавайте да не повредите кабелите, и да не променят електр.верига на стола..
- Не използвайте влажен парцал за почистване на електрическите части, като например ключа и щепсела.
- От съображения за сигурност не приближавайте стола, ако има временен токов удар.
- Ако стола не функционира както трябва, прекратете употребата му и се свържете с отдела по обслужване на клиенти.
- Ако Ви се гади по време на масажа, консултирайте се с доктор относно по-нататъшната употреба на стола.
- Продуктът не трябва да се използва от хора с физически или умствени увреждания, или от хора, които не са сигурни в правилната му употреба- в тези случаи опитно лице, което да е отговорно за тяхната безопасност трябва винаги да присъства.
- Деца могат да използват продукта само в присъствието на възрастен, който ще контролира за безопасната му и правилна употреба.
- От съображения за сигурност винаги се свързвайте с производителя, сервизен отдел или квалифициран техник ако кабела за захранването е повреден.

ПОДДРЪЖКА

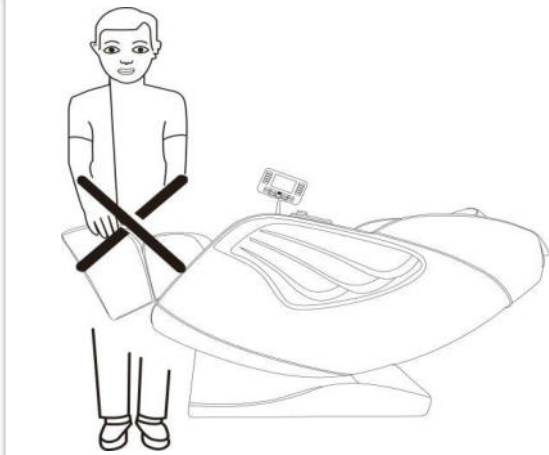
- Поддръжката трябва да се извършва само от квалифицирани сервизни техници. Потребителите не трябва да се опитват да разглобяват или да ремонтират сами масажния стол.
- След всяка употреба на стола, изключете кабела за захранването от мрежата.
- Не използвайте продукта ако захранващия кабел или електрическият контакт са повредени.
- Ако масажния стол няма да се използва за продължителен период от време, поставете го в суха и чиста среда и предпазвайте захранващия кабел от повреда.
- Не излагайте стола на високи температури, на го подлагайте за продължителен период от време на пряка слънчева светлина или да го поставяте в близост до източници на топлина.
- От съображения за сигурност свържете се с производителя, сервизен отдел или квалифициран техник ако кабела за захранването или щепсела са повредени.
- Използвайте само сух парцал за почистване. Не използвайте разредител, бензин или алкохол.
- Механичните части на стола са изобретени и произведени по такъв начин, че да не изискват никаква специална грижа.
- Избягвайте повреждането на стола с предмети с остри ръбове.
- Не плъзгайте стола върху неравни повърхности, винаги го вдигайте и носете!
- Избягвайте включването на уреда за прекалено дълъг период от време.

ЧЕСТИ ГРЕШКИ И ТЕХНИТЕ РЕШЕНИЯ

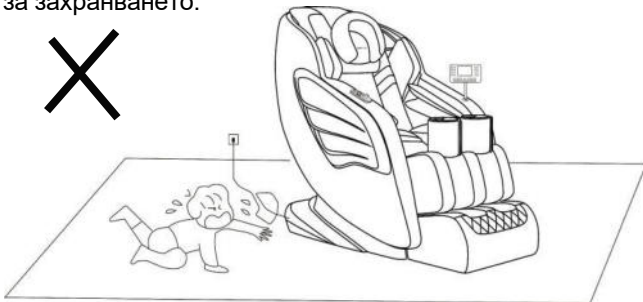
- Нормално е двигателя да издава шум по време на работа.
- Ако стола не работи, подсигурете кабела за захранването да е правилно свързан и ключа за захранването да е на позиция ON (включено).
- Захранването ще се изключи автоматично когато нагласеното време за масажа свърши. Допълнително, устройството ще се изключи автоматично ако започне да прегрява. В този случай, оставете го да се охлади за поне 30 минути преди да го рестартирате.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако се вдигне облегалката за краката, не прилагайте напрежение върху нея. Можете да повредите продукта или Вие да се нараните.



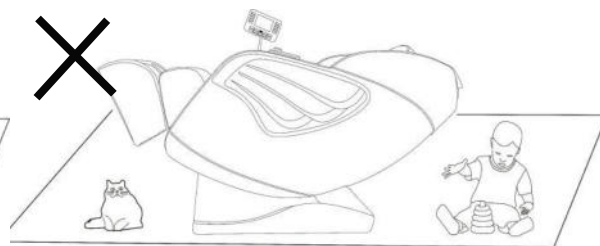
Никога не отстранявайте кабела за захранването, докато стола работи, или когато стола е в режим на изчакване. След употреба препоръчваме да се изключва масажния стол и да се изважда кабела за захранването.



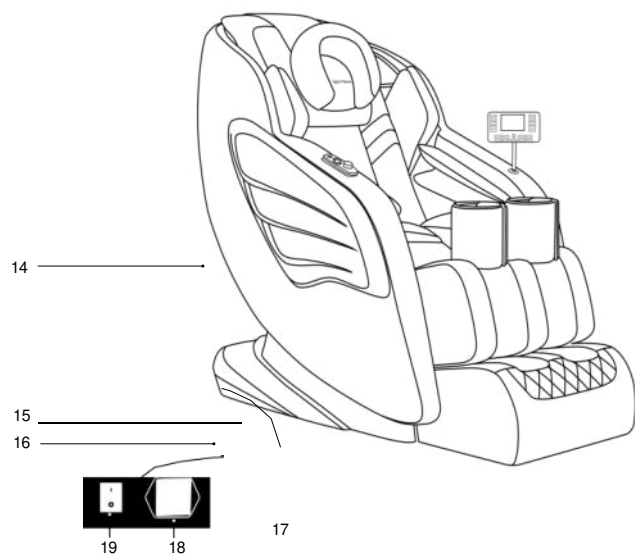
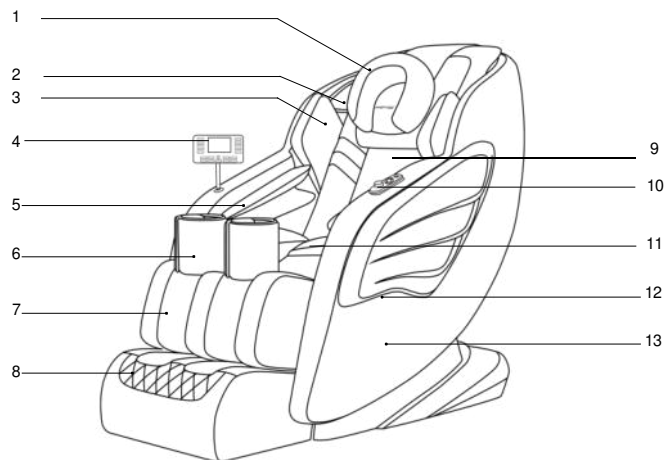
Преди да седнете, уверете се, че масажната функция е правилно нагласена. В противен случай не сядайте на стола.



Преди да използвате функцията за накланяне назад, уверете се, че имате достатъчно място и че няма други хора или домашни любимци зад стола.



ПРОДУКТОВО ОПИСАНИЕ



1. Възглавница

2. Високоговорител

3. Въздушни възглавнички за горната част на ръцете

4. LED сензорен контролер

5. Въздушни възглавнички за долната част на ръцете.

6. Възд.възглавница за масаж на прасците

7. Възглавници за краката

8. Ролер(валяк) за стъпала

9. Възглавница за гърба

10. Ключ за пряк достъп

11. Въздушни възглавници за бедрата

12. LED светлина

13. Облегалка за ръцете

14. Заден панел

15. PCB капак

16. Колелца

17. Кабел за храненето и щепсел

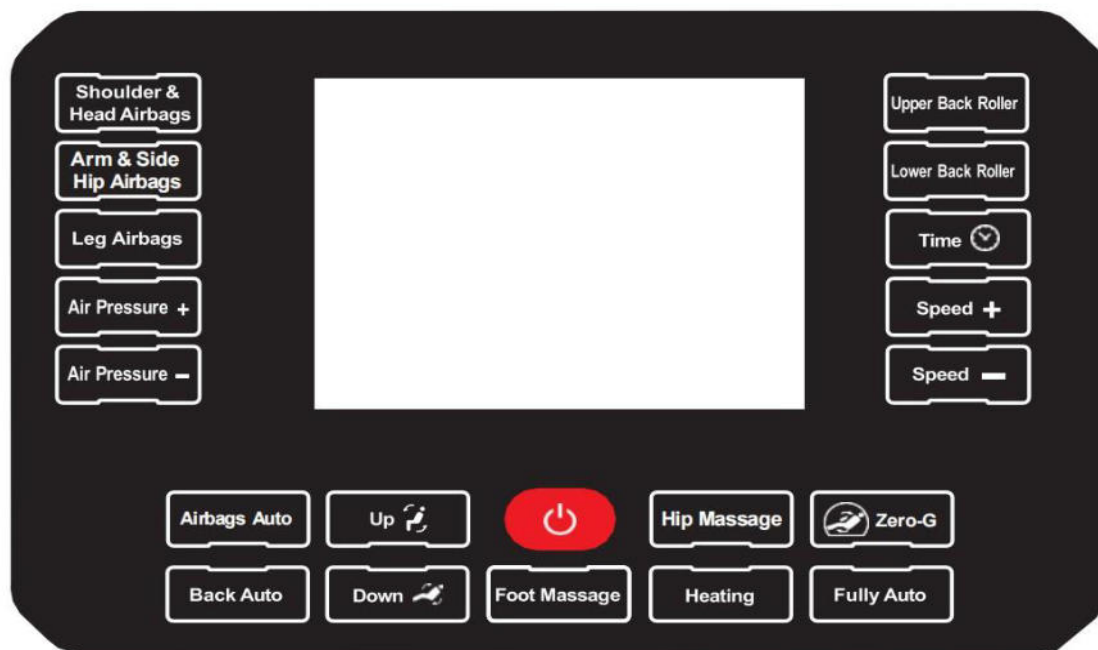
18. Щепсел на стола

19. Превключвател

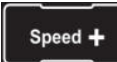
ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Продуктът е оборудван с авангарден 8D масажен механизъм, който осигурява по-дълбок масаж, и усещане за почти сякаш извършен от човек масаж от врата до краката.
- Системата за масаж с въздушни възглавници за цялото тяло осигурява цялостна обгръщаща опора за раменете, ръцете, кръста, хълбоците, прасците и стъпалата.
- Функцията за загряване на кръста и гърба помага за облекчаване на мускулното напрежение и подобряване на кръвообращението.
- Функцията за загряване на краката осигурява успокояваща топлина и усещане за по-релаксиращ масаж.
- Масажът на стъпалата включва ролков масаж за ходилата, който ефективно отпуска уморените стъпала.
- Вградените Bluetooth високоговорители позволяват на потребителите да се наслаждават на музика докато релаксират.
- Контролер с голям екран с улеснено за потребителя управление и с ясен интерфейс на дисплея.
- Накланяща се функция за нулева гравитация намалява напрежението на тялото и увеличава комфорта на масажа.
- Включващ ролери за възглавницата на седалката за допълнителен масаж на бедрата.
- Включени са каишки за фиксиране на краката и U-образна възглавница за подобрен комфорт и опора.
- Удобни бутони за пряко управление позволяват бърз достъп към често използваните функции за масаж.
- LED осветление.
- Оборудван отдолу с колелца за придвижване, които Ви позволяват лесно да придвижите (изтъркаляте) масажния стол към всяка локация- всекидневна, спалня или балкон, без да се налага да се вдига тежко.

LED РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ



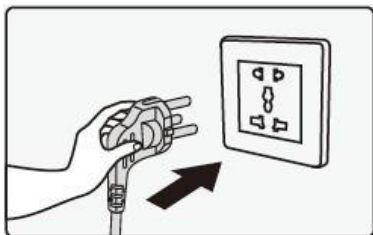
01.  Натиснете  бутона, за да включите/изключите възглавницата за масажната функция за раменете и главата.
02.  Натиснете  бутона, за да включите(изключите) възгл. за масажната функция за ръцете и страничната част на бедрата.
03.  Натиснете  бутона, за да включите(изключите) възглавницата за масажната функция за краката.
04.  Натиснете  бутона, за да увеличите интензивн. на възгл., общо 3 нива.
05.  Натиснете  бутона, за да намалите интензивността на възглавницата, общо 3 нива.
06.  Натиснете  бутона, за да включите (изключите) възглавницата за масаж.
07.  Натиснете  бутона, за да включите автоматичния режим за гърба (Едновременно включва/изключва „месенето“ и режим Tuina).
08.  Продължително натиснете  бутона, възглавничката за гърба се вдига и за прасеца пада, освободете бутона, възгл. за гърба и за прасците спират.
09.  Продължително натиснете  бутона, възгл. за гърба пада и възгл. за прасците се вдига. Освободете бутона, възгл. за гърба и за прасците спират.
10.  Натиснете  бутона, за да вкл./изкл. ролерите за краката, общо 3 нива за нагласяване.

11.  В режим на изчакване, натиснете този бутон, за да включете екрана на контролера. Тогава можете да изберете да стартирате програма за масаж.
12.  Натиснете  бутона, за да вкл./изкл.ролерите(валяците) за краката, има 3 нива за нагласяне.
13.  Натиснете  бутона, за да вкл./изкл.нагряването за гърба и за краката.
14.  Натиснете  бутона да се вкл./изкл.нулева гравитация-целият стол се придвижва в хоризонтална позиция или обратно (изкл.)
15.  Релакс/Радостно /Разтягане /Силно /Спящо/Разведряване.
16.  Натиснете веднъж, за да стартирате масажа в посока на часовниковата стрелка, като екрана показва A1. След като се активира масажа, натиснете два пъти за въртене в обратна на часовниковата стрелка посока, с посочено на екрана A2.След като се активира масажа, натиснете три пъти за редуване на завъртането по посока на часовниковата стрелка и обратно на часовниковата стелка, с показание на дисплея A3. След като се активира масажа, натиснете четири пъти, за да се покаже на екрана A0, изключвайки и всякакви масажни функции на ролерите за раменете и горната част на гърба.
17.  Натиснете веднъж, за да стартирате масажа по посока на часовниковата стрелка като дисплея на екрана B1. След като се активира масажа, натиснете два пъти за ротация обратна на часовниковата стрелка с дисплея на екрана показващ B2. След като се активира масажа, натиснете три пъти за редуване на завъртането по посока на часовниковата стрелка и обратно на часовниковата стелка, с показание на дисплея B3. След като се активира масажа, натиснете четири пъти, за да се покаже на екрана B0 on the screen, изключвайки всякакви масажни функции на ролерите за долната част на гърба.
18.  Натиснете старт бутона,за да нагласите на: 5/10/15/20/25 или 30 минути,уредата автоматично ще се изключи след като приключи избрания цикъл.
19.  Натиснете бутона, за да увеличите скоростта на ролерите (валяците).Има общо 3 нива на скоростта.
20.  Натиснете бутона, за да намалите скоростта на ролерите (валяците). Има общо 3 нива на скоростта.

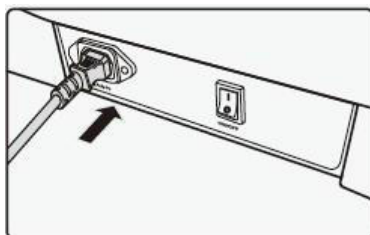
УПОТРЕБА

СВЪРЗВАНЕ И ПЪРВОНАЧАЛНИ НАСТРОЙКИ

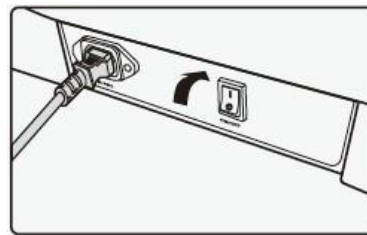
1. Включете в ел.контакта



2. Включете кабела в стола



3. Включете превключвателя



РЕЖИМ НА ИЗЧАКВАНЕ

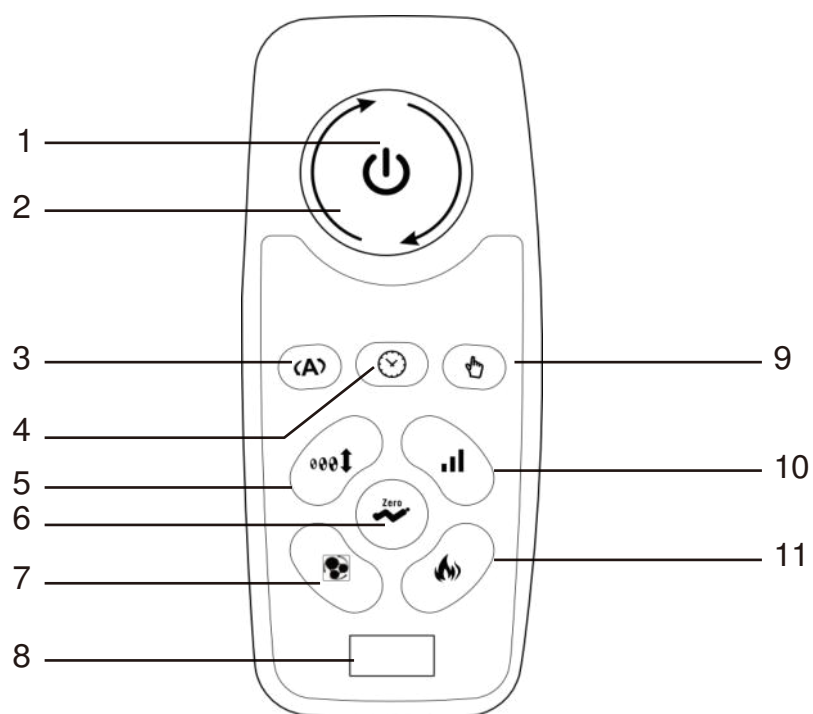
Не може да се избере функция в режим на изчакване.

ЗАПОЧВАНЕ НА МАСАЖА

Натиснете бутона за включване за да стартирате, на дисплея на стола ще се зареди екрана. Облегалката на стола ще се наклони леко, облегалката за краката малко ще се вдигне, автоматично се задава по програма 15-минутен цялостен масаж на тялото. След 15 минути, масажния стол автоматично ще спре масажа.

След като се избере автоматичния масаж, облегалката за гърба и облегалката за краката се нагласят с поред избрания масаж.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА РЪЦЕТЕ



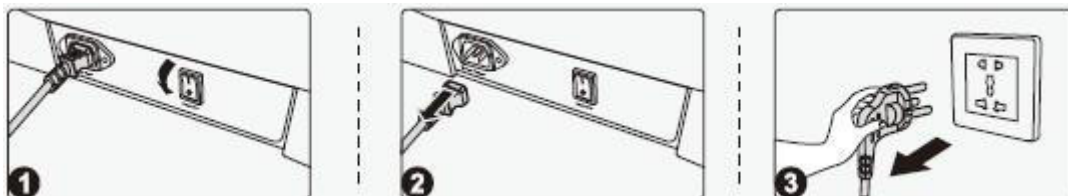
1.	Бутон включване	7.	Валяк (възглавничка) за краката
2.	Бутон за завъртане	8.	USB
3.	Автом.програми	9.	Ръчен режим
4.	Време - избор	10.	Сила на масажа
5.	Възд.възгл.-сила	11.	Загриване
6.	Нулева гравитация		

Функции	Описание
	Бутон за включване: Вкл./Изкл захранване, ако времето за спиране е над 15 минути, стола автоматично ще се изключи.
	Бутон за завъртане: в „ръчен“ режим, завъртане наляво или надясно вдига/намаля скоростта на масажа.
	Време: Натиснете бутона при включен бутон на захранването, за да изберете различно вре за масажа.
	Автоматичен режим: включване или изключване на автоматичния масаж..
	Възд.възглавници: Включване или изключване на възд.възглавници
	Нулева гравитация : Нагласяне на позицията за нулева гравитация. Две позиции.
	Ролери (валяци) за краката: Включване или изключване на валяците за краката
USB	USB: Поддържа USB зареждане.
	Нагриване: Стартира или спира загряването
	Ръчен режим: Наглася се посоката на ротацията на задните валяци.
	Сила на масажа: Нагласяне на интензивността на масажа на различни нива.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА СТОЛА

Натиснете бутона за включване, за да изключите стола. Функциите за масажа са изключени и позицията на възглавницата за гърба е прехвърлена към първоначалната си позиция.

За да изключите напълно, нагласете ключа от задната страна на стола на позиция ИЗКЛ.

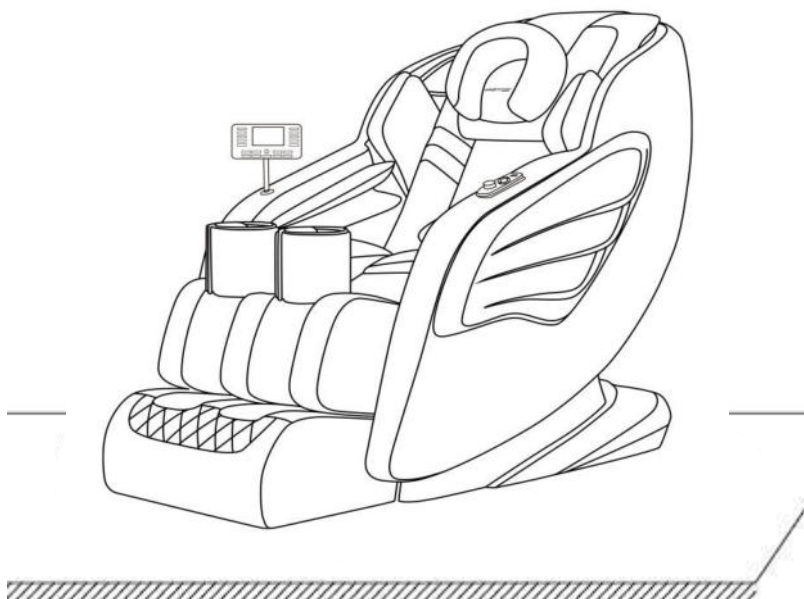


BLUETOOTH / БЛУТУТ

След като масажния стол е включен, потърсете за нови устройства на мобилния телефон в режим Bluetooth. Новото устройство в Bluetooth се нарича : Massage chair. След като е сдвоен масажния стол с мобилния телефон, можете да си пускате музика на телефона.

ПРЕДПАЗВАНЕ НА ПОДА

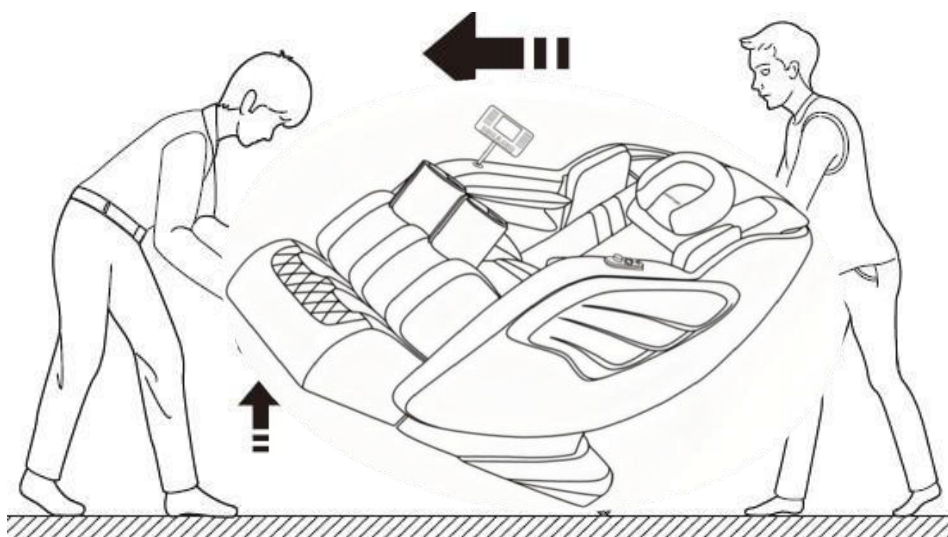
Ние препоръчваме да се използват килими или пътечки с цел предпазване на пода. Теглото на стола може да навреди дървени подове.



ПРЕМЕСТВАНЕ

Преди да го премествате, подсигурете масажния стол да е изключен. Двама души е необходимо за да го преместят.

Единият човек вдига стола, като го държи за облегалката за краката, а другия човек го избутва като го държи за облегалката за гърба, което поставя стола върху колелцата му. Не дърпайте стола държайки го за облегалките за ръцете.



ПРЕДПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

В края на жизнения цикъл на продукта, или ако по-нататъшен ремонт не е икономически оправдан, изхвърлете стола в съответствие с местните разпоредби и по начин, по който да не вредите на околната среда. Закарайте уреда на най-близко обозначеното място за прибиране.

Като го изхвърлите превантивно, ще подпомогнете да се опазят ценни природни ресурси, и ще предотвратите негативно въздействие върху околната среда или върху човешкото здраве. Ако не сте убедени, консултирайте се с местните власти, които отговарят за това, за да предотвратите нарушение на разпоредбите и по-нататъшна глоба.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ненормални условия, методи за решаване им в ситуацията

Възможни сценарии	Методи за решение
Шум по време на работа	Шумът, който се получава се дължи на структурния дизайн и не се отразява на работата на машината.
Масажният стол не може да работи дори когато е включен.	Моля, проверете дали щепсела е правилно вкаран или дали има ток в мрежата. Моля, проверете дали ел.ключовете на масажния стол са в позиция "I". Проверете дали кабела за захранването е повреден.. Проверете дали бутона не е повреден и го заменете, ако е необходимо.
Задната облегалка не може да бъде свободно нагласена.	Проверете дали няма чужди предмети, заседнали в облегалката за гърба или в облегалката за краката. Проверете дали свързващия кабел е разхлабен.
По време на употреба контролера работи, но масажният стол не реагира.	Ако температурата на масажния стол стане прекалено висока след продължителна употреба, той автоматично влиза в състояние за защита от температурата. Моля, изключете го от ел.мрежа и спрете да го използвате за 30- 50 мин., за да може уреда вътрешно да се охлади.
По време на употреба, контролера не работи и масажният стол спира да функционира.	Ако аутотаймер функцията е активирана и ако времето за нагласяне е изтекло, моля натиснете бутона отново, за да го активирате.

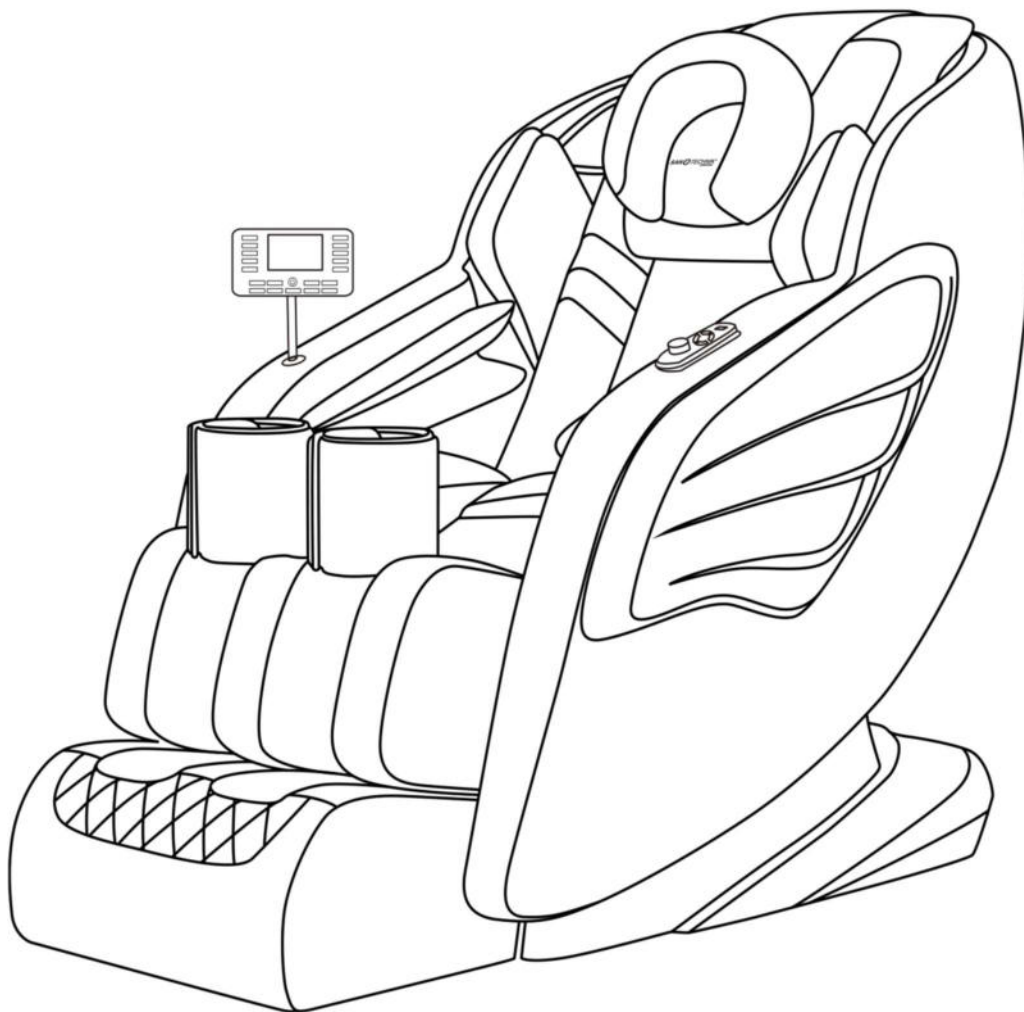
Ако се случи ненормална ситуация, за да предотвратите нещастни случаи, моля спрете използването на масажния стол и изключете кабела за захранването. Ако горепосочените Методи за решения са все още неефективни, моля свържете се с Центъра за Следпродажбено Обслужване.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	MA2601 & MA2604
Название:	Масажен стол
Номинално напрежение:	110-240V
Номинална мощност:	120 W
Време за работа	30 минути
Клас на сигурност:	Клас I

SAN  TECHNIK®

MA2601 & MA2604



TARTALOM

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	3
FIGYELMEZTETÉS	5
TERMÉKLEÍRÁS	6
JELLEMZŐK	7
LED KÉZIVEZÉRLŐ	8
HASZNÁLAT	10
CSATLAKOZTATÁS ÉS INDÍTÁS	10
KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD	10
MASSZÁZS INDÍTÁSA	10
TÁVIRÁNYÍTÓ A KARTÁMASZON	11
A SZÉK KIKAPCSOLÁSA	12
BLUETOOTH	12
PADLÓVÉDELEM	13
MOZGATÁS	13
KÖRNYEZETVÉDELEM	14
HIBAE LHÁRÍTÁS	14
MŰSZAKI ADATOK	14

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Helyezze a készüléket sík és szilárd felületre, a faltól és egyéb tárgytól legalább 0,6 m távolságra.
- Gyermekek csak felügyelet mellett tartózkodhatnak a termék közelében.
- Használja a termékhez tervezett tápkábelt, és megfelelően földelje azt.
- Minden használat után és a karbantartás megkezdése előtt húzza ki a tápkábelt a hálózathoz – ezzel megelőzheti a sérüléseket vagy a készülék károsodását.
- A széket csak a kézikönyvben leírtak szerint használja.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol.
- A széket csak rendeltetésszerűen használja.
- A termék első bekapcsolása előtt olvassa el figyelmesen a teljes kézikönyvet.
- A maximális üzemidő bekapcsolásonként nem haladhatja meg a 30 percet.
- Ne használja a készüléket, ha a váz, a bőrhuzat vagy bármely más alkatrész sérült.
- Ne használja a széket, ha a szellőzőnyílás le van takarva, vagy a megfelelő szellőzés bármilyen módon akadályozva van.
- Ne helyezzen nehéz vagy éles szélű tárgyakat a székre.
- Biztonsági okokból ne aludjon el a masszázsszék alatt.
- Ne használja a széket alkoholfogyasztás után, vagy ha rosszul érzi magát / fáradt / álmos.
- Evés után legalább egy óráig ne használja a széket.
- Ügyeljen arra, hogy ne használjon túl magas / túl erős masszázsszintenzitást.
- Terhelhetőség: 150 kg

A MASSZÁZSSZÉK ELHELYEZÉSE

- Ne használja a széket magas környezeti hőmérsékleten és magas páratartalmú környezetben (pl. fürdőszobában).
- Ne használja a széket közvetlenül a környezeti hőmérséklet hirtelen megváltozása után.
- Ne használja a széket poros vagy kedvezőtlen környezetben.
- A teljes egység körül megfelelő helyet kell biztosítani a szellőzéshez.

KIKNEK NEM AJÁNLOTT A SZÉK HASZNÁLATA

- A széket nem használhatják csonttritkulásban szenvedők.
- A széket nem használhatják szívbetegek vagy elektronikus implantátummal (pl. pacemakerrel) rendelkezők.
- Magasabb testhőmérsékletű (lázas) személyeknek nem javasolt a szék használata.
- Terhes vagy menstruáló nők ne használják a széket.
- Ne használja ezt a széket, ha bármilyen sérülése vagy bőrelváltozása van.
- 14 év alatti gyermekek és értelmi fogyatékossgal élő személyek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a széket.
- Ne használja a széket, ha rosszul érzi magát, vagy orvosa pihenést javasolt.
- A szék nedves vagy nyirkos testtel történő használata tilos.

- A fűtési funkció használatakor óvatosság javasolt, mivel egyes felhasználók érzékenyek lehetnek a felmelegedett felületre.

BIZTONSÁG

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék specifikációjában megadottal.
- Ne csatlakoztassa a tápkábelt nedves kézzel.
- Víz nem kerülhet a székbe - fennáll az áramütés vagy a termék károsodásának veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a kábeleket, és ne módosítsa a szék elektromos áramkörét.
- Ne használjon nedves ruhát az elektromos alkatrészek, például a kapcsoló és a dugó tisztításához.
- Biztonsági okokból ne menjen a szék közelébe ideiglenes áramszünet esetén.
- Ha a szék nem működik megfelelően, hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.
- Ha a masszázs során hányingere van, konzultáljon orvosával a szék további használatáról.
- A terméket nem használhatják fizikai vagy szellemi fogyatékkal élők, gyermekek, vagy olyan személyek, akik nem biztosak a helyes működtetésben - ilyen esetekben mindig jelen kell lennie egy tapasztalt, a biztonságukért felelős személynek.
- Gyermekek csak felnőtt jelenlétében használhatják a terméket, aki felügyeli a biztonságos és helyes használatot.
- Biztonsági okokból mindig forduljon a gyártóhoz, a szervizhez vagy egy képzett szerviztechnikushoz, ha a tápkábel megsérül.

KARBANTARTÁS

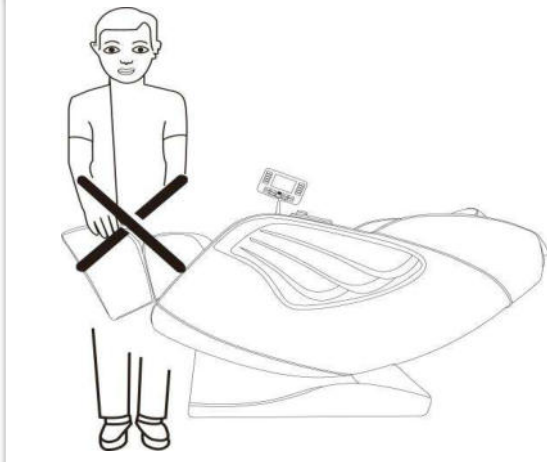
- A karbantartást csak képzett szerviztechnikusok végezhetik. A felhasználók ne próbálják meg maguk szétszerelni vagy karbantartani a széket.
- A szék minden használata után húzza ki a tápkábelt a hálózathoz.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel dugója vagy a konnektor sérült.
- Ha a széket hosszabb ideig nem használja, helyezze száraz és tiszta környezetbe, és védje a tápkábelt a sérülésektől.
- Ne tegye ki a széket magas hőmérsékletnek, hosszan tartó közvetlen napfénynek, és ne helyezze hőforrások közelébe.
- Biztonsági okokból forduljon a gyártóhoz, a szervizhez vagy egy képzett szerviztechnikushoz, ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül.
- A tisztításhoz csak száraz ruhát használjon. Ne használjon hígítót, benzint vagy alkoholt.
- A szék mechanikus alkatrészei úgy vannak megtervezve és legyártva, hogy nem igényelnek semmilyen rendkívüli karbantartást.
- Kerülje a szék éles szélű tárgyakkal történő károsítását.
- Ne csúsztassa a széket egyenetlen felületeken - mindig emelje fel és úgy vigye.
- Kerülje a készülék túl hosszú ideig tartó bekapcsolását.

GYAKORI HIBÁK ÉS MEGOLDÁSAIK

- Normális, ha a motor működés közben zajt ad ki.
- Ha a szék nem működik, ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően csatlakoztatva van-e, és a főkapcsoló BE (I) állásban van-e.
- Az áramellátás automatikusan kikapcsol, amikor a beállított masszázsidő lejár. Ezenkívül a készülék automatikusan kikapcsol, ha túlmelegszik. Ebben az esetben hagyja hűlni legalább 30 percig az újraindítás előtt.

FIGYELMEZTETÉS

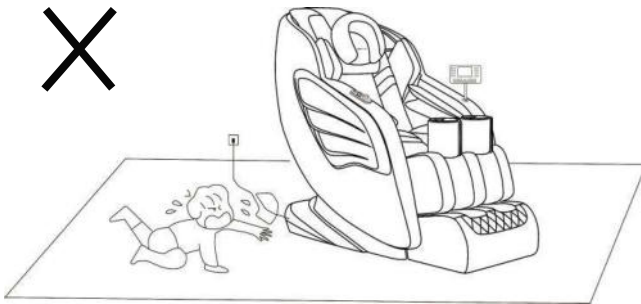
Ha a lábtartó felemelkedik, ne gyakoroljon rá nyomást. Károsíthatja a terméket vagy megsérülhet.



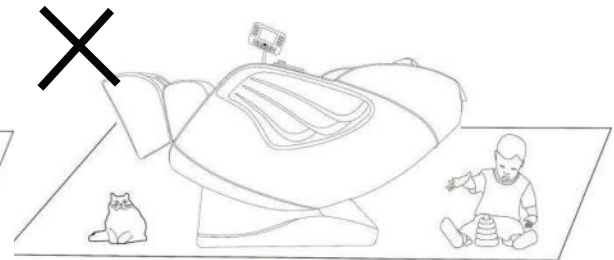
Mielőtt leülne, győződjön meg arról, hogy a masszázsfunkció megfelelően alaphelyzetbe állt-e. Ellenkező esetben ne üljön le.



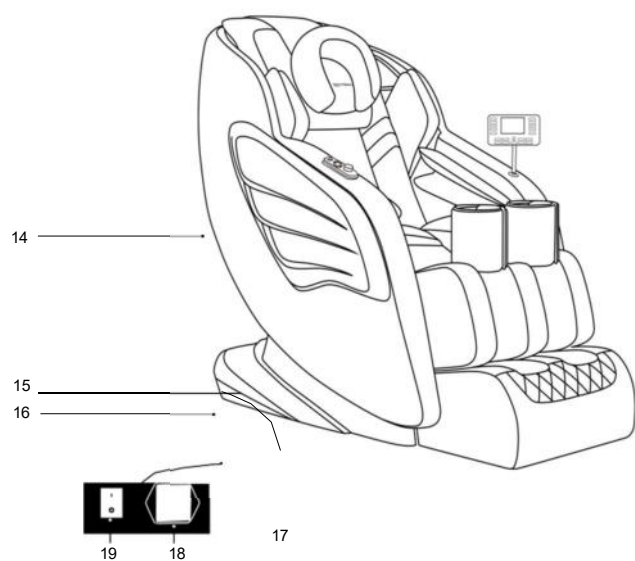
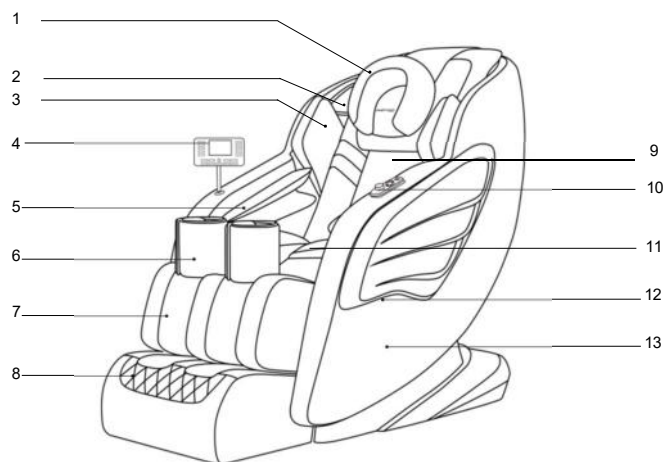
Soha ne húzza ki a tápkábelt, amíg a szék működik vagy készenléti állapotban van. Használat után javasoljuk, hogy kapcsolja ki a széket és húzza ki a tápkábelt.



A hátradöntés funkció használata előtt győződjön meg arról, hogy elegendő hely áll rendelkezésre, és nincsenek más emberek vagy háziállatok a szék mögött.



TERMÉKLEÍRÁS

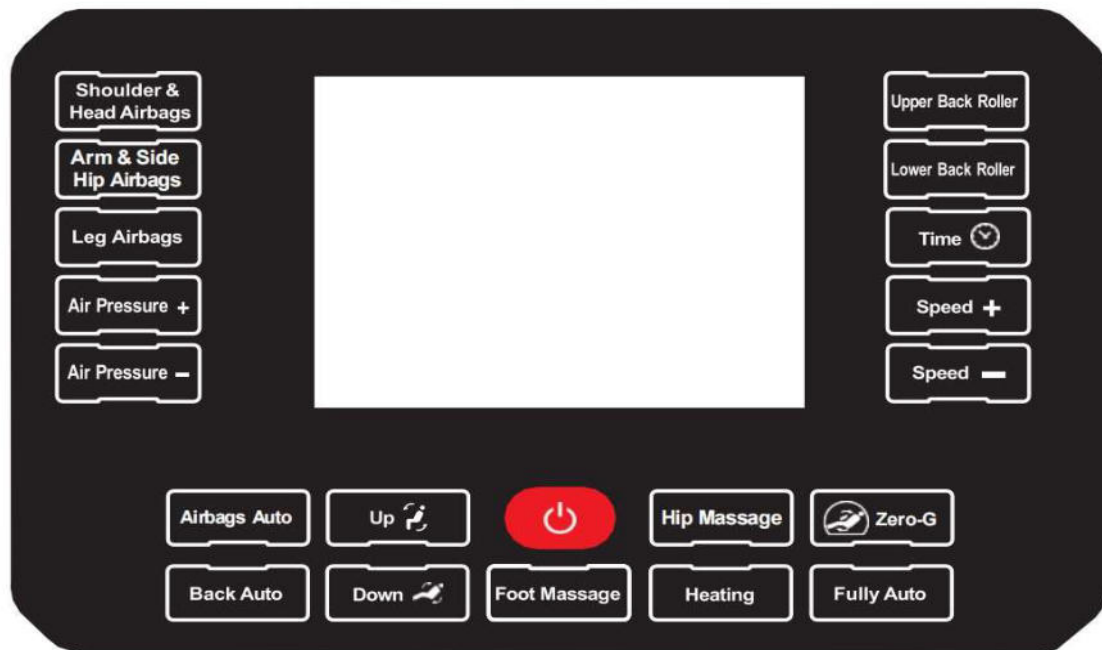


1. Párna
2. Hangszóró
3. Felkar légzsákok
4. LED érintőképernyős vezérlő
5. Alkar légzsákok
6. Vádli légzsákos masszázs
7. Láb légzsákok
8. Lábgörgő
9. Háttámla
10. Gyorsgomb
11. Csípő légzsákok
12. LED világítás
13. Kartámasz
14. Hátlap
15. Nyomtatott áramköri lap burkolata
16. Kerekek
17. Tápkábel és csatlakozó
18. Szék csatlakozója
19. Kapcsoló

FEATURES

- A termék fejlett 8D masszázsmechanizmussal van felszerelve, amely mélyebb és emberi érintéshez hasonló masszázsszámítógépet nyújt a nyaktól a lábakig.
- A teljes testet befedő légszákos masszázrendszer átfogó, körülölelő támaszt nyújt a vállaknak, karoknak, deréknek, csípőnek, vádlinak és a lábaknak.
- A derék- és hátfűtés funkció segít a motoros feszültség enyhítésében és a vérkeringés javításában.
- A lábfűtés funkció nyugtató meleget biztosít a még pihentetőbb masszázsszámítógép érdekében.
- A talpmasszázs magában foglalja a talpak görgős masszázst, hatékonyan ellazítja a fáradt lábakat.
- A beépített Bluetooth hangszórók lehetővé teszik a felhasználók számára, hogy pihenés közben zenét hallgassanak.
- Nagyképernyős vezérlő felhasználóbarát működéssel és tiszta kijelzőfelülettel.
- A Zero Gravity (Súlytalanság) hátradöntési funkció csökkenti a testre nehezedő nyomást és növeli a masszázs kényelmét.
- Az ülőpárna görgői további csípőellazítást tesznek lehetővé.
- Láb rögzítőpántokkal és U-alakú párnával érkezik a nagyobb kényelem és tartás érdekében.
- A kényelmes gyorsgombok lehetővé teszik a gyakran használt masszázsfunkciók gyors elérését.
- LED világítás.
- Az alján található mozgó kerekkel felszerelve, így könnyedén áthelyezheti a masszázsszéket bárhová - nappaliba, hálószobába vagy erkélyre - nehéz emelés nélkül.

LED KÉZI VEZÉRLŐ



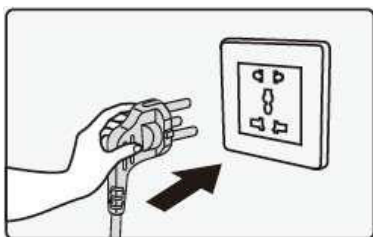
01.  Nyomja meg a  gombot a váll és a fej légszakos masszázsfunkciójának be-/kikapcsolásához.
02.  Nyomja meg a  gombot a kar és az oldalsó csípő légszakos masszázsfunkciójának be-/kikapcsolásához.
03.  Nyomja meg a  gombot a láb légszakos masszázsfunkciójának be-/kikapcsolásához.
04.  Nyomja meg a  gombot a légszak intenzitásának növeléséhez, összesen 3 fokozat érhető el.
05.  Nyomja meg a  gombot a légszak intenzitásának csökkentéséhez, összesen 3 fokozat érhető el.
06.  Nyomja meg a  gombot az összes légszakos masszázs be-/kikapcsolásához.
07.  Nyomja meg a  gombot a hát automatikus módjának bekapcsolásához. (A gyúró és a Tuina módok egyidejű be-/kikapcsolása).
08.  Nyomja meg hosszan a  gombot, a háttámla felemelkedik, a vádlitartó pedig süllyed. A gomb elengedésekor a háttámla és a vádlitartó megáll.
09.  Nyomja meg hosszan a  gombot, a háttámla lesüllyed, a vádlitartó pedig felemelkedik. A gomb elengedésekor a háttámla és a vádlitartó megáll.
10.  Nyomja meg a  gombot a lábgörgők be-/kikapcsolásához, 3 fokozat áll rendelkezésre a beállításához.

11.  Készenléti üzemmódban nyomja meg ezt a gombot a vezérlő képernyőjének bekapcsolásához. Ezután kiválaszthat egy masszázsprogramot az indításhoz.
12.  Nyomja meg a  gombot a csípőmasszázs be-/kikapcsolásához.
13.  Nyomja meg a  gombot a hát és a láb fűtésének be-/kikapcsolásához.
14.  Nyomja meg a  gombot a Zero-Gravity funkció aktiválásához a maximális súlytalansági szögben. A Zero-G funkció azt jelenti, hogy a fotel teljes egészében vízszintes helyzetben van.
15.  Relaxáció (Relax) / Örömteli (Joyful) / Nyújtás (Stretching) / Erőteljes (Powerful) / Alvás (Sleep) / Frissítés (Refresh).
16.  Nyomja meg egyszer a masszázs elindításához az óramutató járásával megegyező irányban (a képernyőn A1 jelenik meg). A masszázs aktiválása után nyomja meg kétszer az óramutató járásával ellentétes forgáshoz (A2). Háromszori megnyomásra váltakozó forgás indul (A3). Négyzseri megnyomásra A0 jelenik meg a képernyőn, ami kikapcsolja az összes váll és felső háti görgős masszázsfunkciót.
17.  Nyomja meg egyszer a masszázs elindításához az óramutató járásával megegyező irányban (B1). A masszázs aktiválása után nyomja meg kétszer az óramutató járásával ellentétes forgáshoz (B2). Háromszori megnyomásra váltakozó forgás indul (B3). Négyzseri megnyomásra B0 jelenik meg a képernyőn, ami kikapcsolja az összes alsó háti görgős masszázsfunkciót.
18.  Nyomja meg a gombot a beállításhoz: 5/10/15/20/25 vagy 30 perc, a készülék automatikusan kikapcsol a kiválasztott ciklus befejezésekor.
19.  Nyomja meg a gombot a görgő sebességének növeléséhez. Összesen 3 sebességfokozat van.
20.  Nyomja meg a gombot a görgő sebességének csökkentéséhez. Összesen 3 sebességfokozat van.

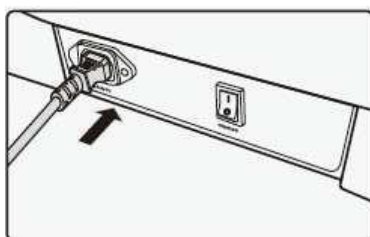
HASZNÁLAT

CSATLAKOZTATÁS ÉS INDÍTÁS

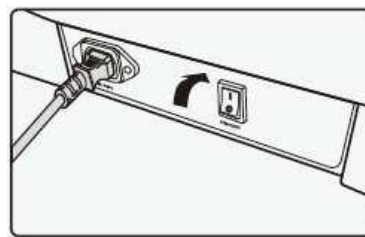
1. Csatlakoztassa a fali aljzatba



2. Csatlakoztassa a székbe



3. Kapcsolja fel a kapcsolót



KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD

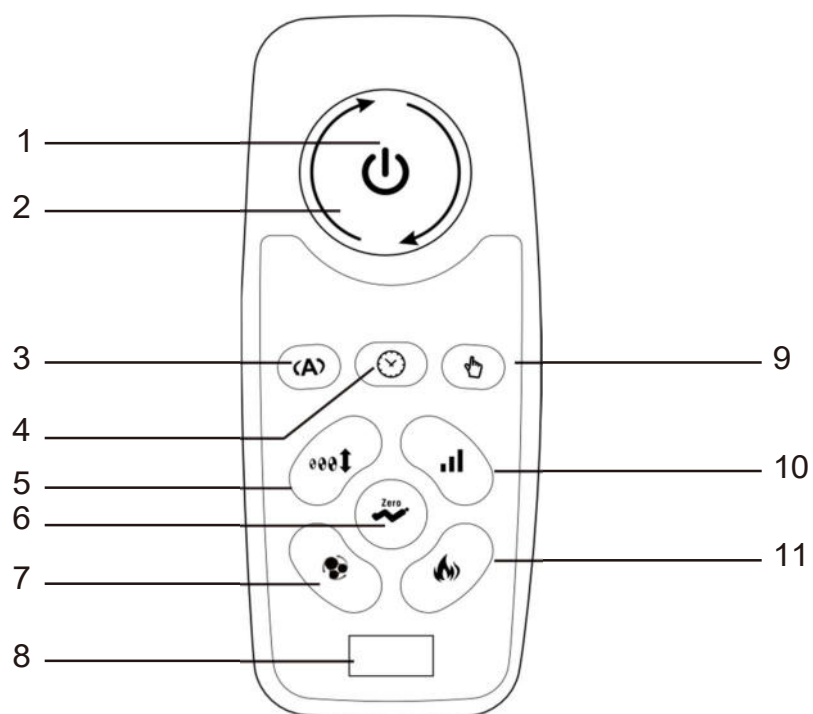
Készenléti üzemmódban semmilyen funkció nem választható ki.

A MASSZÁZS INDÍTÁSA

Nyomja meg a bekapcsológombot az indításhoz, a szék megjeleníti a betöltési képernyőt. A háttámla enyhén hátradől, a lábtartó kissé megemelkedik, és automatikusan belép egy 15 perces teljes testmasszázsba. 15 perc elteltével a masszázsszék automatikusan befejezi a masszázst.

Az automatikus masszázs kiválasztása után a háttámla és a lábtartó a kiválasztott masszázsra megfelelően állítódik be.

TÁVIRÁNYÍTÓ A KARTÁMASZON



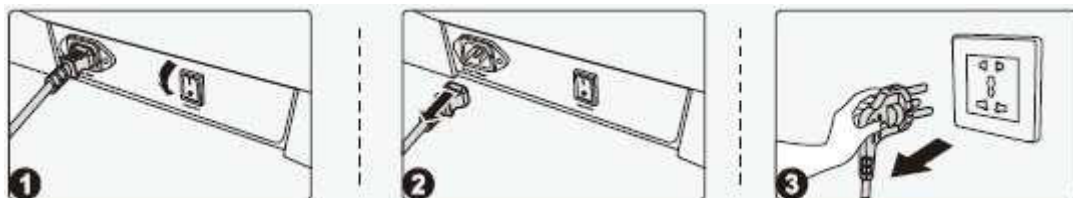
1.	Bekapcsológomb	7.	Talp/Ülés görgő
2.	Forgatógomb	8.	USB
3.	Automatikus programok	9.	Kézi mód
4.	Időválasztás	10.	Masszázs erősség
5.	Légzsák erőssége	11.	Fűtés
6.	Zero Gravity (Súlytalanság)		

Funkció	Leírás
	Bekapcsolás/kikapcsolás: Ha a leállási idő meghaladja a 15 percet, a szék automatikusan kikapcsol.
	Görgő sebesség: Kézi ("manual") módban balra vagy jobbra forgatva növelheti vagy csökkentheti a masszázss sebességét.
	Időzítés: Bekapcsolt állapotban nyomja meg a gombot a különböző masszázsidők kiválasztásához.
	Automatikus mód: Az automatikus masszázss elindítása vagy kikapcsolása.
	Légzsákok: A légzsákok elindítása vagy kikapcsolása.
	Zero Gravity: A súlytalansági pozíció beállítása. Két pozíció érhető el.
	Lábgörgők: A lábgörgők elindítása vagy kikapcsolása
USB	USB: Támogatja az USB töltés.
	Fűtés: A fűtés elindítása vagy leállítása.
	Kézi mód: A hátgörgők forgási irányának beállítása.
	Masszázs erőssége: A masszázss intenzitásának beállítása különböző szintekre.

A SZÉK KIKAPCSOLÁSA

Nyomja meg a bekapcsológombot a szék kikapcsolásához. A masszázssfunkciók kikapcsolnak, és a háttámla pozíciói visszaállnak az eredeti helyzetükbe.

A teljes kikapcsoláshoz állítsa a szék hátulján lévő kapcsolót kikapcsolt "O" állásba.

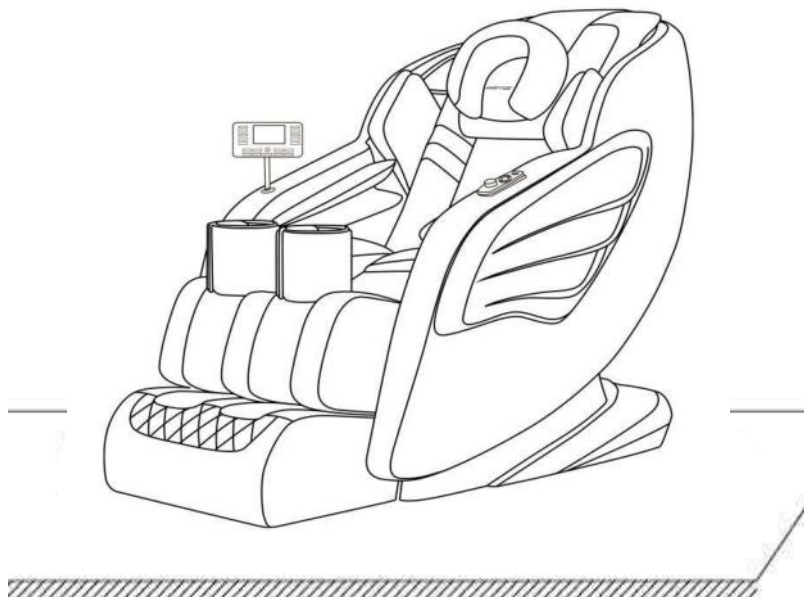


BLUETOOTH

A masszázssszék bekapcsolása után keressen új eszközöket a mobiltelefon Bluetooth menüjében. Az új Bluetooth eszköz neve: Massagechair. Miután párosította a masszázssszéket a mobiltelefonnal, zenét játszhat le a mobiltelefonjáról.

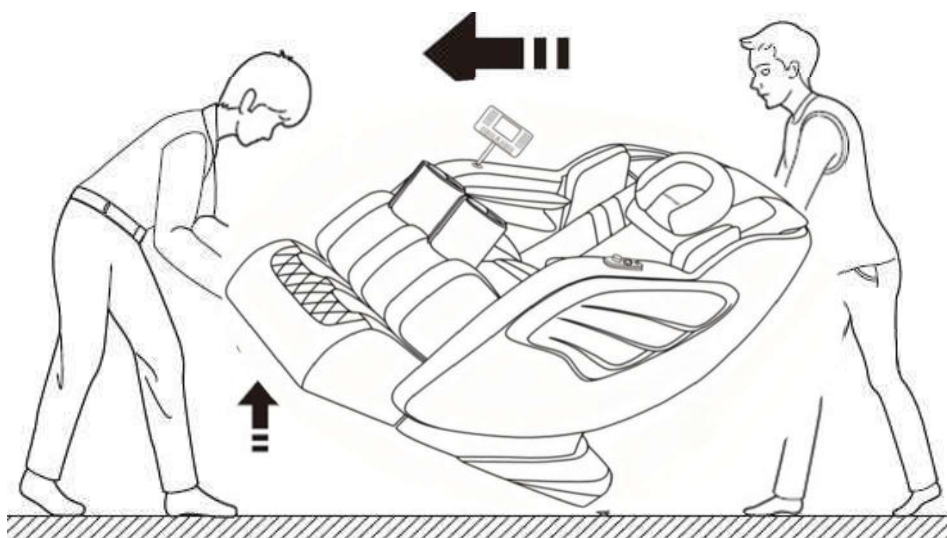
PADLÓ VÉDELEM

Javasoljuk padlóvédő, például szőnyeg vagy alátét használatát. A szék súlya károsíthatja a fapadlókat.



SZÁLLÍTÁS / MOZGATÁS

Mozgatás előtt győződjön meg arról, hogy kikapcsolta-e a székét. A mozgatáshoz két emberre van szükség. Az egyik személy megemeli a székét a lábtartónál fogva, a másik személy pedig megnyomja a háttámlát, ami a székét a görgőkre állítja. Ne húzza a székét a kartámaszoknál fogva.



KÖRNYEZETVÉDELEM

A termék élettartamának végén, vagy ha a további javítás már nem gazdaságos, a helyi előírásoknak megfelelően és környezetbarát módon dobja ki a terméket. Vigye a terméket a legközelebbi kijelölt gyűjtőhelyre.

Az előzetes gondoskodással segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat. Ha bizonytalan, konzultáljon a helyi illetékes hatóságokkal, hogy elkerülje a szabálysértést és az azt követő büntetést.

HIBAELHÁRÍTÁS

Rendellenes állapotok

Lehetséges helyzetek	Megoldási módok
Működés közbeni zaj.	A keletkező zaj a szerkezeti kialakításból adódik, és nincs hatással a gépre.
A masszázsszék bedugva sem működik.	Ellenőrizze, hogy a hálózati dugó megfelelően van-e bedugva, vagy van-e áramellátás. Ellenőrizze, hogy a masszázsszék főkapcsolója az "I" állásban van-e. Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e. Ellenőrizze, hogy a biztosíték nem sérült-e meg, és szükség esetén cserélje ki.
A háttámla nem állítható szabadon.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen tárgyak a háttámlába vagy a lábtartóba szorulva. Ellenőrizze, hogy a csatlakozókábel nem lazult-e ki.
Használat közben a vezérlő működik, de a masszázsszék nem reagál.	Ha a masszázsszék hőmérséklete a hosszan tartó működés után túl magas lesz, automatikusan hőmérséklet védelmi állapotba lép. Kérjük, kapcsolja ki az áramellátást, és hagyja abba a használatát 30-50 percre, hogy a gép belseje lehűlhessen.
Használat közben a vezérlő nem működik, és a masszázsszék leáll.	Ha az automatikus időzítő funkció be van kapcsolva, és a beállított idő letelt, kérjük, nyomja meg újra a gombot a működtetéshez.

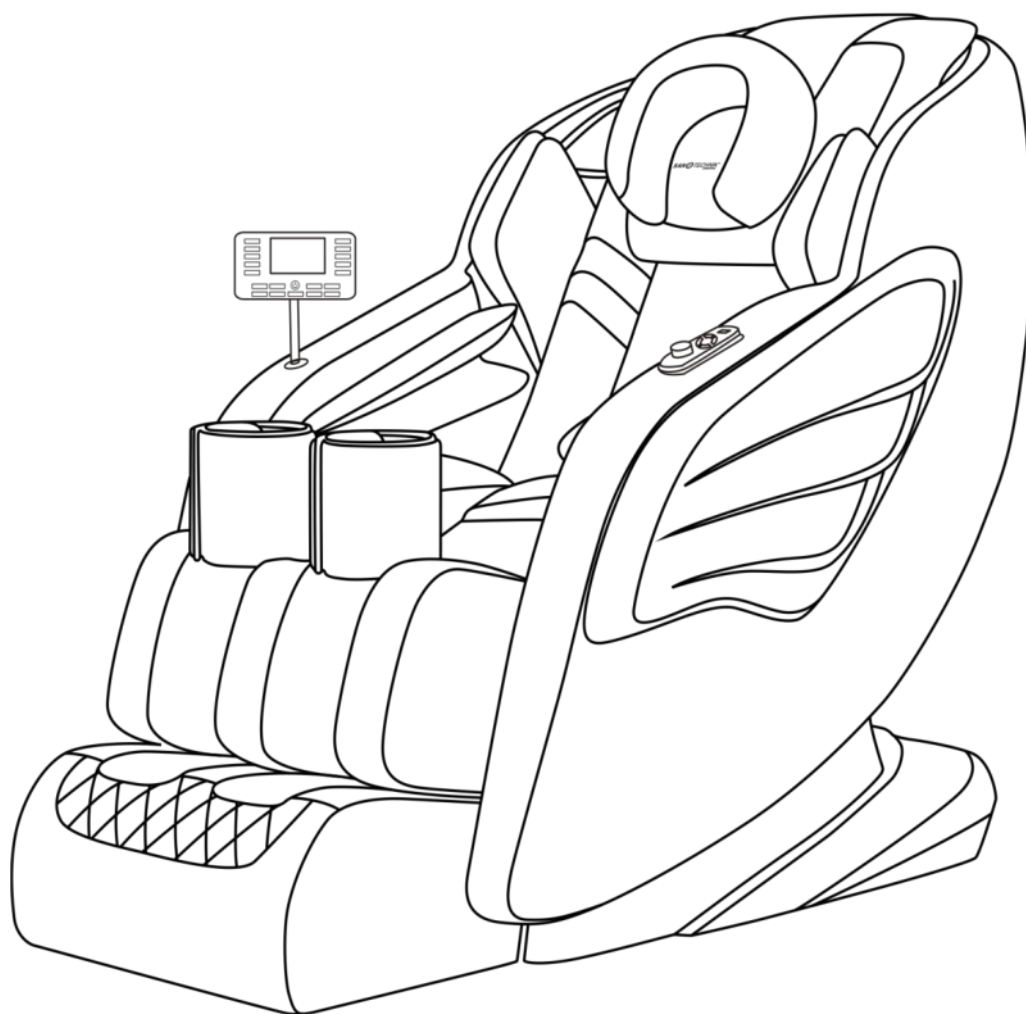
Ha rendellenes helyzet áll elő, a balesetek megelőzése érdekében kérjük, hagyja abba a masszázsszék használatát, és húzza ki a tápkábelt. Ha a fenti kezelési módszerek továbbra is hatástalanok, kérjük, forduljon az értékesítés utáni szervizközponthoz.

MŰSZAKI ADATOK

Model:	MA2601 & MA2604
Név:	Masszázsasztal
Névleges feszültség:	110-240V
Névleges bemeneti teljesítmény:	120 W
Üzemidő:	30 perc
Biztonsági osztály:	I. osztály

SAN  TECHNIK®

MA2601 & MA2604



CONȚINUT

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	3
ATENȚIE.....	5
DESCRIEREA PRODUSULUI.....	6
CARACTERISTICI	7
CONTROL MANUAL CU CONDUCERE.....	8
UTILIZARE	10
CONEXIUNE ȘI PORNIRE.....	10
MOD DE AȘTEPTARE.....	10
ÎNCEPEREA MASAJULUI.....	10
TELECOMANDĂ PE COTIERĂ.....	11
OPRIND SCAUNUL.....	12
BLUETOOTH	12
PROTECȚIA PODELEI.....	13
TRANSMISIE	13
PROTECȚIA MEDIULUI.....	14
DEPANARE	14
SPECIFICAȚII	14

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

NOTIFICĂRI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Așază aparatul pe o suprafață plată și fermă, cu o distanță minimă de 0,6 m.
- Copiii ar trebui să fie doar în apropierea produsului sub supraveghere.
- Folosește cablul de alimentare conceput pentru acest produs și împământează-l corect.
- Deconectează cablul de alimentare de la rețea după fiecare utilizare și înainte de a începe întreținerea – acest lucru va preveni accidentările sau deteriorarea unității.
- Folosește scaunul doar așa cum este descris în manual.
- Nu folosiți accesorii care nu sunt recomandate de producător.
- Folosește scaunul doar pentru scopul său inițial.
- Înainte de a porni produsul pentru prima dată, citește complet manualul cu atenție.
- Folosește produsul doar așa cum este descris în manual.
- Timpul maxim de funcționare per pornire nu trebuie să depășească 30 de minute.
- Nu folosiți dispozitivul dacă rama, husa de piele sau oricare dintre celelalte părți sunt deteriorate.
- Nu folosiți scaunul dacă ventilația de aer este acoperită sau dacă ventilația corectă este împiedicată în vreun fel.
- Nu plasa obiecte grele sau cu margini ascuțite pe scaun.
- Din motive de siguranță, nu adormi în timpul masajului.
- Nu folosi scaunul după ce ai consumat alcool sau dacă te simți rău / obosit / somnoros.
- Nu folosi scaunul cel puțin o oră după masă.
- Ai grijă să nu folosești o intensitate de masaj prea mare sau prea intensă.
- Capacitate de încărcare: 150 kg

LOCAȚIA SCAUNULUI DE MASAJ

- Nu folosiți scaunul în temperaturi ambientale ridicate și în medii cu umiditate ridicată (de exemplu, în baie).
- Nu folosi scaunul imediat după schimbarea temperaturii ambientale.
- Nu folosi scaunul în condiții prăfuite sau în alte condiții nefavorabile.
- Trebuie asigurat spațiu adecvat pentru ventilație în întreaga unitate.

OAMENI CARE NU AR TREBUI SĂ FOLOSEASCĂ SCAUNUL

- Scaunul nu ar trebui folosit de persoanele care suferă de osteoporoză.
- Scaunul nu trebuie folosit de persoanele cu boli de inimă sau de persoanele cu implanturi electronice (de exemplu, stimulatoare cardiace).
- Persoanele cu o temperatură corporală mai ridicată sunt sfătuite să nu folosească scaunul.
- Femeile însărcinate sau care au menstruație nu ar trebui să folosească scaunul.
- Nu folosiți acest scaun dacă aveți răni sau leziuni ale pielii.
- Copiii sub 14 ani și persoanele cu dizabilități intelectuale pot folosi scaunul doar sub supravegherea unui adult.
- Nu folosiți scaunul dacă vă simțiți rău sau medicul v-a recomandat să vă odihniți.
- Folosirea scaunului cu corpul ud sau umed nu este permisă. Se recomandă prudență la utilizarea funcției de încălzire, deoarece unii utilizatori pot fi sensibili la suprafața încălzită.

SIGURANȚĂ

- Asigură-te că tensiunea de rețea corespunde specificațiilor produsului.
- Nu conecta cablul de alimentare cu mâinile ude.
- Apa nu trebuie să pătrundă în scaun – există riscul de șocuri electrice sau deteriorare a produsului.
- Ai grijă să nu deteriorezi cablurile și să nu modifice circuitul electric al scaunului.
- Nu folosiți o cârpă umedă pentru a curăța părțile electrice, cum ar fi întrerupătorul și priza.
- Din motive de siguranță, nu te apropia de scaun dacă există o pană temporară de curent.
- Dacă scaunul nu mai funcționează corect, oprește utilizarea și contactează serviciul clienți.
- Dacă te simți greață în timpul masajului, consultă un medic pentru a putea folosi scaunul în continuare.
- Produsul nu ar trebui folosit de persoanele cu dizabilități fizice sau mentale sau de copii, sau de persoane care nu sunt sigure de funcționarea corectă – în aceste cazuri, o persoană experimentată responsabilă de siguranța lor ar trebui să fie mereu prezentă.
- Copiii pot folosi produsul doar în prezența unui adult care va supraveghea utilizarea sa sigură și corectă.
- Din motive de siguranță, contactați întotdeauna producătorul, departamentul de service sau un tehnician calificat dacă cablul de alimentare este deteriorat.

ÎNȚREȚINERE

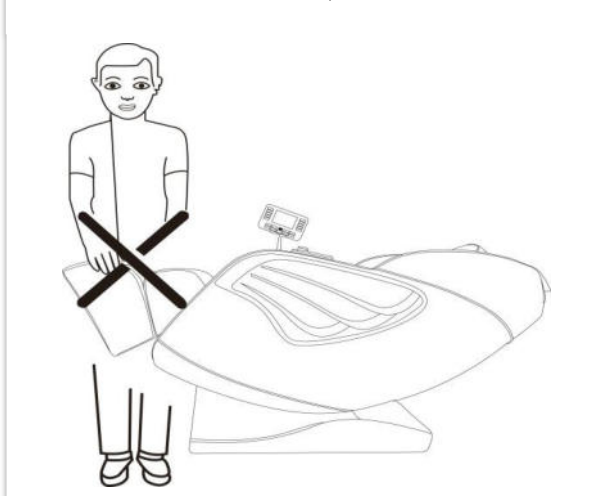
- Întreținerea ar trebui efectuată doar de tehnicieni de service calificați. Utilizatorii nu ar trebui să încerce să demonteze sau să întrețină scaunul singuri.
- După fiecare utilizare a scaunului, deconectează cablul de alimentare de la rețeaua electrică.
- Nu folosiți unitatea dacă cablul, priza sau priza sunt deteriorate.
- Dacă scaunul nu va fi folosit pentru o perioadă îndelungată, plasează-l într-un mediu uscat și curat și protejează cablul de alimentare de deteriorări.
- Nu expune scaunul la temperaturi ridicate, expunere prelungită la lumina directă a soarelui și nici nu îl plasa aproape de surse de căldură.
- Din motive de siguranță, contactați producătorul, departamentul de service sau un tehnician calificat dacă cablul de alimentare sau priza este deteriorată.
- Folosește doar o cârpă uscată pentru curățare. Nu folosiți substanțe, benzină sau alcool.
- Părțile mecanice ale scaunului sunt proiectate și fabricate astfel încât să nu necesite nicio întreținere extraordinară.
- Evită deteriorarea scaunului cu obiecte cu muchii ascuțite.
- Nu alunecați scaunul pe suprafețe denivelate – ridicați-l și purtați-l întotdeauna.
- Evită să pornești dispozitivul prea mult timp.

DEFECTE COMUNE ȘI SOLUȚIILE LOR

- Este normal ca motorul să facă zgomot în timpul funcționării.
- Dacă scaunul nu funcționează, asigură-te că cablul de alimentare este conectat corect și comutatorul de alimentare este pus pe poziția ON.
- Sursa de alimentare se va opri automat când timpul setat de masaj se încheie. În plus, dispozitivul se va opri automat dacă începe să se supraîncălzească. În acest caz, lasă-l să se răcească cel puțin 30 de minute înainte de a reporni.

ATENȚIE

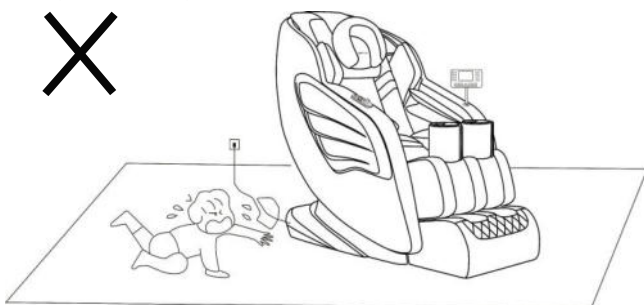
Dacă tetiera se ridică, nu aplica presiune pe ea. Poți deteriora produsul sau te poți răni.



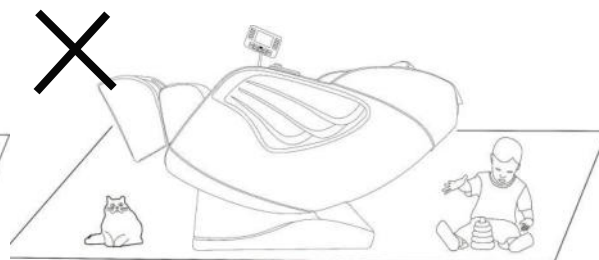
Înainte de a te așeza, asigură-te că funcția de masaj s-a resetat corect. Altfel, nu te așeza.



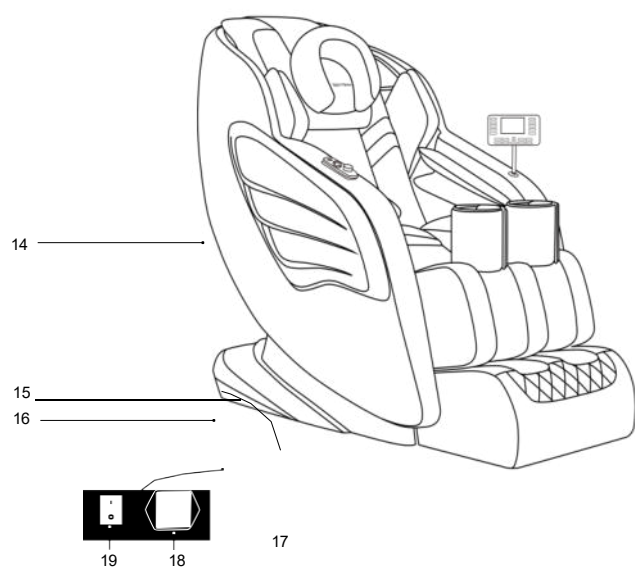
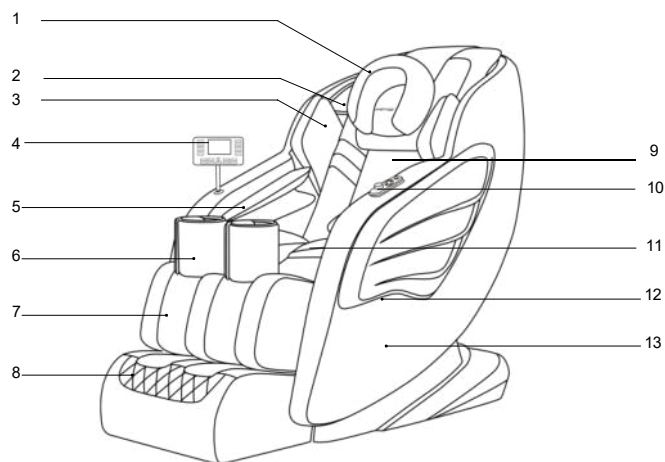
Nu scoate niciodată cablul de alimentare cât timp scaunul este în funcțiune sau când scaunul este în modul standby. După utilizare, recomandăm să oprești scaunul și să scoți cablul de alimentare.



Înainte de a folosi funcția de înclinare, asigură-te că ai suficient spațiu și că nu sunt alte persoane sau animale de companie în spatele scaunului.



DESCRIEREA PRODUSULUI

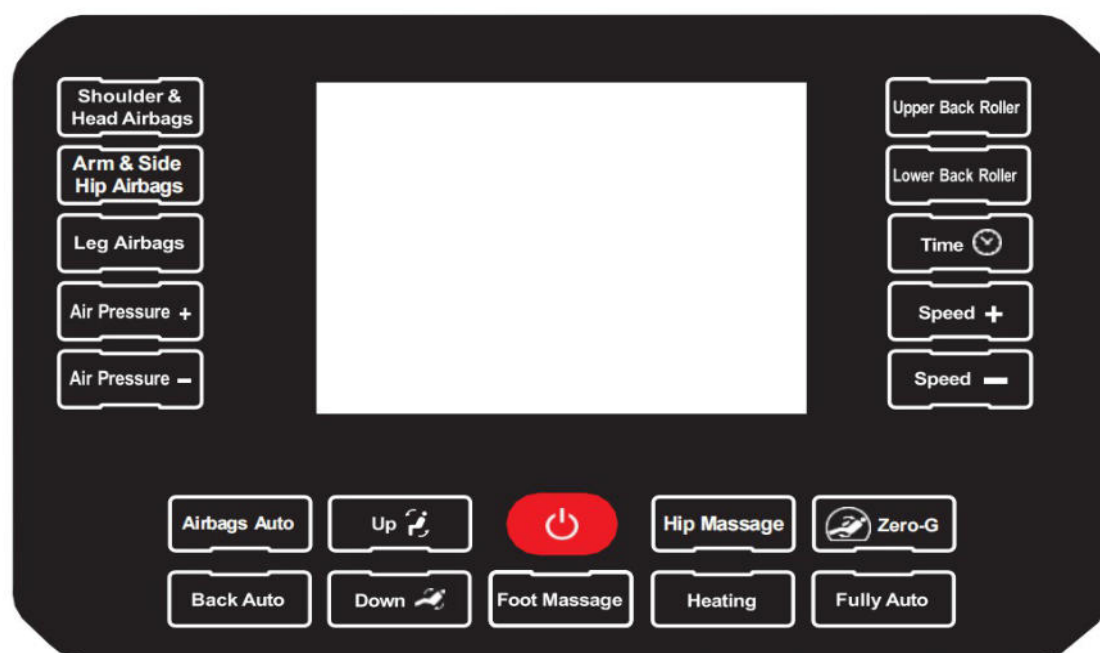


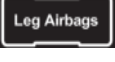
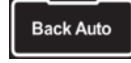
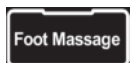
1. Pernă
2. Vorbitor
3. Perne de aer pentru brațele superioare
4. Controler tactil LED
5. Perne de aer pentru brațele anterioare
6. Masaj cu airbag la gambe
7. Airbaguri pentru picioare
8. Cilindru pentru picioare
9. Spătar
10. Tasta scurtături
11. Airbags pentru umeri
12. Lumină LED
13. Cotieră
14. Panou spate
15. Capacul plăcii PCB
16. Roți
17. Cablu de alimentare și priză
18. Dop de scaun
19. Schimbare

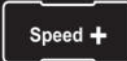
CARACTERISTICI

- Produsul este echipat cu un sistem avansat 8D mecanismul de masaj, oferind o experiență de masaj mai profundă și mai umană, de la gât până la picioare.
- Sistemul de masaj cu airbag pe tot corpul oferă un suport complet de bandajare pentru umeri, brațe, talie, șolduri, gambe și picioare.
- Funcția de încălzire a taliei și spatelui ajută la reducerea tensiunii musculare și la îmbunătățirea circulației sanguine.
- Funcția de încălzire a picioarelor oferă o căldură liniștitoare pentru o experiență de masaj mai relaxantă.
- Masajul picioarelor include masaj cu role pentru tălpi, relaxând eficient picioarele obosite.
- Difuzoarele Bluetooth integrate permit utilizatorilor să se bucure de muzică în timp ce se relaxează.
- Controler cu ecran mare, funcționare prietenoasă și interfață de afișare clară.
- Funcția de relaxare în gravitație zero reduce presiunea corpului și îmbunătățește confortul la masaj.
- Inclusiv role de pernă pentru șezut, pentru relaxare suplimentară a șoldurilor.
- Vine cu bretele pentru fixarea picioarelor și o pernă în formă de U pentru confort și susținere sporită.
- Butoanele de scurtătură convenabile permit acces rapid la funcțiile de masaj folosite frecvent.
- Iluminat LED.
- Echipat cu roți mobile la bază, permițându-ți să rotești scaunul de masaj în orice locație — living, dormitor sau balcon — fără să fie nevoie să ridici greutate.

CONTROL MANUAL CU CONDUCERE



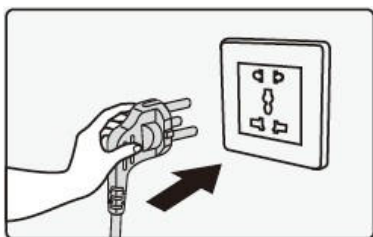
01.  Apasă butonul  pentru a activa/dezactiva funcția de masaj a airbag-ului de umăr și cap. buton către
02.  Apasă pe  Pornește/dezactivează funcția de masaj cu airbag pentru brațe și șolduri laterale.
03.  Apasă pe  butonul pentru a vira Funcția de masaj a airbag-ului pentru picioare pornit/dezactivat.
04.  Apasă pe butonul pentru a crește intensitatea airbag-ului, în total 3 niveluri.
05.  Apasă pe  buton pentru a reduce intensitatea airbag-ului, 3 niveluri în total.
06.  Apasă pe  buton pentru a porni/dezactiva toate masajele cu airbag.
07.  Apasă butonul  pentru a activa modul automat din spate. (Simultan activează/dezactivează frământarea și modurile Tuina).
08.  Apasă lung butonul, spătarul se ridică și gamba cade, eliberează butonul,  spătarul și gamba se opresc.
09.  Apasă lung butonul, spătarul coboară și gamba urcă  Deschidebutonul, spătarul și gambele se opresc.
10.  Apasă pe  butonul pentru a porni/opri rolele de picioare, sunt disponibile 3 niveluri Ajustare.

11.  În modul standby, apăsați acest buton pentru a porni ecranul controllerului. Poți apoi să alegi un program de masaj pentru început.
12.  Apasă  butonul pentru a porni/opri rolele de picior, sunt disponibile 3 niveluri pentru ajustare.
13.  Apasă butonul  pentru a porni sau opri încălzirea spatelui și a picioarelor.
14.  Apasă butonul  pentru a porni sau opri încălzirea spatelui și a picioarelor.
15.  Relaxează-te /Bucurie /Întinzându-te /Puternic /Somn /Reîmprospătează-te.
16.  Apasă o dată pentru a începe masajul în sensul acelor de ceasornic, cu ecranul afișând A1. După ce masajul este activat, apăsați de două ori pentru rotație în sens invers acelor de ceasornic, iar ecranul afișează A2. După ce masajul este activat, apăsați de trei ori pentru a alterna rotația în sensul acelor de ceasornic și invers acelor de ceasornic, cu ecranul afișând A3. După ce masajul este activat, apăsați de patru ori pentru a afișa A0 pe ecran, dezactivând toate funcțiile de masaj cu rolele de umăr și spate superior.
17.  Apasă o dată pentru a începe masajul în sensul acelor de ceasornic, cu ecranul afișând B1. După ce masajul este activat, apăsați de două ori pentru rotație în sens invers acelor de ceasornic, iar ecranul afișează B2. După ce masajul este activat, apăsați de trei ori pentru a alterna rotația în sensul acelor de ceasornic și invers acelor de ceasornic, ecranul afișând B3. După ce masajul este activat, apăsați de patru ori pentru a afișa B0 pe ecran, dezactivând toate funcțiile de masaj cu rolele lombare.
18.  Apăsați butonul de start pentru a ajusta la: 5/10/15/20/25 sau 30 de minute, dispozitivul se va opri automat după finalizarea ciclului selectat.
19.  Apasă butonul pentru a crește viteza rolei. Există în total 3 niveluri de viteză.
20.  Apasă butonul pentru a reduce viteza rolei. Există în total 3 niveluri de viteză.

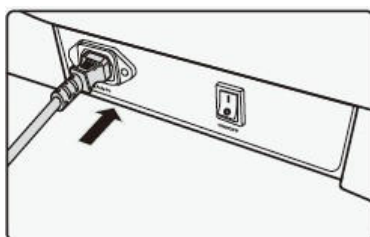
UTILIZARE

CONEXIUNE ȘI PORNIRE

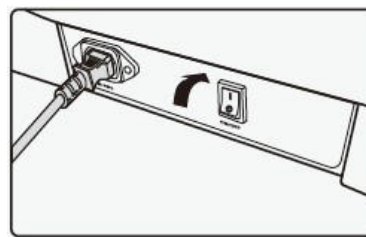
1. Conectează-te la priză



2. Conectează-te la scaun



3. Dă volumul întrerupătorului



MOD DE AȘTEPTARE

Nicio funcție nu poate fi selectată în modul standby.

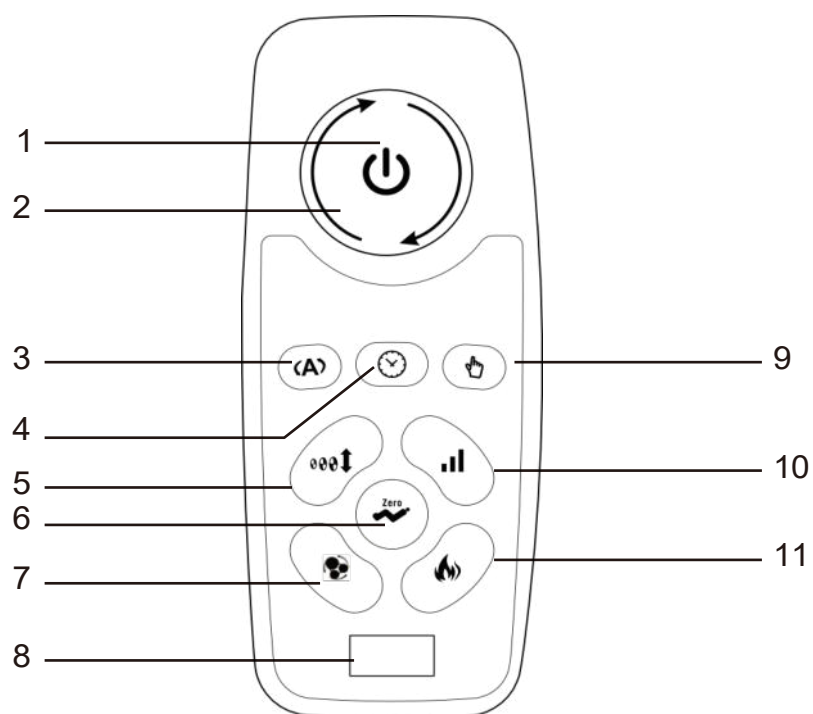
ÎNCEPEREA MASAJULUI

Apasă butonul de pornire pentru a începe, iar chair va afișa ecranul de încărcare.

Spătarul se înclină ușor, sprijinul este ușor ridicat, intră automat într-un masaj complet de 15 minute. După 15 minute, fotoliul de masaj va încheia automat masajul.

După selectarea masajului automat, spătarul și sprijinul pentru picioare sunt ajustate în funcție de masajul selectat.

TELECOMANDĂ PE COTIERĂ



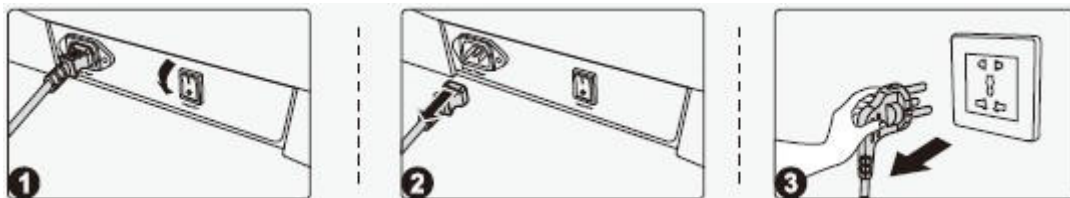
1.	Butonul de pornire	7.	Talpă/Rola de amortizare
2.	Butonul de rotire	8.	USB
3.	Programe auto	9.	Modul manual
4.	Selecția orelor	10.	Puterea masajului
5.	Puterea airbag-ului	11.	Încălzire
6.	Gravitație zero		

Funcții	Descriere
	Butonul de pornire: Pornire/oprire, dacă timpul de oprire este mai mare de 15 minute, scaunul se va opri automat.
	Butonul de rotire: În modul "manual", rotirea la stânga sau la dreapta ajustează viteza de masaj în sus sau în jos.
	Sincronizare: Apasă butonul în starea de pornire pentru a selecta diferite ore de masaj.
	Mod automat: Pornirea sau dezactivarea masajului automat.
	Airbaguri: Pornirea sau oprirea airbagurilor.
	Gravitație zero: Setarea poziției gravitației zero. Două poziții.
	Role de picior: Pornirea sau oprirea rotelor de picior
USB	USB: Suportă încărcarea USB.
	Încălzire: Pornirea sau oprirea încălzirii.
	Mod manual: Ajustează direcția de rotație a rotelor spate.
	Puterea masajului: Ajustează intensitatea masajului la diferite niveluri.

OPRIND SCAUNUL

Apasă butonul de pornire pentru a opri scaunul. Funcțiile de masaj sunt dezactivate, iar pozițiile spătarului sunt schimbate la pozițiile lor originale.

Pentru a opri complet, pune comutatorul de pe spătarul scaunului pe poziția oprită.

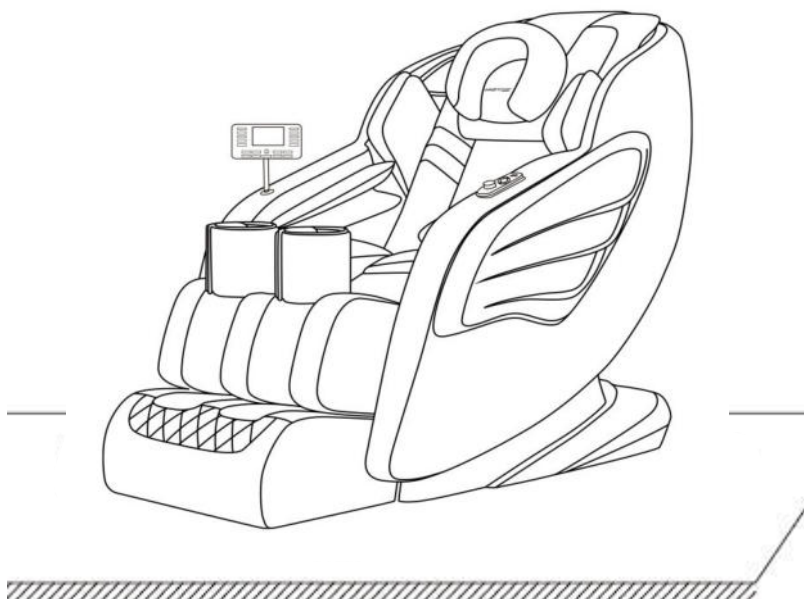


BLUETOOTH

După ce scaunul de masaj este pornit, caută dispozitive noi pe Bluetooth-ul telefonului mobil. Noul dispozitiv Bluetooth se numește: Massagechair. După ce asociezi scaunul de masaj cu telefonul mobil, poți asculta muzică pe telefon.

PROTECȚIA PODELEI

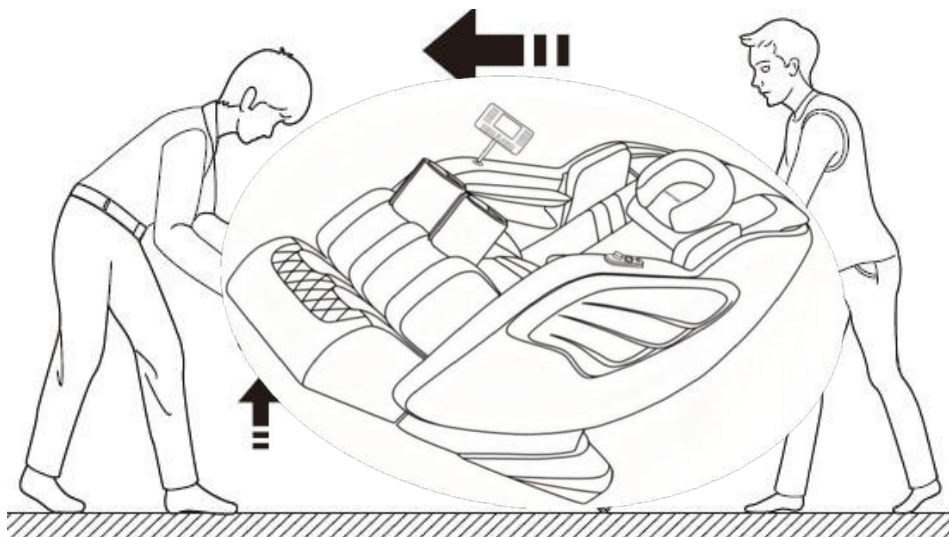
Recomandăm folosirea protecției pentru podea, cum ar fi covoare sau pad-uri. Greutatea scaunului ar putea deteriora podelele din lemn.



TRANSMISIE

Înainte de a te muta, asigură-te că oprești scaunul. Ai nevoie de două persoane ca să-l mute.

O persoană ridică scaunul de tetiera, iar cealaltă împinge spătarul, ceea ce plasează scaunul pe roți. Nu trage scaunul de cotiere.



PROTECȚIA MEDIULUI

La sfârșitul duratei de viață utilă a produsului sau dacă reparațiile suplimentare nu mai sunt viabile din punct de vedere economic, eliminați produsul conform reglementărilor locale și într-un mod prietenos cu mediul. Duci produsul la cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

Prin eliminarea lor în avans, vei ajuta la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea impacturilor negative asupra mediului sau sănătății umane. Dacă nu sunteți sigur, consultați autoritățile locale responsabile pentru a evita o încălcare și o sancțiune ulterioară.

DEPANARE

Condiții anormale și metode de manipulare Situații posibile

Scenarii posibile	Metode de manipulare
Zgomot în timpul funcționării.	Zgomotul produs se datorează designului structural și nu afectează mașina.
Scaunul de masaj nu poate funcționa chiar și când este conectat la priză.	Verifică dacă priza este introdusă corect sau dacă există o sursă de alimentare. Verifică dacă întrerupătorul de alimentare al scaunului de masaj este în poziția "I". Verifică dacă cablul de alimentare este deteriorat. Verifică dacă siguranța este deteriorată și înlocuiește siguranța dacă este necesar.
Spătarul nu poate fi reglat liber.	Verifică dacă există obiecte străine blocate în spătar sau în spătarul picioarelor. Verifică dacă cablul de conexiune este slăbit.
În timpul utilizării, controllerul este operabil, dar scaunul de masaj nu răspunde.	Dacă temperatura scaunului de masaj devine prea ridicată după o funcționare prelungită, intră automat într-o stare de protecție a temperaturii. Vă rugăm să opriți alimentarea și să încetați să o folosiți între 30 și 50 de minute pentru a permite răcirea internă a mașinii.
În timpul utilizării, controllerul nu mai funcționează, iar scaunul de masaj încetează să mai funcționeze.	Dacă funcția de auto-timer este activată și timpul setat a trecut, vă rugăm să apăsați din nou butonul pentru a funcționa.

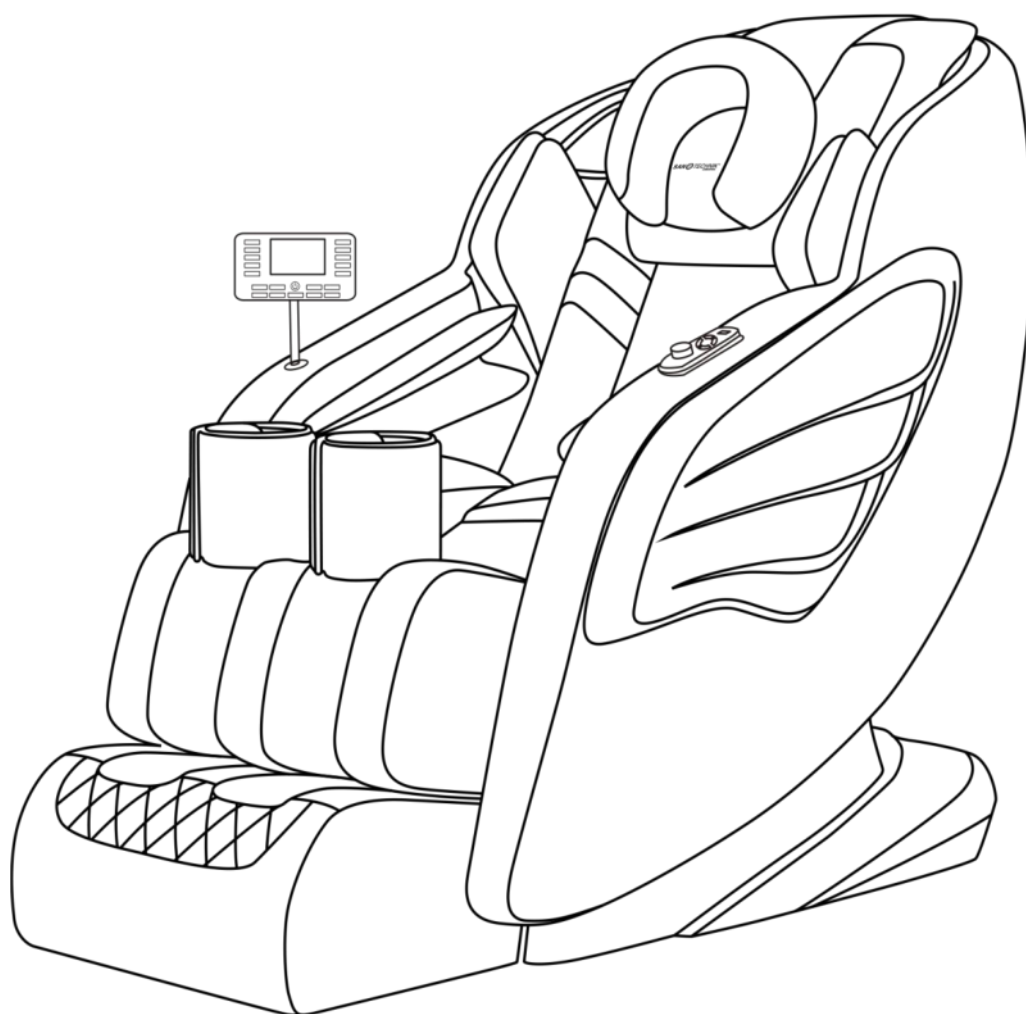
Dacă apare o situație anormală, pentru a preveni accidentele, vă rugăm să încetați folosirea scaunului de masaj și să deconectați cablul de alimentare. Dacă următoarele metode de manipulare sunt încă ineficiente, vă rugăm să contactați centrul de servicii post-vânzare.

SPECIFICAȚII

Model:	MA2601 & MA2604
Titlu:	Scaun de masaj
Tensiune nominală:	110-240V
Puterea nominală de intrare	120 W
Timp de funcționare	30 de minute
Securitate:	Clasa I

SAN TECHNIK®

MA2601 a MA2604



OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
VAROVANIE	5
POPIS VÝROBKU.....	6
FUNKCIE	7
RUČNÉ OVLÁDANIE	8
POUŽITIE	10
PRIPOJENIE A UVEDENIE DO PREVÁDZKY	10
REŽIM POČKÁVACIEHO REŽIMU	10
ZAČIATOK MASÁŽE	10
DIAL'KOVÉ OVLÁDANIE NA OPERADLE.....	11
VYPNUTIE KRESLA.....	12
BLUETOOTH	12
OCHRANA PODLAHY.....	13
PREPRAVA	13
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	14
ODSTRÁNENIE CHÝB.....	14
TECHNICKÉ ÚDAJE	14

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Zariadenie umiestnite na rovný a pevný povrch s minimálnou vzdialenosťou 0,6 m.
- Deti sa smú zdržiavať v blízkosti výrobku iba pod dohľadom dospelých.
- Používajte napájací kábel určený pre tento výrobok a riadne ho uzemnite.
- Po každom použití a pred údržbou vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Tým sa predíde zraneniam alebo poškodeniu zariadenia.
- Kreslo používajte iba tak, ako je uvedené v tomto návode.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca.
- Kreslo používajte iba na určený účel.
- Pred prvým zapnutím výrobku si pozorne prečítajte celý návod.
- Používajte výrobok výlučne tak, ako je to popísané v návode.
- Maximálna doba prevádzky na jedno zapnutie nesmie presiahnuť 30 minút.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodený rám, kožený potah alebo iné časti.
- Kreslo nepoužívajte, ak je zakrytý ventilačný otvor alebo je znemožnené riadne vetranie.
- Na kreslo nekladte ťažké predmety ani predmety s ostrými hranami.
- Z bezpečnostných dôvodov by ste počas masáže nemali zaspať.
- Kreslo nepoužívajte po požití alkoholu alebo ak sa necítite dobre, ste unavení alebo ospalí.
- Kreslo nepoužívajte najmenej jednu hodinu po jedle.
- Dávajte pozor, aby ste nenastavili príliš vysokú alebo príliš intenzívnu intenzitu masáže.
- Nosnosť: 150 kg

MIESTO UMIESTNENIA MASÁŽNEHO KRESLA

- Kreslo nepoužívajte pri vysokých teplotách okolia ani v prostredí s vysokou vlhkosťou vzduchu, napr. v kúpeľni.
- Kreslo nepoužívajte bezprostredne po zmene teploty okolia.
- Kreslo nepoužívajte v zaprášenom alebo inak nevhodnom prostredí.
- Okolo celého zariadenia musí byť dostatočný voľný priestor na vetranie.

OSOBY, KTORÉ BY NEMALI KRESLO POUŽÍVAŤ

- Kreslo by nemali používať osoby trpiace osteoporózou.
- Kreslo by nemali používať osoby so srdcovými ochoreniami alebo s elektronickými implantátmi, napr. kardiostimulátormi.
- Osobám so zvýšenou telesnou teplotou sa neodporúča kreslo používať.
- Tehotné ženy alebo ženy počas menštruácie by nemali kreslo používať.
- Kreslo nepoužívajte v prípade poranení alebo poškodenia kože.
- Deti mladšie ako 14 rokov a osoby s mentálnym postihnutím smú kreslo používať iba pod dohľadom dospelého.
- Kreslo nepoužívajte, ak sa necítite dobre alebo ak vám lekár odporučil odpočinok.
- Používanie kresla s mokrým alebo vlhkým telom nie je povolené.
- Pri používaní funkcie vyhrievania je potrebná opatnosť, pretože niektorí používatelia môžu citlivo reagovať na vyhrievaný povrch.

BEZPEČNOSŤ

- Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá špecifikáciám výrobku.
- Zástrčku do zásuvky nezapájajte mokrými rukami.
- Do kresla nesmie vniknúť voda. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia výrobku.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili káble, a nemodifikujte elektrický obvod kresla.
- Na čistenie elektrických častí, ako sú vypínače a zástrčky, nepoužívajte vlhkú handričku.
- Z bezpečnostných dôvodov sa nepribližujte k kreslu v prípade dočasného výpadku elektrickej energie.
- Ak kreslo nefunguje správne, prestaňte ho používať a obráťte sa na zákaznícky servis.
- Ak sa vám počas masáže urobí nevoľno, poraďte sa s lekárom ohľadom ďalšieho používania kresla.
- Tento výrobok by nemali používať osoby s telesným alebo duševným postihnutím, deti ani osoby, ktoré nie sú oboznámené so správnym ovládaním. V týchto prípadoch by mala byť vždy prítomná skúsená osoba, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.
- Deti smú výrobok používať iba v prítomnosti dospelého, ktorý dohliada na jeho bezpečné a správne používanie.
- Ak je napájací kábel poškodený, z bezpečnostných dôvodov sa vždy obráťte na výrobcu, zákaznícky servis alebo kvalifikovaného servisného technika.

ÚDRŽBA

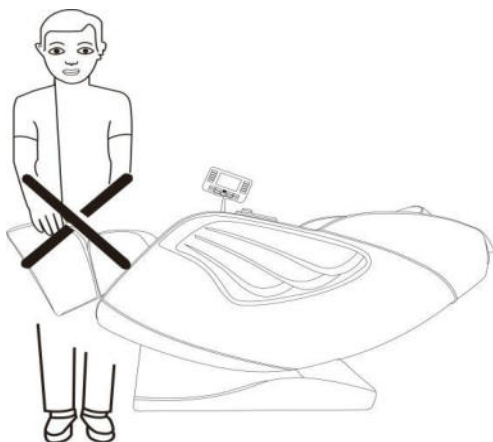
- Údržbu smú vykonávať iba kvalifikovaní servisní technici. Používatelia by sa nemali pokúšať rozoberať alebo opravovať kreslo sami.
- Po každom použití kresla odpojte napájací kábel od elektrickej siete.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodená sieťová zástrčka alebo zásuvka.
- Ak kreslo dlhší čas nepoužívate, uskladnite ho v suchom a čistom prostredí a chráňte napájací kábel pred poškodením.
- Nevystavujte kreslo vysokým teplotám ani dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti zdrojov tepla.
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená, z bezpečnostných dôvodov sa obráťte na výrobcu, zákaznícky servis alebo kvalifikovaného servisného technika.
- Na čistenie používajte výlučne suchú handričku. Nepoužívajte riedidlá, benzín ani alkohol.
- Mechanické časti kresla sú navrhnuté a vyrobené tak, aby nevyžadovali žiadnu mimoriadnu údržbu.
- Vyhnite sa poškodeniu kresla ostrými predmetmi.
- Neťahajte kreslo po nerovných povrchoch. Vždy ho zdvíhajte a prenášajte.
- Vyhnite sa príliš dlhému nepretržitému prevádzkovaniu zariadenia.

ČASTÉ CHYBY A RIEŠENIA

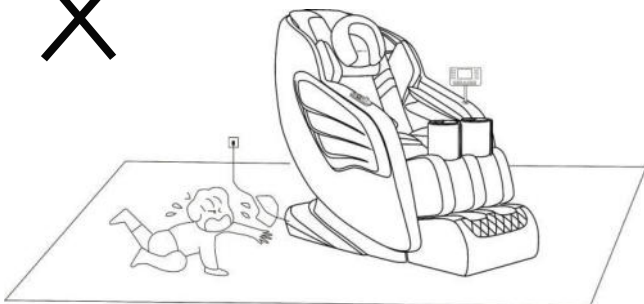
- Je normálne, že motor počas prevádzky vydáva zvuky.
- Ak kreslo nefunguje, skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený a či je vypínač v polohe ON.
- Napájanie sa automaticky vypne po uplynutí nastaveného času masáže. Okrem toho sa zariadenie automaticky vypne, ak sa začne prehrievať. V takomto prípade ho nechajte vychladnúť aspoň 30 minút, než ho opäť spustíte.

VAROVANIE

Keď je opierka na nohy zdvihnutá, nevyvíjajte na ňu žiadny tlak. Mohlo by to poškodiť výrobok alebo spôsobiť zranenie.



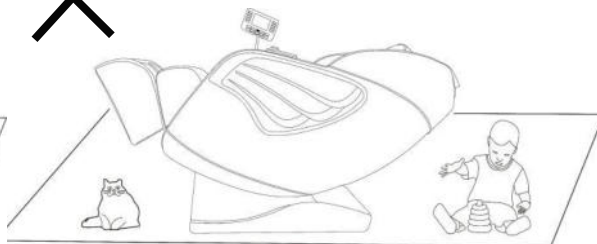
Nikdy nevytiahnite napájací kábel, keď je kreslo v prevádzke alebo v pohotovostnom režime. Po použití odporúčame kreslo vypnúť a vytiahnuť napájací kábel zo zásuvky.



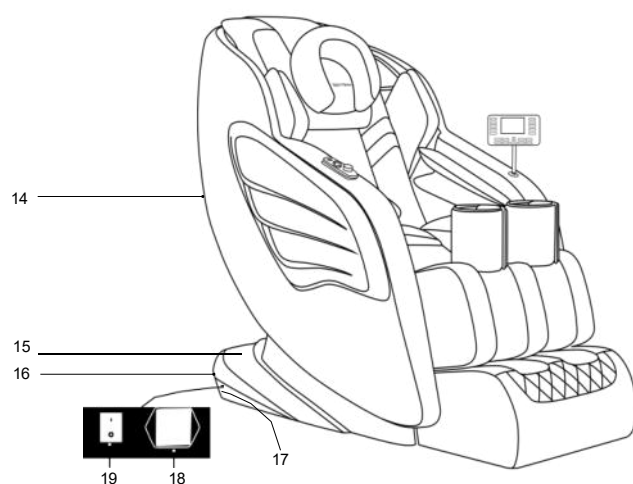
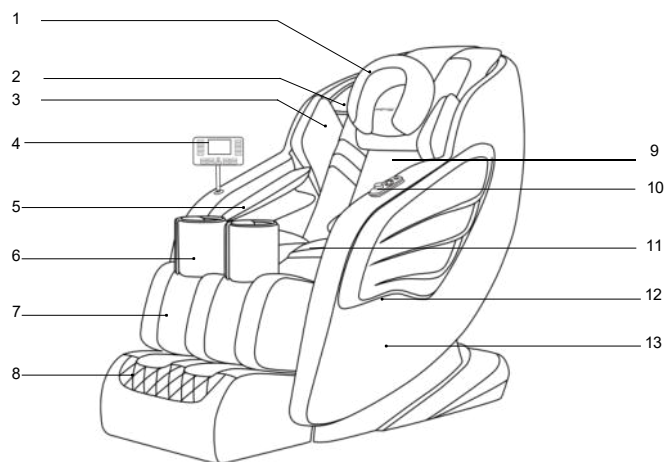
Predtým, ako si sadnete, sa uistite, že bola masážna funkcia správne vynulovaná. V opačnom prípade si nesadajte.



Pred použitím funkcie polohovania sa uistite, že je k dispozícii dostatok priestoru a že sa za kreslom nenachádzajú žiadne osoby ani domáce zvieratá.



POPIS PRODUKTU

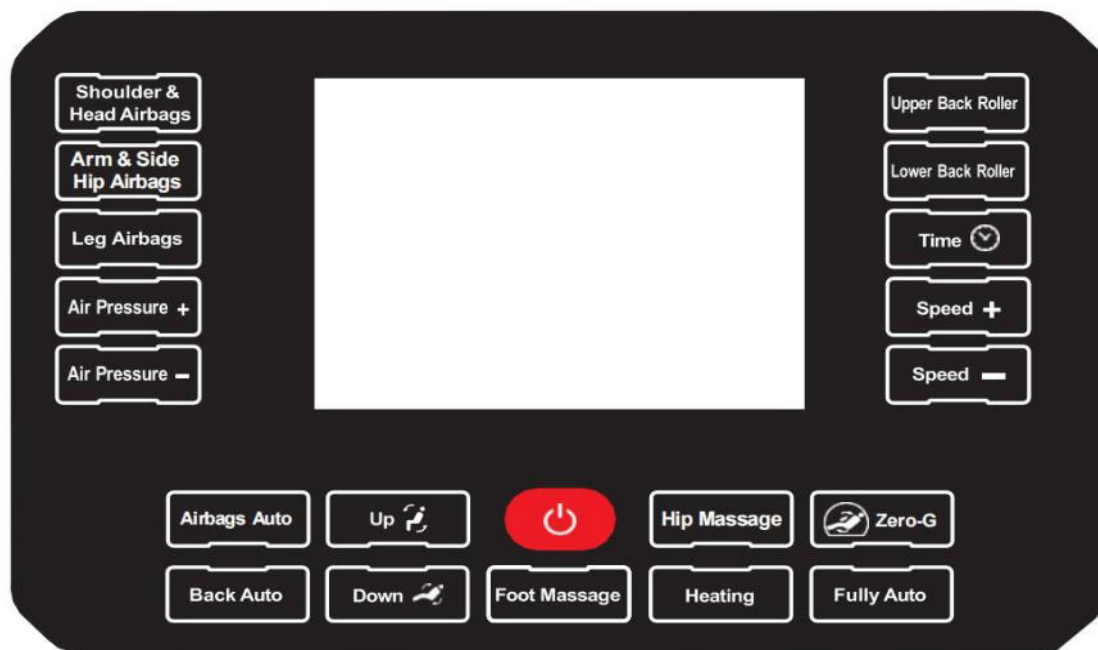


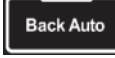
1. Vankúš
2. Reproduktor
3. Vzduchové vankúše na predlaktia
4. Dotykový ovládací panel s LED displejom
5. Vzduchové vankúše pre predlaktia
6. Masáž lýtok pomocou airbagu
7. Vzduchové vankúše pre nohy
8. Váleček na nohy
9. Operadlo
10. Tlačidlá rýchlej voľby
11. Vzduchové vankúše v oblasti bedier
12. LED osvetlenie
13. Podrúčka
14. Zadná stena
15. Kryt dosky s plošnými spojmi
16. Kolesá
17. Napájací kábel a zástrčka
18. Zástrčka kresla
19. Vypínač

FUNKCIE

- Tento produkt je vybavený pokročilým 8D masážnym mechanizmom a ponúka intenzívnejší, mimoriadne prirodzený masážny zážitok od krku až po nohy.
- Masážny systém s airbagmi pre celé telo obopína ramená, paže, pás, boky, lýtky a chodidlá a zaisťuje komplexnú podporu.
- Funkcia vyhrievania v oblasti pása a chrbta pomáha uvoľniť svalové napätie a podporuje krvný obeh.
- Vyhrievanie nôh poskytuje príjemné teplo pre ešte relaxačnejší masážny zážitok.
- Masáž chodidiel zahŕňa valčekovú masáž chodidiel a účinne uvoľňuje unavené nohy.
- Integrované Bluetooth reproduktory umožňujú počúvanie hudby počas relaxácie.
- Veľký displej s užívateľsky prívetivým ovládaním a prehľadným zobrazením.
- Funkcia polohovania Zero-Gravity znižuje tlak na telo a zvyšuje komfort masáže.
- Súčasťou sú valčeky na sedacom vankúši pre dodatočné uvoľnenie v oblasti bedier a sedacích svalov.
- S popruhmi na upevnenie nôh a vankúšom v tvare písmena U pre väčší komfort a oporu.
- Praktické tlačidlá rýchleho výberu umožňujú rýchly prístup k často používaným masážnym funkciám.
- LED osvetlenie.
- Vybavené kolieskami na spodnej strane, vďaka čomu je možné masážne kreslo ľahko premiestniť na požadované miesto – do obývacej izby, spálne alebo na balkón – bez namáhavého zdvíhania.

RUČNÉ OVLÁDANIE



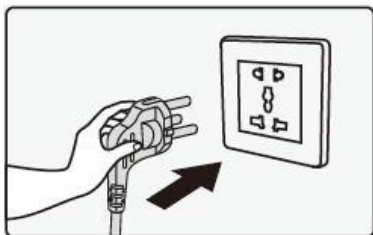
01.  Stlačte tlačidlo  na zapnutie alebo vypnutie funkcie masáže vzduchovými vankúšmi pre ramená a hlavu.
02.  Stlačením tlačidla  na zapnete alebo vypnete funkciu masáže vzduchovými vankúšmi pre ruky a bočnú oblasť bedier
03.  Stlačte tlačidlo  , na zapnutie alebo vypnutie funkcie masáže vzduchovými vankúšmi pre nohy.
04.  Stlačte tlačidlo  na zvýšenie intenzity airbagu, celkom 3 stupne.
05.  Stlačte tlačidlo  na zníženie intenzity airbagu, celkom v 3 stupňoch.
06.  Stlačte tlačidlo  na zapnutie alebo vypnutie všetkých masážnych funkcií airbagu.
07.  Stlačte tlačidlo  na zapnutie automatického režimu pre chrbát. (Súčasne sa zapnú alebo vypnú režimy hnetenia a Tuina).
08.  Podržte stlačené tlačidlo  , operadlo sa zdvihne a oblasť lýtok sa spustí. Keď tlačidlo uvoľníte, operadlo a oblasť lýtok sa zastavia.
09.  Podržte stlačené tlačidlo  operadlo sa posunie nadol a oblasť lýtok sa zdvihne. Keď tlačidlo uvoľníte, operadlo a oblasť lýtok sa zastavia.
10.  Stlačením tlačidla zapnete alebo vypnete valčeky na nohy. K dispozícii sú 3 úrovne.

11.  V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo, aby ste zapli obrazovku ovládacieho panela. Potom si môžete vybrať masážny program a spustiť ho.
12.  Stlačte tlačidlo  na zapnutie alebo vypnutie masážnych valčikov na chodidlá. K dispozícii sú 3 stupne nastavenia.
13.  Stlačte tlačidlo  na zapnutie alebo vypnutie vyhrievania chrbta a nôh.
14.  Stlačte tlačidlo  na aktiváciu funkcie Zero-Gravity s maximálnym uhlom nulovej gravitácie. Funkcia Zero-G znamená, že celé kreslo sa nachádza v horizontálnej polohe.
15.  Relaxácia / Radosť / Strečing / Intenzívny / Spánok / Osvieženie.
16.  Stlačte raz, aby ste spustili masáž v smere hodinových ručičiek. Na displeji sa zobrazí A1.
Po aktivácii masáže stlačte dvakrát, aby ste spustili otáčanie proti smeru hodinových ručičiek. Na displeji sa zobrazí A2.
Po aktivácii masáže stlačte tlačidlo trikrát, aby sa spustilo striedavé otáčanie v smere hodinových ručičiek a proti smeru hodinových ručičiek. Na displeji sa zobrazí A3.
Po aktivácii masáže stlačte tlačidlo štyrikrát, aby sa na displeji zobrazilo A0 a aby sa vypli všetky funkcie valčikovej masáže ramien a hornej časti chrbta.
17.  Stlačte raz, aby ste spustili masáž v smere hodinových ručičiek. Na displeji sa zobrazí B1.
Po aktivácii masáže stlačte dvakrát, aby ste spustili otáčanie proti smeru hodinových ručičiek. Na displeji sa zobrazí B2.
Po aktivácii masáže stlačte tlačidlo trikrát, aby ste spustili striedavé otáčanie v smere hodinových ručičiek a proti smeru hodinových ručičiek. Na displeji sa zobrazí B3.
Po aktivácii masáže stlačte tlačidlo štyrikrát, aby sa na displeji zobrazilo B0 a aby sa vypli všetky funkcie valčikovej masáže dolnej časti chrbta.
18.  Stlačte tlačidlo štart, aby ste nastavili požadovanú dĺžku masáže: 5 / 10 / 15 / 20 / 25 alebo 30 minút. Po uplynutí zvoleného programu sa prístroj automaticky vypne.
19.  Stlačte tlačidlo, aby ste zvýšili rýchlosť valčikov. Celkovo sú k dispozícii 3 stupne rýchlosti.
20.  Stlačte tlačidlo na zníženie rýchlosti valčikov. Celkovo sú k dispozícii 3 stupňov rýchlosti.

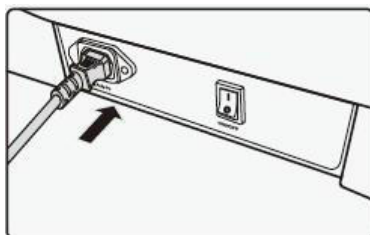
POUŽITIE

PRIPOJENIE A UVEDENIE DO PREVÁDZKY

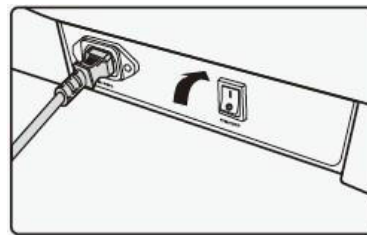
1. Pripojte k elektrickej zásuvke



2. Pripojte k kreslu



3. Prepnite prepínač do hornej polohy



REŽIM STANDBY

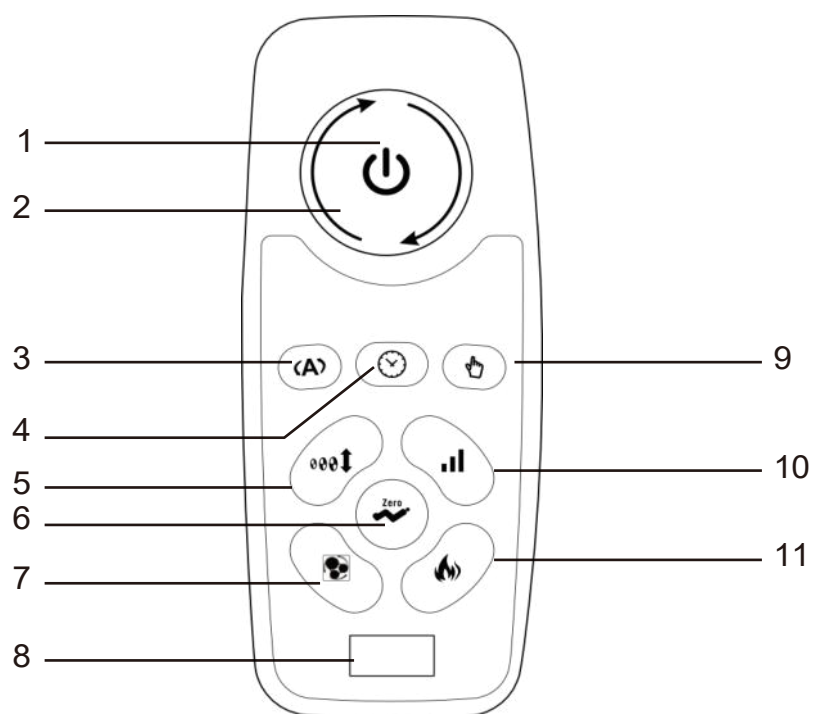
V režime pohotovosti nie je možné vybrať žiadnu funkciu.

SPUSTENIE MASÁŽE

Stlačte tlačidlo napájania na spustenie. Kreslo zobrazí obrazovku načítavania. Operadlo sa mierne nakloní a podnožka sa mierne zdvihne. Následne sa automaticky spustí 15-minútová masáž celého tela. Po 15 minútach masážne kreslo masáž automaticky ukončí.

Po výbere automatickej masáže sa operadlo a opierka na nohy nastaví podľa zvolenej masáže.

DIALOVÉ OVLÁDANIE NA PODLACNÍKU



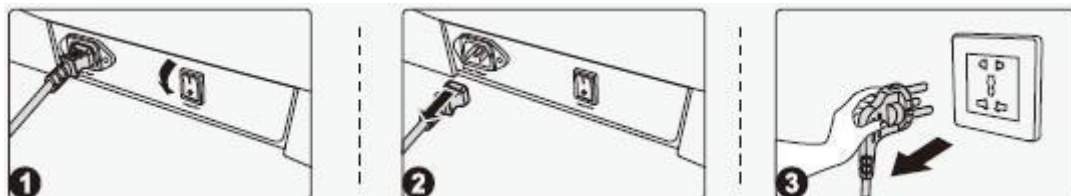
1.	ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ	7.	Kolieska
2.	Otočný ovládač	8.	USB
3.	Automatické programy	9.	Ručný režim
4.	Čas	10.	Intenzita masáže
5.	Intenzita airbagu	11.	Kúrenie
6.	Zero Gravity		

Funkcia	Popis
	Tlačidlo napájania: Zapnutie a vypnutie.
	Otočný ovládač: V manuálnom režime otáčajte doľava alebo doprava, aby ste znížili alebo zvýšili rýchlosť masáže.
	Čas: Pri zapnutom kresle stlačte toto tlačidlo, aby ste vybrali požadovanú dĺžku masáže.
	Automatický režim: Spustenie alebo ukončenie automatickej masáže.
	Airbagy: Zapnutie alebo vypnutie funkcie airbagov.
	Zero Gravity: Nastavenie polohy Zero Gravity. K dispozícii sú dve polohy.
	Masážne valčeky na nohy: Spustenie alebo vypnutie masážnych valčikov na nohy.
USB	USB: Funkcia nabíjania cez USB.
	Vyhrievanie: Zapnutie alebo vypnutie funkcie vyhrievania.
	Ručný režim: Nastavenie smeru valcov na chrbte.
	Intenzita masáže: Nastavenie intenzity masáže v rôznych stupňoch.

VYPNUTIE KRESLA

Stlačte tlačidlo napájania, aby ste kreslo vypli. Masážne funkcie sa vypnú a polohy operadla sa vrátia do východiskovej polohy.

Ak chcete kreslo úplne vypnúť, prepnete prepínač na zadnej strane kresla do polohy „Vypnuté“.

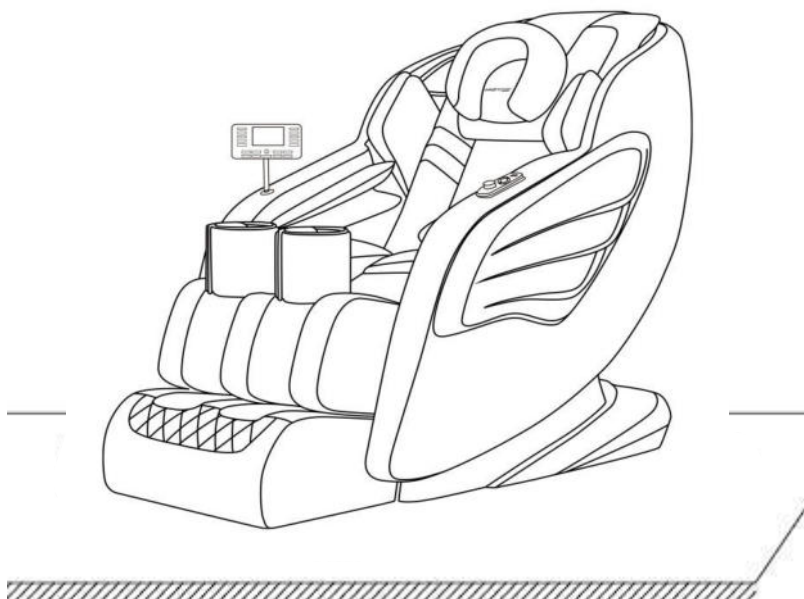


BLUETOOTH

Po zapnutí masážneho kresla vyhľadajte v mobilnom telefóne cez Bluetooth nové zariadenia. Názov nového zariadenia Bluetooth je: Massage chair. Po spárovaní masážneho kresla s mobilným telefónom môžete prehrávať hudbu cez mobilný telefón.

OCHRANA PODLAHY

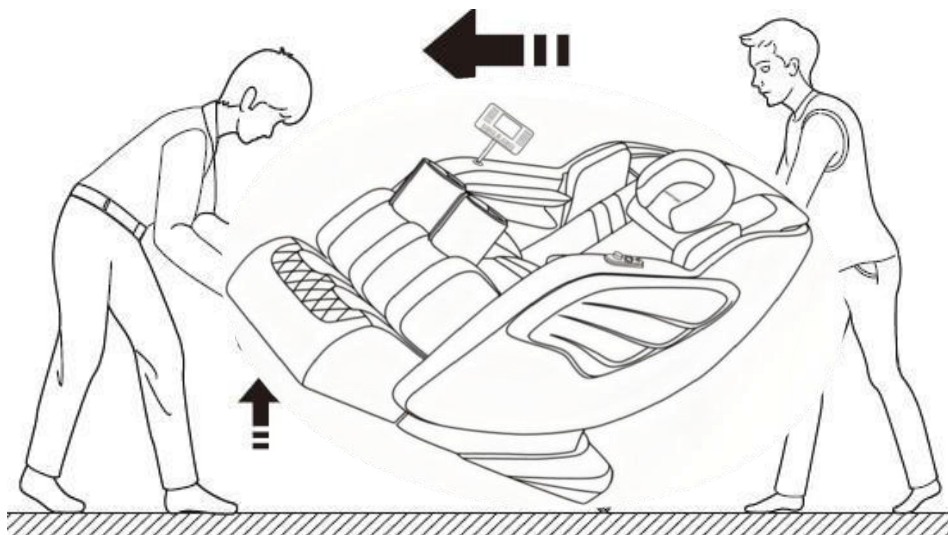
Odporúčame používať ochranu podlahy, napríklad koberce alebo podložky. Hmotnosť kresla môže poškodiť drevené podlahy.



PREPRAVA

Pred presúvaním kreslo vypnite. Na prepravu sú potrebné dve osoby.

Jedna osoba zdvihne kreslo za opierku nôh, druhá osoba posunie operadlo. Tým sa kreslo postaví na kolieska. Kreslo netiahnite za podrúčky.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Po uplynutí životnosti výrobku alebo ak už ďalšia oprava nie je ekonomicky opodstatnená, zlikvidujte výrobok v súlade s miestnymi predpismi a spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Odnesite výrobok do najbližšieho určeného zberného miesta.

Správnou likvidáciou prispievate k zachovaniu cenných prírodných zdrojov a predchádzate negatívnym vplyvom na životné prostredie alebo zdravie. Ak si nie ste istí, obráťte sa na miestne príslušné orgány, aby ste sa vyhli porušeniu predpisov a možným sankciám.

ODSTRÁNENIE PORÚCH

Neštandardné podmienky a spôsoby použitia

Možná situácia	Riešenie
Hluk počas prevádzky.	Vznikajúce zvuky sú spôsobené konštrukciou a nemajú vplyv na funkčnosť zariadenia.
Masážne kreslo nefunguje, hoci je zapojené do zásuvky.	Skontrolujte, či je sieťová zástrčka správne zapojená a či je k dispozícii napájanie. Skontrolujte, či je hlavný vypínač masážneho kresla v polohe „I“. Skontrolujte, či nie je poškodený napájací kábel. Skontrolujte, či nie je poškodená poistka, a v prípade potreby ju vymeňte.
Operadlo sa nedá voľne nastaviť.	Skontrolujte, či sa v operadle alebo opierke nôh nenachádzajú cudzie predmety. Skontrolujte, či nie je uvoľnený spojovací kábel.
Počas používania je možné ovládať ovládací panel, ale masážne kreslo nereaguje.	Ak sa teplota masážneho kresla po dlhšom prevádzkovaní príliš zvýši, automaticky prejde do režimu ochrany proti prehriatiu. Vypnite zariadenie a nepoužívajte ho 30 až 50 minút, aby sa vnútro mohlo ochladiť.
Počas používania nie je možné ovládať ovládací panel a masážne kreslo sa zastaví.	Ak je aktivovaná funkcia automatického časovača a nastavený čas uplynul, stlačte tlačidlo znovu, aby ste zariadenie opäť uviedli do prevádzky.

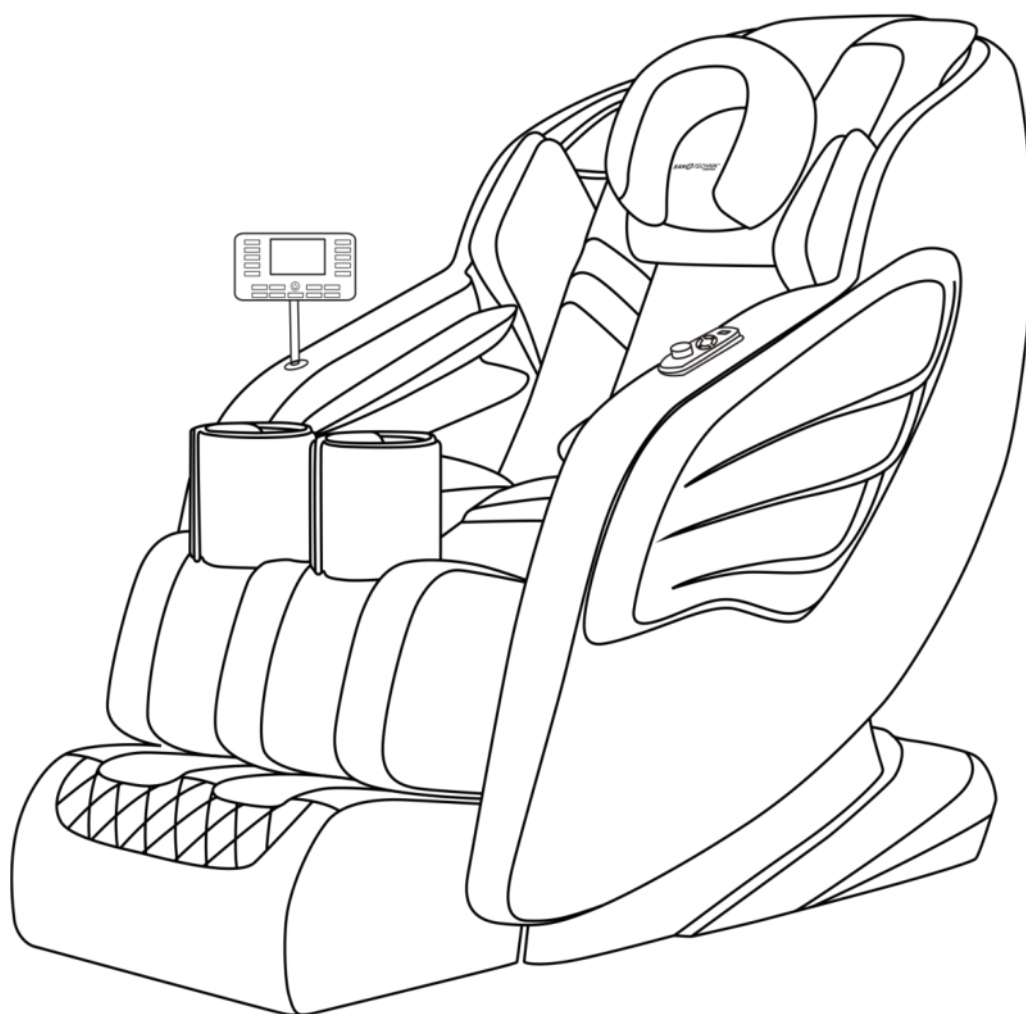
Ak nastane neobvyklá situácia, aby ste predišli úrazom, ukončíte používanie masážneho kresla a vytiahnete sieťovú zástrčku. Ak vyššie uvedené opatrenia nepomôžu, obráťte sa, prosím, na zákaznícky servis.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	MA2601 & MA2604
Názov:	Masážne kreslo
Menovité napätie:	110–240 V
Menovitý výkon:	120 W
Prevádzková doba:	30 minút
Trieda ochrany:	Trieda I

SAN TECHNIK®

MA2601 a MA2604



OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
VAROVÁNÍ	5
POPIS VÝROBKU.....	6
FUNKCE	7
RUČNÍ OVLÁDÁNÍ	8
POUŽITÍ	10
PŘIPOJENÍ A UVEDENÍ DO PROVOZU	10
REŽIM POČKÁNÍ.....	10
ZAHÁJENÍ MASÁŽE.....	10
DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NA PODLÁŽCE	11
VYPNUTÍ KŘESLA.....	12
BLUETOOTH.....	12
OCHRANA PODLAHY.....	13
PŘEPRAVA	13
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	14
ODSTRANĚNÍ PORUCH.....	14
TECHNICKÉ ÚDAJE	14

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Umístěte zařízení na rovný a pevný povrch s minimální vzdáleností 0,6 m.
- Děti se smí zdržovat v blízkosti výrobku pouze pod dohledem.
- Používejte napájecí kabel určený pro tento výrobek a zajistěte jeho správné uzemnění.
- Po každém použití a před údržbou vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Tím se předejde zranění nebo poškození zařízení.
- Křeslo používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
- Křeslo používejte pouze k určenému účelu.
- Před prvním zapnutím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod.
- Používejte výrobek výhradně tak, jak je popsáno v návodu.
- Maximální doba provozu na jedno zapnutí nesmí překročit 30 minut.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen rám, kožený potah nebo jiné části.
- Křeslo nepoužívejte, pokud je zakrytý ventilační otvor nebo je znemožněno řádné větrání.
- Na křeslo neukládejte těžké předměty ani předměty s ostrými hranami.
- Z bezpečnostních důvodů byste během masáže neměli usínat.
- Křeslo nepoužívejte po požití alkoholu nebo pokud se cítíte nevolně, unaveně či ospale.
- Křeslo nepoužívejte alespoň jednu hodinu po jídle.
- Dbejte na to, abyste nenastavili příliš vysokou nebo příliš intenzivní sílu masáže.
- Nosnost: 150 kg

UMÍSTĚNÍ MASÁŽNÍHO KŘESLA

- Křeslo nepoužívejte při vysokých teplotách okolí nebo v prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu, např. v koupelně.
- Křeslo nepoužívejte bezprostředně po změně teploty okolí.
- Křeslo nepoužívejte v prašném nebo jinak nevhodném prostředí.
- Kolem celého zařízení musí být dostatečný volný prostor pro větrání.

OSOBY, KTERÉ BY KŘESLO NEMĚLY POUŽÍVAT

- Křeslo by neměly používat osoby trpící osteoporózou.
- Křeslo by neměly používat osoby se srdečními onemocněními nebo s elektronickými implantáty, např. kardiostimulátory.
- Osobám se zvýšenou tělesnou teplotou se doporučuje křeslo nepoužívat.
- Těhotné ženy nebo ženy v období menstruace by křeslo neměly používat.
- Křeslo nepoužívejte v případě zranění nebo poškození kůže.
- Děti mladší 14 let a osoby s mentálním postižením smí křeslo používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Křeslo nepoužívejte, pokud se necítíte dobře nebo pokud vám lékař doporučil odpočinek.
- Používání křesla s mokřím nebo vlhkým tělem není povoleno.
- Při používání vyhřívací funkce je třeba dbát opatrnosti, protože někteří uživatelé mohou být citliví na vyhřívaný povrch.

BEZPEČNOST

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá specifikacím výrobku.
- Zástrčku do zásuvky nezapojujte mokřima rukama.
- Do křesla nesmí vniknout voda. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili kabely, a neprovádějte žádné úpravy v elektrickém obvodu křesla.
- K čištění elektrických součástí, jako jsou spínače a zástrčky, nepoužívejte vlhký hadřík.
- Z bezpečnostních důvodů se k křeslu nepřibližujte v případě dočasného výpadku proudu.
- Pokud křeslo nefunguje správně, přestaňte jej používat a obraťte se na zákaznický servis.
- Pokud se vám během masáže udělá nevolno, poraďte se s lékařem ohledně dalšího používání křesla.
- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesným nebo duševním postižením, děti ani osoby, které nejsou seznámeny se správným ovládáním. V těchto případech by měla být vždy přítomna zkušená osoba, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Děti smí výrobek používat pouze v přítomnosti dospělé osoby, která dohlíží na jeho bezpečné a správné používání.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, z bezpečnostních důvodů se vždy obraťte na výrobce, zákaznický servis nebo kvalifikovaného servisního technika.

ÚDRŽBA

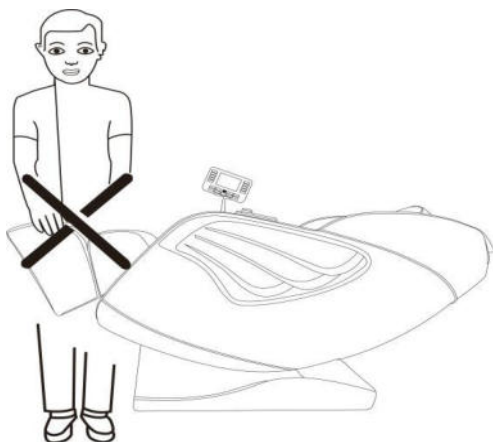
- Údržbu smí provádět pouze kvalifikovaní servisní technici. Uživatelé by se neměli pokoušet křeslo sami rozebírat ani opravovat.
- Po každém použití křesla odpojte napájecí kabel od elektrické sítě.
- Používejte zařízení pouze v případě, že není poškozena síťová zástrčka ani zásuvka.
- Pokud křeslo delší dobu nepoužíváte, uložte jej do suchého a čistého prostředí a chraňte napájecí kabel před poškozením.
- Nevystavujte křeslo vysokým teplotám ani dlouhodobému přímému slunečnímu záření a neumísťujte jej do blízkosti zdrojů tepla.
- Pokud jsou napájecí kabel nebo zástrčka poškozené, obraťte se z bezpečnostních důvodů na výrobce, zákaznický servis nebo kvalifikovaného servisního technika.
- K čištění používejte výhradně suchý hadřík. Nepoužívejte ředidla, benzín ani alkohol.
- Mechanické části křesla jsou konstruovány a vyrobeny tak, že nevyžadují žádnou mimořádnou údržbu.
- Zabraňte poškození křesla předměty s ostrými hranami.
- Křeslo neposouvejte po nerovném povrchu. Vždy jej zvedejte a přenášejte.
- Vyhnete se příliš dlouhému nepřetržitému provozu zařízení.

ČASTÉ PORUCHY A ŘEŠENÍ

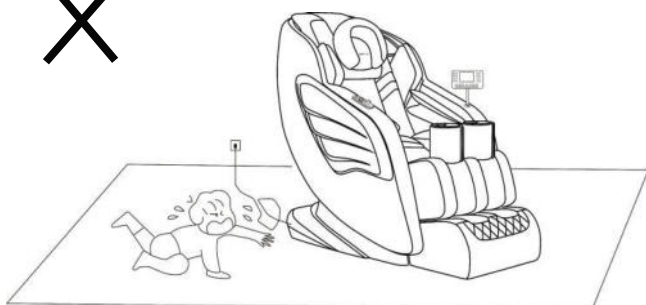
- Je normální, že motor během provozu vydává zvuky.
- Pokud křeslo nefunguje, ujistěte se, že je napájecí kabel správně zapojen a že je vypínač v poloze ON.
- Napájení se automaticky vypne, jakmile uplyne nastavená doba masáže. Zařízení se navíc automaticky vypne, pokud začne přehřívat. V takovém případě jej nechte alespoň 30 minut vychladnout, než jej znovu spustíte.

VAROVÁNÍ

Při zvedání opěrky nohou na ni nevyvíjejte žádný tlak. Mohlo by dojít k poškození výrobku nebo ke zranění.



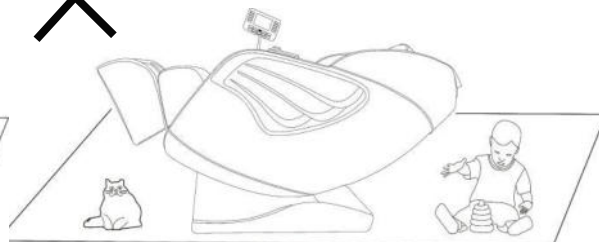
Nikdy nevytahujte napájecí kabel, když je křeslo v provozu nebo v pohotovostním režimu. Po použití doporučujeme křeslo vypnout a odpojit napájecí kabel.



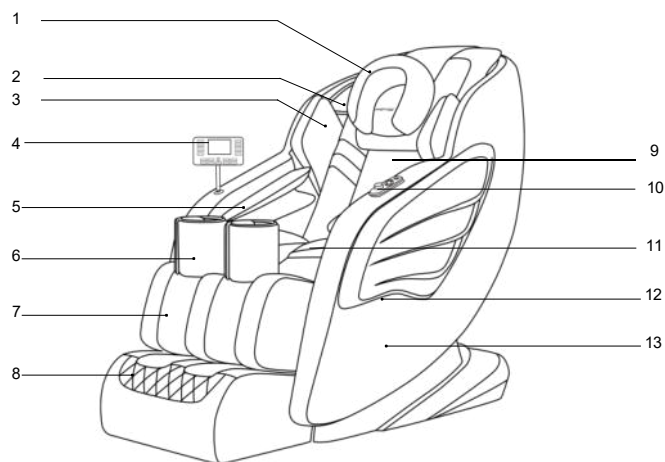
Před usednutím se ujistěte, že byla masážní funkce správně resetována. V opačném případě se neposazujte.



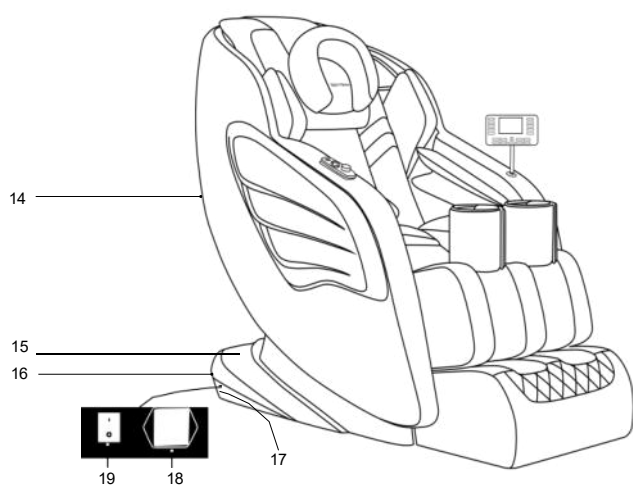
Před použitím funkce ležení se ujistěte, že je k dispozici dostatek místa a že se za křeslem nenacházejí žádné jiné osoby ani domácí zvířata.



POPIS VÝROBKU



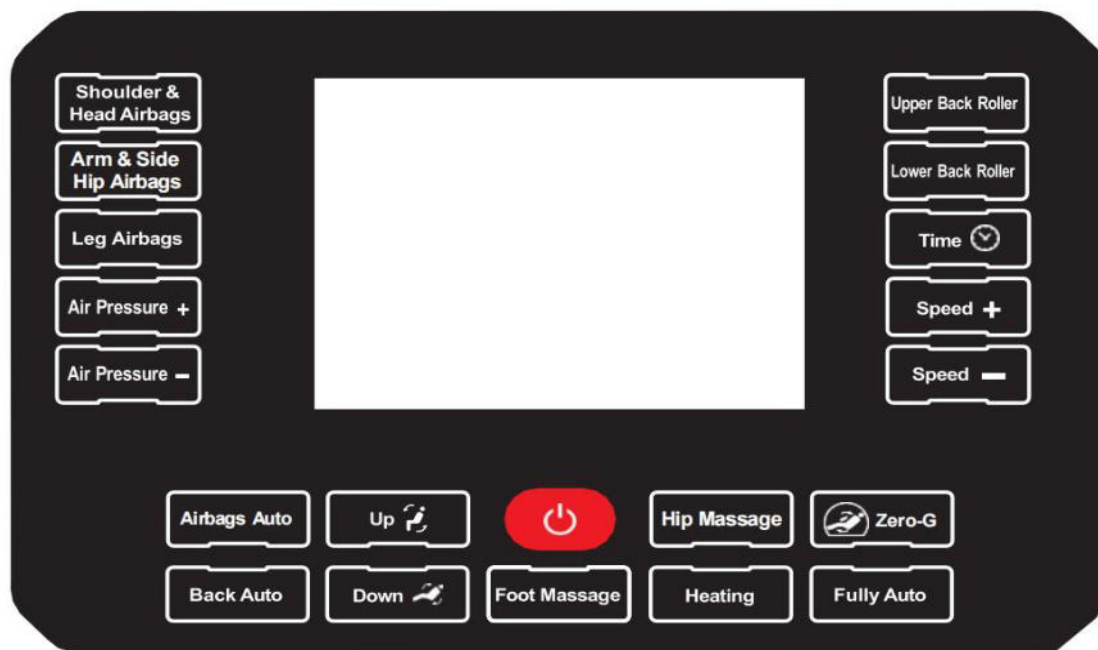
1. Polštář
2. Reproduktor
3. Vzduchové polštáře pro horní část paží
4. Dotykový ovládací panel s LED displejem
5. Vzduchové polštáře pro předloktí
6. Masáž lýtek pomocí airbagu
7. Vzduchové polštáře pro nohy
8. Váleček na nohy
9. Opěradlo
10. Tlačítka rychlého volání
11. Vzduchové polštáře v oblasti boků
12. LED osvětlení
13. Područka
14. Zadní stěna
15. Kryt desky s plošnými spoji
16. Kola
17. Napájecí kabel a zástrčka
18. Zástrčka křesla
19. Vypínač

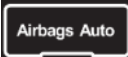
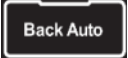
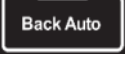


FUNKCE

- Tento produkt je vybaven pokročilým 8D masážním mechanismem a nabízí intenzivnější, obzvláště přirozený masážní zážitek od krku až po nohy.
- Masážní systém s airbagy pro celé tělo obepíná ramena, paže, pas, boky, lýtky a chodidla a zajišťuje komplexní podporu.
- Funkce vyhřívání v oblasti pasu a zad pomáhá uvolnit svalové napětí a podporuje prokrvení.
- Vyhřívání nohou poskytuje příjemné teplo pro ještě relaxačnější masážní zážitek.
- Masáž chodidel zahrnuje masáž pomocí válečků pro chodidla a účinně uvolňuje unavené nohy.
- Integrované reproduktory s připojením přes Bluetooth umožňují poslech hudby během relaxace.
- Velký displej s uživatelsky přívětivým ovládáním a přehledným zobrazením.
- Funkce polohy Zero Gravity snižuje tlak na tělo a zvyšuje komfort masáže.
- Součástí jsou válečky na sedací polštář pro dodatečnou relaxaci v oblasti boků a hýždí.
- S popruhy pro upevnění nohou a polštářem ve tvaru písmene U pro větší pohodlí a oporu.
- Praktická tlačítka pro rychlý výběr umožňují rychlý přístup k často používaným masážním funkcím.
- LED osvětlení.
- Vybaveno kolečky na spodní straně, díky nimž lze masážní křeslo snadno přemístit na požadované místo – do obývacího pokoje, ložnice nebo na balkon – zcela bez namáhavého zvedání.

RUČNÍ OVLÁDÁNÍ



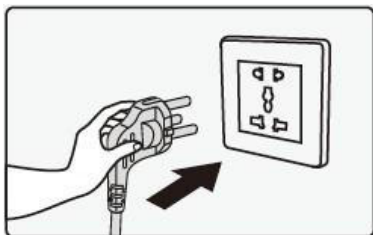
01.  Stisknutím tlačítka  zapnete nebo vypnete funkci airbagové masáže ramen a hlavy.
02.  Stisknutím tlačítka  zapnete nebo vypnete funkci masáže pomocí airbagů pro paže a boční část boků.
03.  Stisknutím tlačítka  , zapnete nebo vypnete funkci masáže airbagem pro nohy.
04.  Stiskněte tlačítko  pro zvýšení intenzity airbagu, celkem 3 stupně.
05.  Stiskněte tlačítko  , pro snížení intenzity airbagu, celkem 3 stupně.
06.  Stiskněte tlačítko  pro zapnutí nebo vypnutí všech masážních funkcí airbagu.
07.  Stiskněte tlačítko  , pro zapnutí automatického režimu pro záda.
(Současně se zapnou nebo vypnou režimy hnětení a Tuina).
08.  Podržte stisknuté tlačítko  , opěradlo se zvedne a oblast lýtek se spustí dolů. Po uvolnění tlačítka se opěradlo a oblast lýtek zastaví.
09.  Podržte stisknuté tlačítko  , opěradlo se spustí dolů a část pro lýtky se zvedne. Jakmile tlačítko uvolníte, opěradlo i část pro lýtky se zastaví.
10.  Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete válečky na nohy. K dispozici jsou 3 úrovně.

11.  V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko pro zapnutí displeje ovládacího panelu. Poté můžete vybrat a spustit masážní program.
12.  Stiskněte tlačítko  pro zapnutí nebo vypnutí masážních válečků na chodidlech. K dispozici jsou 3 úrovně nastavení.
13.  Stisknutím tlačítka  zapnete nebo vypnete vyhřívání zad a nohou.
14.  Stisknutím tlačítka  aktivujete funkci Zero-Gravity s maximálním úhlem beztlížného stavu. Funkce Zero-G znamená, že se celé křeslo nachází v horizontální poloze.
15.  Relaxace / Radost / Protážení / Energický / Spánek / Osvěžení.
16.  Jedním stisknutím spustíte masáž ve směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí A1. Po aktivaci masáže stiskněte dvakrát, aby se spustilo otáčení proti směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí A2. Po spuštění masáže stiskněte třikrát tlačítko, čímž spustíte střídavé otáčení ve směru hodinových ručiček a proti směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí A3. Po aktivaci masáže stiskněte čtyřikrát, aby se na displeji zobrazilo A0 a vypnuly se všechny funkce válečkové masáže ramen a horní části zad.
17.  Jedním stisknutím spustíte masáž ve směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí B1. Po spuštění masáže stiskněte dvakrát, čímž spustíte otáčení proti směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí B2. Po spuštění masáže stiskněte tlačítko třikrát, čímž spustíte střídavé otáčení ve směru hodinových ručiček a proti směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí B3. Po aktivaci masáže stiskněte tlačítko čtyřikrát, aby se na displeji zobrazilo B0 a vypnuly se všechny funkce válečkové masáže dolní části zad.
18.  Stiskněte tlačítko Start a nastavte požadovanou dobu masáže: 5 / 10 / 15 / 20 / 25 nebo 30 minut. Po uplynutí zvoleného programu se přístroj automaticky vypne.
19.  Stisknutím tlačítka zvýšíte rychlost válečků. K dispozici jsou celkem 3 rychlostní stupně.
20.  Stisknutím tlačítka snížíte rychlost válečků. Celkem jsou k dispozici 3 stupňů rychlosti.

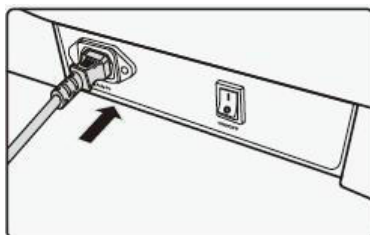
POUŽITÍ

PŘIPOJENÍ A UVEDENÍ DO PROVOZU

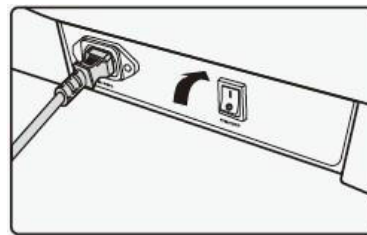
1. Připojte k elektrické zásuvce



2. Připojte k křeslu



3. Přepněte spínač nahoru



REŽIM STANDBY

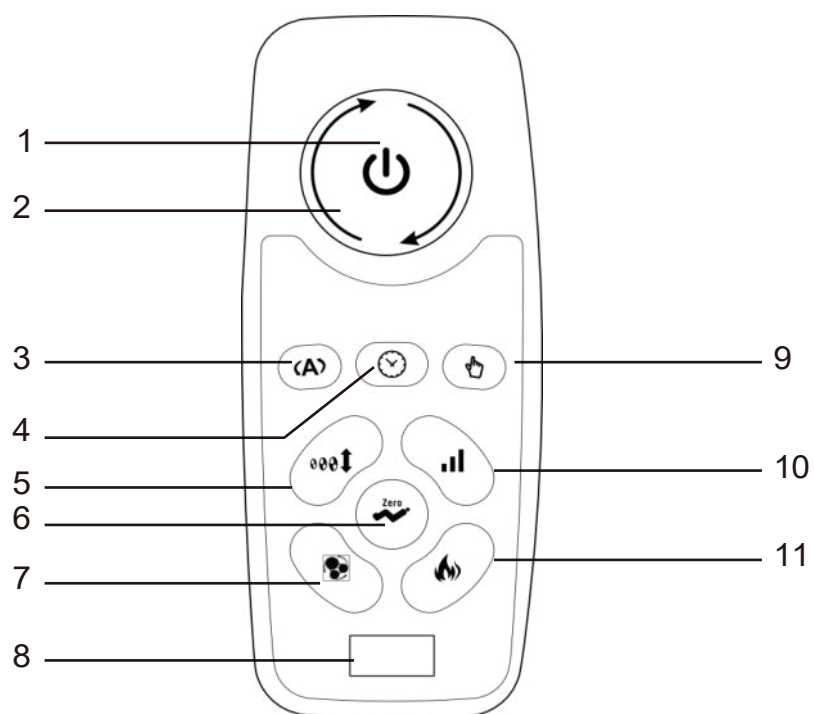
V pohotovostním režimu nelze vybrat žádnou funkci.

SPUŠTĚNÍ MASÁŽE

Stisknutím tlačítka napájení spustíte masáž. Křeslo zobrazí úvodní obrazovku. Opěradlo se mírně nakloní a podnožka se mírně zvedne. Následně se automaticky spustí 15minutová masáž celého těla. Po 15 minutách masážní křeslo masáž automaticky ukončí.

Po výběru automatické masáže se opěradlo a podnožka nastaví podle zvolené masáže.

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NA PODLOKETNÍKU

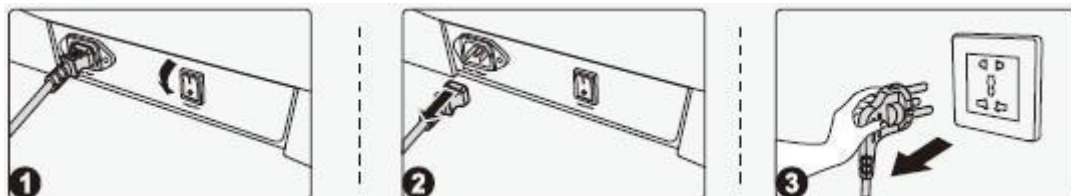


1.	ZAP/VYP	7.	Kolečka
2.	Otočný ovladač	8.	USB
3.	Automatické programy	9.	Ruční režim
4.	Čas	10.	Intenzita masáže
5.	Intenzita airbagu	11.	Vyhřívání
6.	Zero Gravity		

Funkce	Popis
	Tlačítko napájení: Zapnutí a vypnutí.
	Otočný ovladač: V manuálním režimu otáčejte doleva nebo doprava, abyste snížili nebo zvýšili rychlost masáže.
	Čas: Stiskněte toto tlačítko při zapnutém křesle a vyberte požadovanou dobu masáže.
	Automatický režim: Spuštění nebo ukončení automatické masáže.
	Airbagy: Zapnutí nebo vypnutí funkce airbagů.
	Zero Gravity: Nastavení polohy Zero Gravity. K dispozici jsou dvě polohy.
	Masážní válečky na nohy: Spuštění nebo vypnutí masážních válečků na nohy.
USB	USB: Funkce nabíjení přes USB.
	Vyhřívání: Zapnutí nebo vypnutí funkce vyhřívání.
	Ruční režim: Nastavení směru pohybu masážních válečků.
	Intenzita masáže: Nastavení intenzity masáže v různých stupních.

VYPNUTÍ KŘESLA

Stisknutím tlačítka napájení křeslo vypnete. Masážní funkce se vypnou a polohy opěradla se vrátí do výchozí polohy. Chcete-li křeslo zcela vypnout, přepněte přepínač na zadní straně křesla do polohy „Vypnuto“.

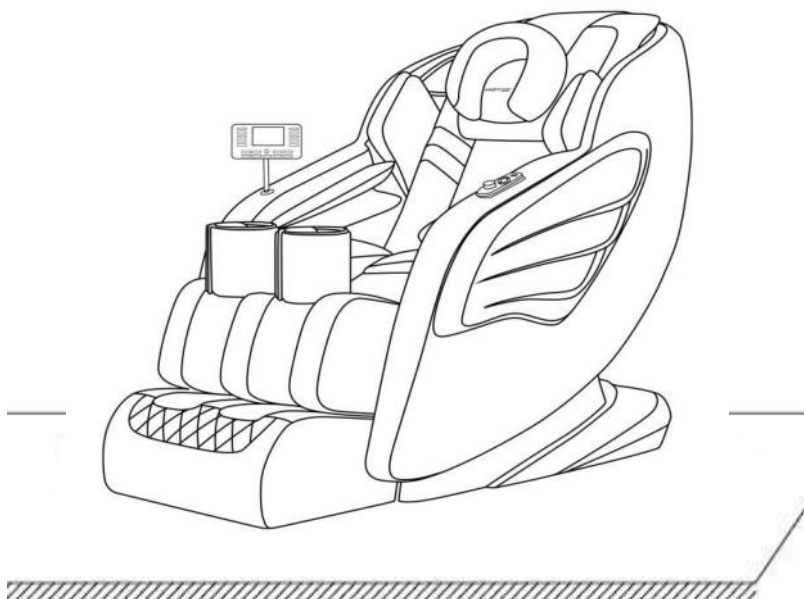


BLUETOOTH

Po zapnutí masážního křesla vyhledejte na mobilním telefonu přes Bluetooth nová zařízení. Název nového zařízení Bluetooth je: Massage chair. Po spárování masážního křesla s mobilním telefonem můžete přehrávat hudbu z mobilního telefonu.

OCHRANA PODLAHY

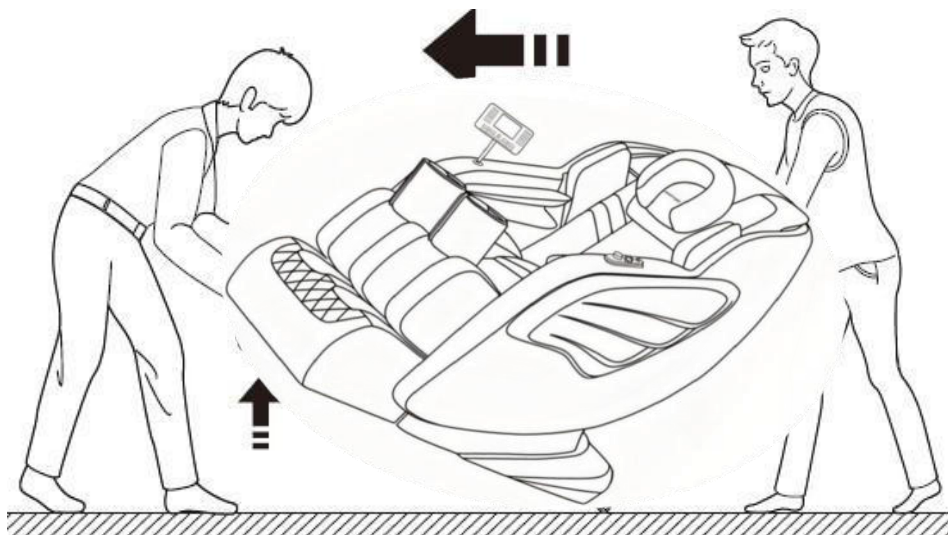
Doporučujeme použít ochranu podlahy, například koberce nebo podložky. Hmotnost křesla může poškodit dřevěné podlahy.



PŘEPRAVA

Před přemístěním křeslo vypněte. K přepravě jsou zapotřebí dvě osoby.

Jedna osoba zvedne křeslo za opěrku nohou, druhá osoba posune opěradlo. Tím se křeslo postaví na kolečka. Křeslo netahejte za područky.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Na konci životnosti výrobku nebo pokud již není další oprava ekonomicky smysluplná, zlikvidujte výrobek v souladu s místními předpisy a šetrně k životnímu prostředí. Odnešte výrobek do nejbližšího určeného sběrného místa.

Správnou likvidací přispíváte k zachování cenných přírodních zdrojů a předcházíte negativním dopadům na životní prostředí nebo zdraví. Pokud si nejste jisti, obraťte se na příslušné místní úřady, abyste předešli porušení předpisů a možným sankcím.

ODSTRANĚNÍ PORUCH

Abnormální podmínky a způsoby zacházení

Možná situace	Řešení
Hluk během provozu.	Vznikající zvuky jsou způsobeny konstrukcí a nemají vliv na fungování přístroje.
Masážní křeslo nefunguje, přestože je připojeno k síti.	Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka správně zapojena a zda je k dispozici napájení. Zkontrolujte, zda je síťový vypínač masážního křesla v poloze „I“. Zkontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel. Zkontrolujte, zda není poškozená pojistka, a v případě potřeby ji vyměňte.
Opěradlo nelze volně nastavit.	Zkontrolujte, zda v opěradle nebo v opěrce nohou nejsou zaseknuté cizí předměty. Zkontrolujte, zda není uvolněný propojovací kabel.
Během používání lze ovládat ovládací panel, ale masážní křeslo nereaguje.	Pokud se teplota masážního křesla po delším provozu příliš zvýší, přepne se automaticky do režimu teplotní ochrany. Vypněte zařízení a nepoužívejte jej po dobu 30 až 50 minut, aby mohlo vnitřek vychladnout.
Během používání nelze ovládat ovládací panel a masážní křeslo se zastaví.	Pokud je aktivována funkce automatického časového spínače a nastavený čas vypršel, stiskněte tlačítko znovu, abyste zařízení znovu uvedli do provozu.

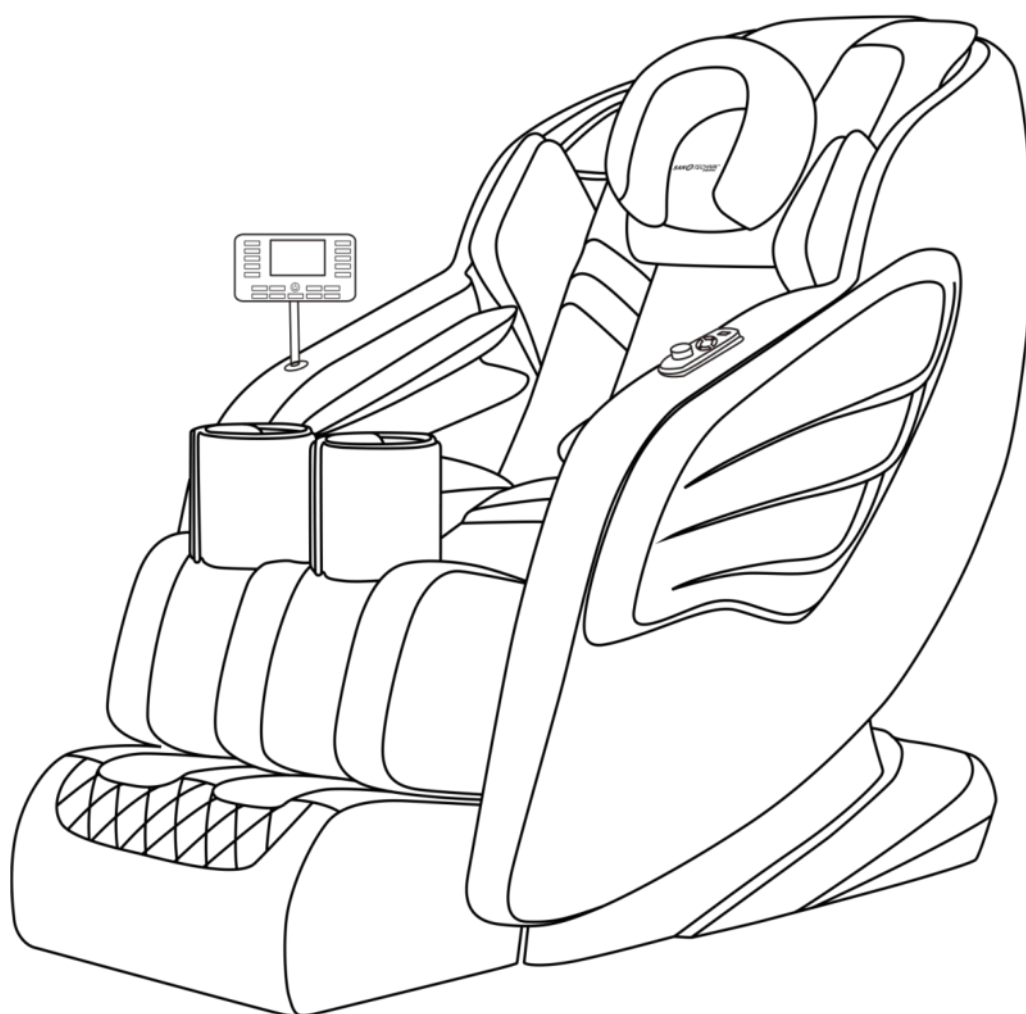
Pokud dojde k neobvyklé situaci, přestaňte masážní křeslo používat a odpojte napájecí kabel, abyste předešli nehodám. Pokud výše uvedené opatření nepomohou, obraťte se prosím na zákaznický servis.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	MA2601 & MA2604
Název:	Masážní křeslo
Jmenovité napětí:	110–240 V
Jmenovitý výkon:	120 W
Provozní doba:	30 minut
Třída ochrany:	Třída I

SAN TECHNIK®

MA2601 & MA2604



KAZALO

VARNOSTNA NAVODILA	3
OPOZORILO.....	5
OPIS IZDELKA.....	6
LASTNOSTI	7
LED KRMILNIK NA DOTIK.....	8
UPORABA.....	10
POVEZOVANJE IN ZAGON.....	10
NAČIN STANJA PRIPRAVLJENOSTI.....	10
ZAGON MASAŽE	10
UPRAVLJALNIK NA NASLONU ZA ROKE	11
IZKLOP STOLA	12
BLUETOOTH.....	12
ZAŠČITA TAL	13
PREMIKANJE	13
VARSTVO OKOLJA.....	14
ODPRAVLJANJE TEŽAV	14
SPECIFIKACIJE.....	14

VARNOSTNA NAVODILA

POMEMBNA VARNOSTNA OBVESTILA

- Napravo postavite na ravno in trdno površino z najmanjšo razdaljo 0,6 m.
- Otroci naj bodo v bližini izdelka le pod nadzorom.
- Uporabljajte napajalni kabel, ki je namenjen temu izdelku, in ga ustrezno ozemljite.
- Po vsaki uporabi in pred začetkom vzdrževanja izključite napajalni kabel iz električnega omrežja – s tem boste preprečili poškodbe ali škodo na napravi.
- Stol uporabljajte samo tako, kot je opisano v priročniku.
- Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ne priporoča proizvajalec.
- Stol uporabljajte samo za predvideni namen.
- Pred prvim vklopom izdelka natančno preberite celoten priročnik.
- Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v priročniku.
- Najdaljši čas delovanja na vklop ne sme presegati 30 minut.
- Naprave ne uporabljajte, če je okvir, usnjena prevleka ali kateri koli drug del poškodovan.
- Stola ne uporabljajte, če je prezračevalna odprtina pokrita ali če je kakor koli ovirano pravilno prezračevanje.
- Na stol ne postavljajte težkih predmetov ali predmetov z ostrimi robovi.
- Zaradi varnostnih razlogov med masažo ne zaspite.
- Stola ne uporabljajte po zaužitju alkohola ali če se ne počutite dobro / utrujeni / zaspani.
- Stola ne uporabljajte vsaj eno uro po jedi.
- Pazite, da ne uporabite previsoke / preintenzivne intenzivnosti masaže.
- Nosilnost: 150 kg

LOKACIJA MASAŽNEGA STOLA

- Stola ne uporabljajte pri visokih temperaturah okolice in v okoljih z visoko vlažnostjo (npr. v kopalnici).
- Stola ne uporabljajte takoj po spremembi temperature okolice.
- Stola ne uporabljajte v prašnem ali neugodnem okolju.
- Okoli celotnega stola mora biti zagotovljen zadosten prostor za prezračevanje.

LJUDJE, KI NE BI SMELI UPORABLJATI STOLA

- Stola ne smejo uporabljati osebe z boleznimi srca ali osebe z elektronskimi vsadki (npr. srčnimi spodbujevalniki).
- Posameznikom z višjo telesno temperaturo se odsvetuje uporaba stola.
- Nosečnice ali ženske med menstruacijo ne smejo uporabljati stola.
- Tega stola ne uporabljajte, če imate kakršne koli poškodbe ali poškodbe kože.
- Otroci, mlajši od 14 let, in osebe z intelektualnimi motnjami lahko stol uporabljajo le pod nadzorom odrasle osebe.
- Stola ne uporabljajte, če se ne počutite dobro ali vam je zdravnik svetoval počitek.
- Uporaba stola z mokrim ali vlažnim telesom ni dovoljena.
- Pri uporabi funkcije ogrevanja je potrebna previdnost, saj so nekateri uporabniki lahko občutljivi na segreto površino

VARNOST

- Poskrbite, da se omrežna napetost ujema z napetostjo izdelka.
- Napajalnega kabla ne priključujte z mokrim.
- Voda ne sme priti v stol – obstaja nevarnost električnega udara ali poškodbe.
- Pazite, da ne poškodujete kablov in ne spreminjajte električnih naprav stola.
- Za čiščenje električnih delov, kot sta stikalo in vtičnica, ne uporabljajte vlažne krpe.
- Iz varnostnih razlogov se ne približujte stolu, če pride do začasnega izpada električne energije.
- Če stol preneha delovati pravilno, ga prenehajte uporabljati in se obrnite na podporo strankam.
- Če se med masažo počutite slabo, se o nadaljnji uporabi posvetujte z zdravnikom.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe s telesnimi ali duševnimi motnjami ali otroci oziroma osebe, ki niso prepričane o pravilnem delovanju – v teh primerih mora biti vedno prisotna izkušena oseba, odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci lahko izdelek uporabljajo le v prisotnosti odrasle osebe, ki bo nadzorovala njegovo varno in pravilno uporabo.
- Iz varnostnih razlogov se vedno obrnite na proizvajalca, servisni oddelek ali usposobljenega serviserja, če je napajalni kabel poškodovan.

VZDRŽEVANJE

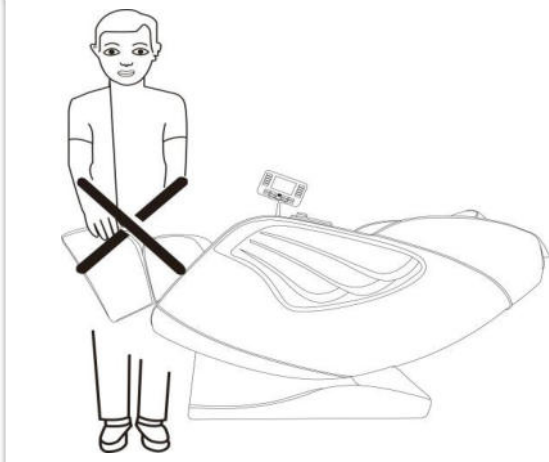
- Vzdrževanje naj izvajajo samo usposobljeni serviserji. Uporabniki ne smejo poskušati sami razstavljati ali vzdrževati stola.
- Po vsaki uporabi stola izključite napajalni kabel iz električne vtičnice.
- Ne uporabljajte enote, če je vtič ali vtičnica poškodovana.
- Če stola ne boste uporabljali dlje časa, ga postavite v suho in čisto okolje ter zaščitite napajalni kabel pred poškodbami.
- Stola ne izpostavljajte visokim temperaturam, dolgotrajni neposredni sončni svetlobi in ga ne postavljajte v bližino virov toplote.
- Iz varnostnih razlogov se obrnite na proizvajalca, servisno službo ali usposobljenega serviserja, če je napajalni kabel ali vtič poškodovan.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo. Ne uporabljajte razredčila, bencina ali alkohola.
- Mehanski deli stola so zasnovani in izdelani tako, da ne potrebujejo izrednega vzdrževanja.
- Izogibajte se poškodbam stola z ostrimi predmeti.
- Stola ne drsite po neravnih površinah – vedno ga dvignite in nosite.
- Izogibajte se predolgemu vklopu naprave.

POGOSTE NAPAKE IN NJIHOVE REŠITVE

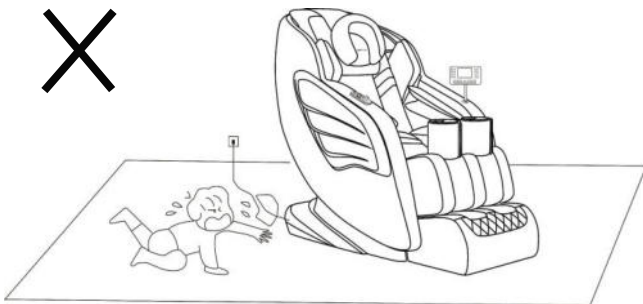
- Normalno je, da motor med delovanjem oddaja hrup.
- Če stol ne deluje, se prepričajte, da je napajalni kabel pravilno priključen in da je stikalo za vklop vklopljeno.
- Napajanje se bo samodejno izklopilo, ko se nastavljeni čas masaže konča. Poleg tega se bo naprava samodejno izklopila, če se začne pregrevati. V tem primeru jo pred ponovnim zagonom pustite, da se ohladi vsaj 30 minut.

OPOZORILO

Če se naslon za noge dvigne, nanj ne pritiskajte. Lahko poškodujete izdelek ali se poškodujete.



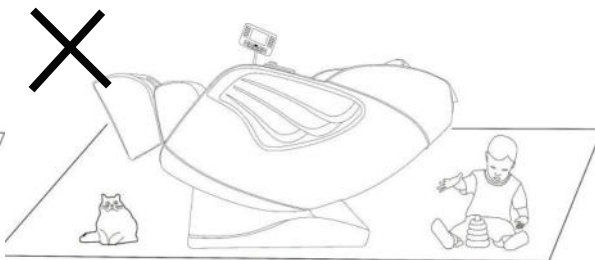
Napajalnega kabla nikoli ne izvlecite, medtem ko stol deluje ali ko je stol v stanju pripravljenosti. Po uporabi priporočamo, da stol izklopite in izvlečete napajalni kabel.



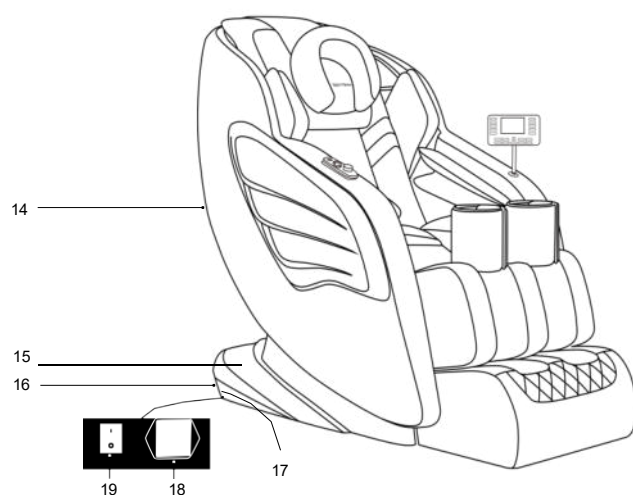
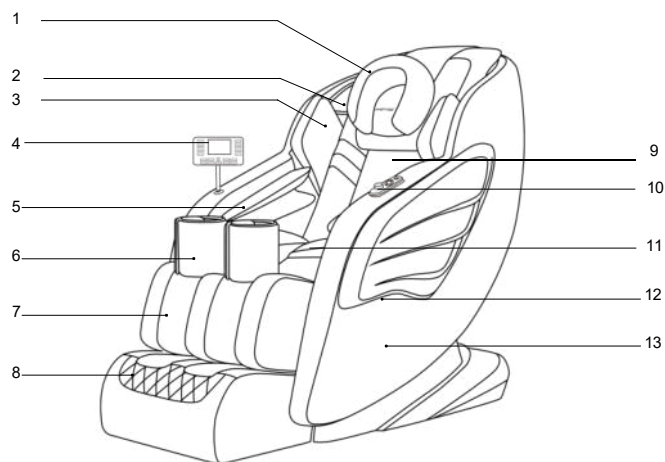
Preden se usedete, se prepričajte, da je masažna funkcija pravilno ponastavljena. Sicer se ne usedite.



Pred uporabo funkcije nagiba se prepričajte, da imate dovolj prostora in da za stolom ni drugih ljudi ali hišnih ljubljencev.



OPIS IZDELKA

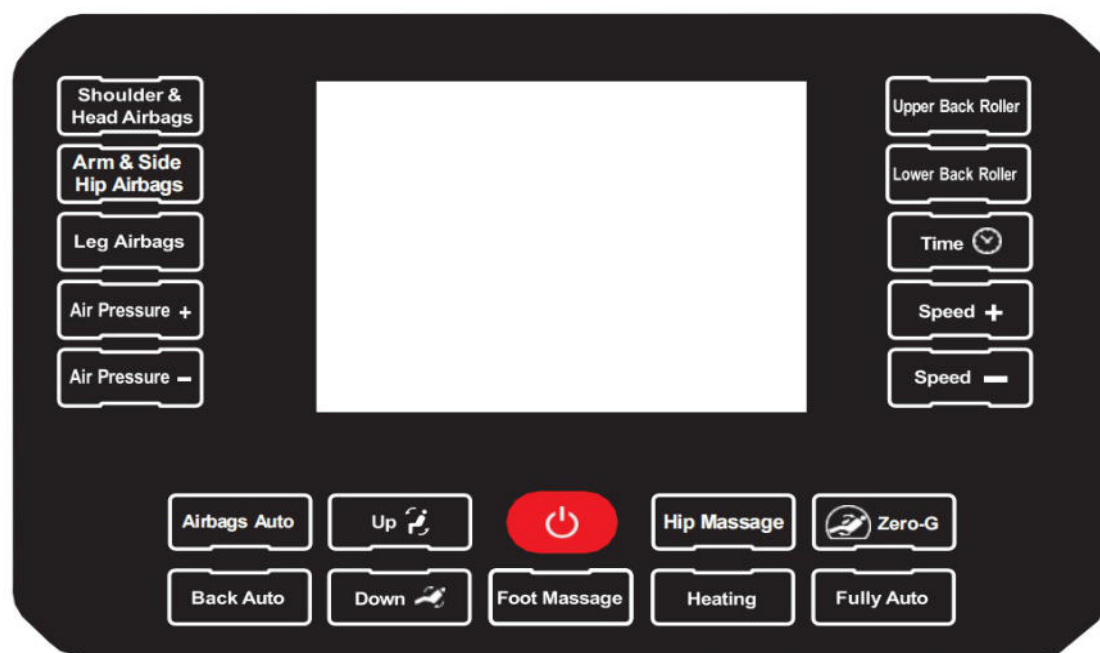


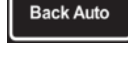
1. Vzglavnik
2. Zvočnik
3. Zračne blazine za nadlakti
4. LED krmilnik na dotik
5. Zračne blazine za spodnji del rok
6. Masaža meč z zračnimi blazinami
7. Zračne blazine za noge
8. Valjčki za noge
9. Naslonjalo
10. Tipke za bližnjice
11. Zračne blazine za boke
12. LED-luč
13. Naslon za roke
14. Zadnja plošča
15. Pokrov tiskanega vezja
16. Kolesa
17. Napajalni kabel in vtič
18. Vtič za stol
19. Stikalo

LASTNOSTI

- Izdelek je opremljen z naprednim 8D masažnim mehanizmom, ki zagotavlja globljo in bolj človeško masažno izkušnjo od vratu do nog.
- Sistem masaže z zračnimi blazinami za celotno telo zagotavlja celovito oporo za ramena, roke, pas, boke, meča in stopala.
- Funkcija ogrevanja pasu in hrbta pomaga sprostiti mišično napetost in izboljšati prekrvavitev.
- Funkcija ogrevanja nog zagotavlja pomirjujočo toploto za bolj sproščujočo masažno izkušnjo.
- Masaža stopal vključuje masažo z valjčki za podplate, kar učinkovito sprošča utrujene noge.
- Vgrajeni zvočniki Bluetooth omogočajo uporabnikom, da med sproščanjem uživajo v glasbi.
- Krmilnik z velikim zaslonom z uporabniku prijaznim upravljanjem in jasnim vmesnikom zaslona.
- Funkcija nagiba brez gravitacije zmanjšuje telesni pritisk in povečuje udobje masaže.
- Vključno z valjčki sedežne blazine za dodatno sprostitev bokov.
- Priloženi so trakovi za pritrditev nog in blazina v obliki črke U za boljše udobje in oporo.
- Priročni gumbi za bližnjice omogočajo hiter dostop do pogosto uporabljenih masažnih funkcij.
- LED osvetlitev.
- Opremljen s premičnimi kolesi na spodnji strani, kar vam omogoča, da masažni stol enostavno premaknete na katero koli lokacijo – dnevno sobo, spalnico ali balkon – brez dvigovanja težkih bremen.

LED KRMILNIK NA DOTIK



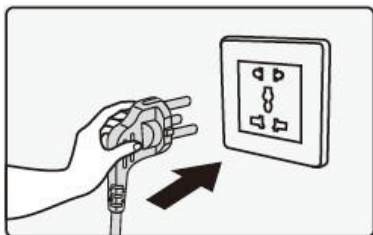
01.  Pritisnite gumb  za vklop/izklop funkcije masaže ramenske in zaglavne zračne blazine.
02.  Pritisnite gumb  za vklop/izklop funkcije masaže zračnih blazin za roke in boke.
03.  Pritisnite gumb  za vklop/izklop funkcije masaže zračne blazine za noge.
04.  Pritisnite gumb  za povečanje intenzivnosti zračne blazine, skupno 3 stopnje.
05.  Pritisnite gumb  za zmanjšanje intenzivnosti zračne blazine, skupno 3 stopnje.
06.  Pritisnite gumb  za vklop/izklop masaže vseh zračnih blazin.
07.  Pritisnite gumb  za vklop samodejnega načina za vzvratno gnetenje. (Hkrati vklop/izklop načina gnetenja in Tuina).
08.  Z dolгим pritiskom na  gumb se naslonjalo dvigne in meča se spustijo, spustite gumb, naslonjalo in meča se ustavijo.
09.  Z dolгим pritiskom na  gumb se naslonjalo spusti in meča se dvignejo. spustite gumb, naslonjalo in meča se ustavijo.
10.  Pritisnite gumb  za vklop/izklop valjev za noge, na voljo so 3 stopnje nastavitve.

11.  V stanju pripravljenosti pritisnite ta gumb, da vklopite zaslon krmilnika. Nato lahko izberete program masaže, ki ga želite zagnati.
12.  Pritisnite gumb  za vklop/izklop valjev za stopala, na voljo so 3 stopnje nastavitve.
13.  Pritisnite gumb  za vklop/izklop ogrevanja hrbta in nog.
14.  Pritisnite gumb  za vklop/izklop ogrevanja hrbta in nog.
15.  Sprostitev / Veselje / Raztezanje / Moč / Spanje / Osvežitev.
16.  Pritisnite enkrat, da začnete masažo v smeri urinega kazalca, pri čemer se na zaslonu prikaže A1. Ko je masaža aktivirana, dvakrat pritisnite za vrtenje v nasprotni smeri urinega kazalca, pri čemer se na zaslonu prikaže A2. Ko je masaža aktivirana, trikrat pritisnite za izmenično vrtenje v smeri urinega kazalca in nasprotni smeri urinega kazalca, pri čemer se na zaslonu prikaže A3. Ko je masaža aktivirana, štirikrat pritisnite, da se na zaslonu prikaže A0, s čimer izklopite vse funkcije masaže z valjčki za ramena in zgornji del hrbta.
17.  Pritisnite enkrat, da začnete masažo v smeri urinega kazalca, pri čemer se na zaslonu prikaže B1. Ko je masaža aktivirana, dvakrat pritisnite za vrtenje v nasprotni smeri urinega kazalca, pri čemer se na zaslonu prikaže B2. Ko je masaža aktivirana, trikrat pritisnite za izmenično vrtenje v smeri urinega kazalca in nasprotni smeri urinega kazalca, pri čemer se na zaslonu prikaže B3. Ko je masaža aktivirana, štirikrat pritisnite, da se na zaslonu prikaže B0, s čimer izklopite vse funkcije masaže spodnjega dela hrbta z valjčki.
18.  Pritisnite gumb za zagon, da nastavite na: 5/10/15/20/25 ali 30 minut, naprava se bo po zaključku izbranega cikla samodejno izklopila.
19.  Pritisnite gumb za povečanje hitrosti valja. Na voljo so 3 stopnje hitrosti.
20.  Pritisnite gumb za zmanjšanje hitrosti valja. Na voljo so 3 stopnje hitrosti.

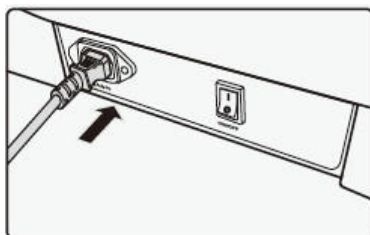
UPORABA

POVEZOVANJE IN ZAGON

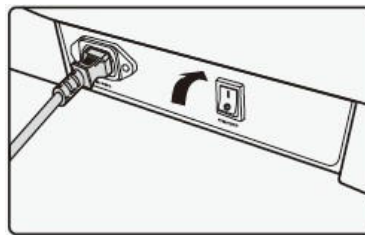
1. Priključite v vtičnico



2. Priklopite stol



3. Vklopite stikalo



STANJE PRIPRAVLJENOSTI

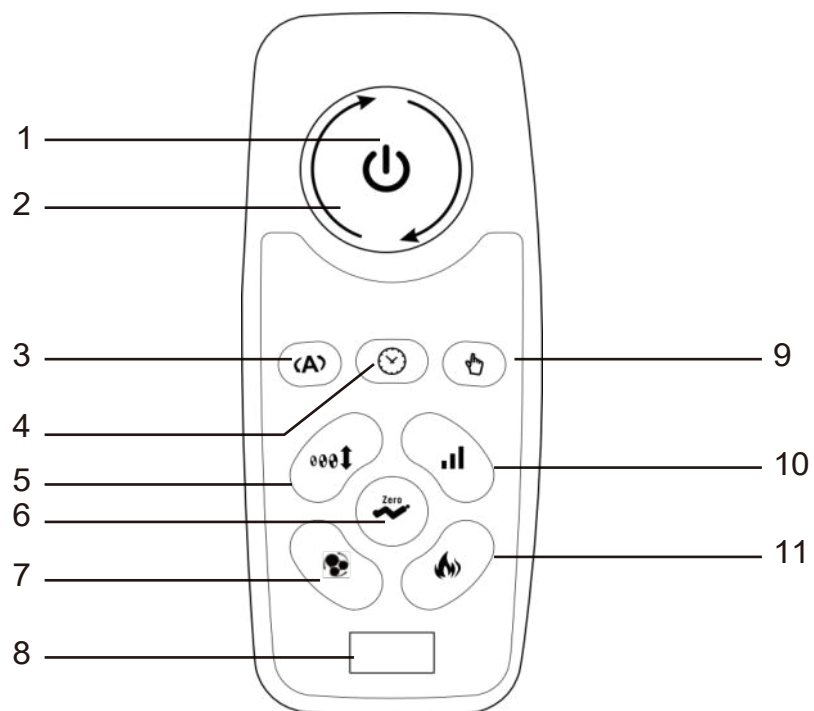
V stanju pripravljenosti ni mogoče izbrati nobene funkcije.

ZAČETEK MASAŽE

Pritisnite gumb za vklop za zagon, stol bo prikazal zaslon za nalaganje. Naslonjalo se bo rahlo nagnilo, naslon za noge se bo rahlo dvignil in samodejno se bo začela 15-minutna masaža celega telesa. Po 15 minutah bo masažni stol samodejno končal masažo.

Po izbiri samodejne masaže se naslonjalo in naslon za noge prilagodita izbrani masaži.

UPRAVLJALNIK NA NASLONU ZA ROKE



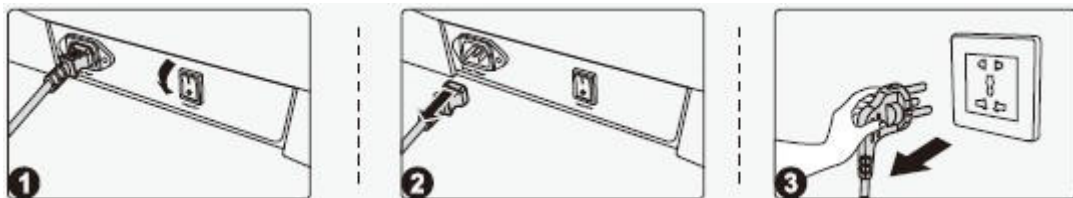
1.	Gumb za vklop	7.	Valjček za stopala
2.	Gumb za vrtenje	8.	USB
3.	Samodejni programi	9.	Ročni način
4.	Izbira časa	10.	Moč masaže
5.	Moč zračnih blazin	11.	Ogrevanje
6.	Breztežnost		

Funkcije	Opis
	Gumb za vklop: Vklop/izklop; če je čas zaustavitve daljši od 15 minut, se stol samodejno izklopi.
	Gumb za vrtenje: V "ročnem" načinu vrtenje v levo ali desno prilagaja hitrost masaže navzgor ali navzdol.
	Čas: Pritisnite gumb, ko je stol vklopljen, da izberete drug čas masaže.
	Samodejni način: Zagon ali izklop samodejne masaže.
	Zračne blazine: Zagon ali izklop zračnih blazin.
	Breztežnost: Nastavitev položaja breztežnosti. Dva položaja.
	Valjčki za stopala: Zagon ali izklop valjčkov za stopala.
USB	USB: Podpora za polnjenje prek USB-ja.
	Ogrevanje: Zagon ali ustavitev ogrevanja.
	Ročni način: Prilagodite smer vrtenja hrbtnih valjčkov.
	Moč masaže: Prilagodite intenzivnost masaže na različne ravni.

IZKLOP STOLA

Pritisnite gumb za vklop, da izklopite stol. Masažne funkcije se izklopijo in položaji naslonjala se vrnejo v prvotni položaj.

Za popoln izklop preklopite stikalo na hrbtni strani stola v položaj za izklop.

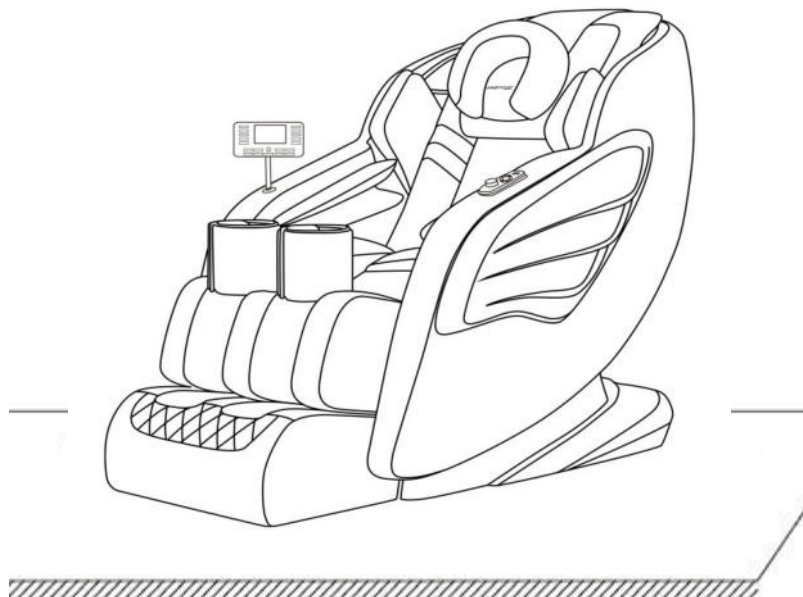


BLUETOOTH

Ko je masažni stol vklopljen, poiščite nove naprave Bluetooth na mobilnem telefonu. Ime nove naprave Bluetooth je: Masažni stol. Ko masažni stol združite z mobilnim telefonom, lahko na mobilnem telefonu predvajate glasbo.

ZAŠČITA TAL

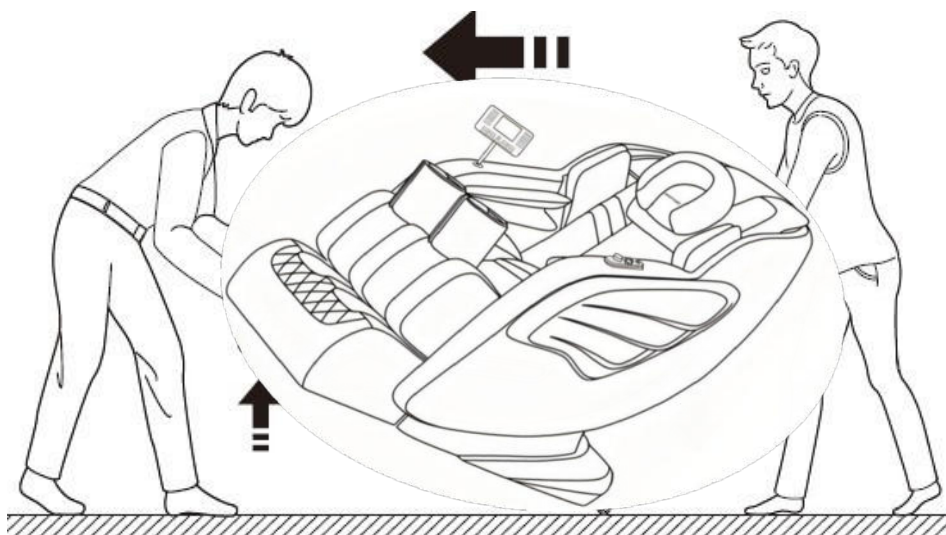
Priporočamo uporabo zaščite za tla, kot so preproge ali podloge. Teža stola lahko poškoduje lesena tla.



PREMIKANJE

Preden premaknete stol, ga izklopite. Za premikanje potrebujete dve osebi.

Ena oseba dvigne stol za oporo za noge, druga pa potisne naslonjalo, s čimer se stol postavi na kolesca. Stola ne vlecite za naslone za roke.



VARSTVO OKOLJA

Ob koncu uporabne dobe izdelka ali če nadaljnje popravilo ni več ekonomsko upravičeno, izdelek zavržite v skladu z lokalnimi predpisi in na okolju prijazen način. Izdelek odnesite na najbližje za to določeno zbirno mesto.

Z vnaprejšnjo odstranitev boste pripomogli k ohranjanju dragocenih naravnih virov in preprečili negativne vplive na okolje ali zdravje ljudi. Če niste prepričani, se posvetujte z lokalnimi pristojnimi organi, da se izognete kršitvi in posledični kazni.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Neobičajni pogoji in metode ravnanja - Možne situacije

Možni scenariji	Metode ravnanja
Hrup med delovanjem.	Hrup, ki nastane, je posledica strukturne zasnove in ne vpliva na stroj.
Masažni stol ne more delovati, tudi če je priključen na električno omrežje.	Preverite, ali je napajalni vtič pravilno vstavljen oziroma ali je prisotno napajanje. Preverite, ali je stikalo za vklop masažnega stola v položaju "I". Preverite, ali je napajalni kabel poškodovan. Preverite, ali je varovalka poškodovana, in jo po potrebi zamenjajte.
Naslonjala za hrbet ni mogoče prosto nastaviti.	Preverite, ali so v naslonjalu ali naslonjalu za noge zatakneni kakšni tujki. Preverite, ali je priključni kabel ohlapen.
Med uporabo je krmilnik delujoč, vendar se masažni stol ne odziva.	Če temperatura masažnega stola po daljšem delovanju postane previsoka, bo samodejno preklopil v stanje temperaturne zaščite. Izklopite napajanje in ga prenehajte uporabljati 30 do 50 minut, da se naprava ohladi znotraj.
Med uporabo krmilnik ne deluje in masažni stol preneha delovati.	Če je funkcija samodejnega časovnika aktivirana in je nastavljeni čas potekel, ponovno pritisnite gumb za delovanje.

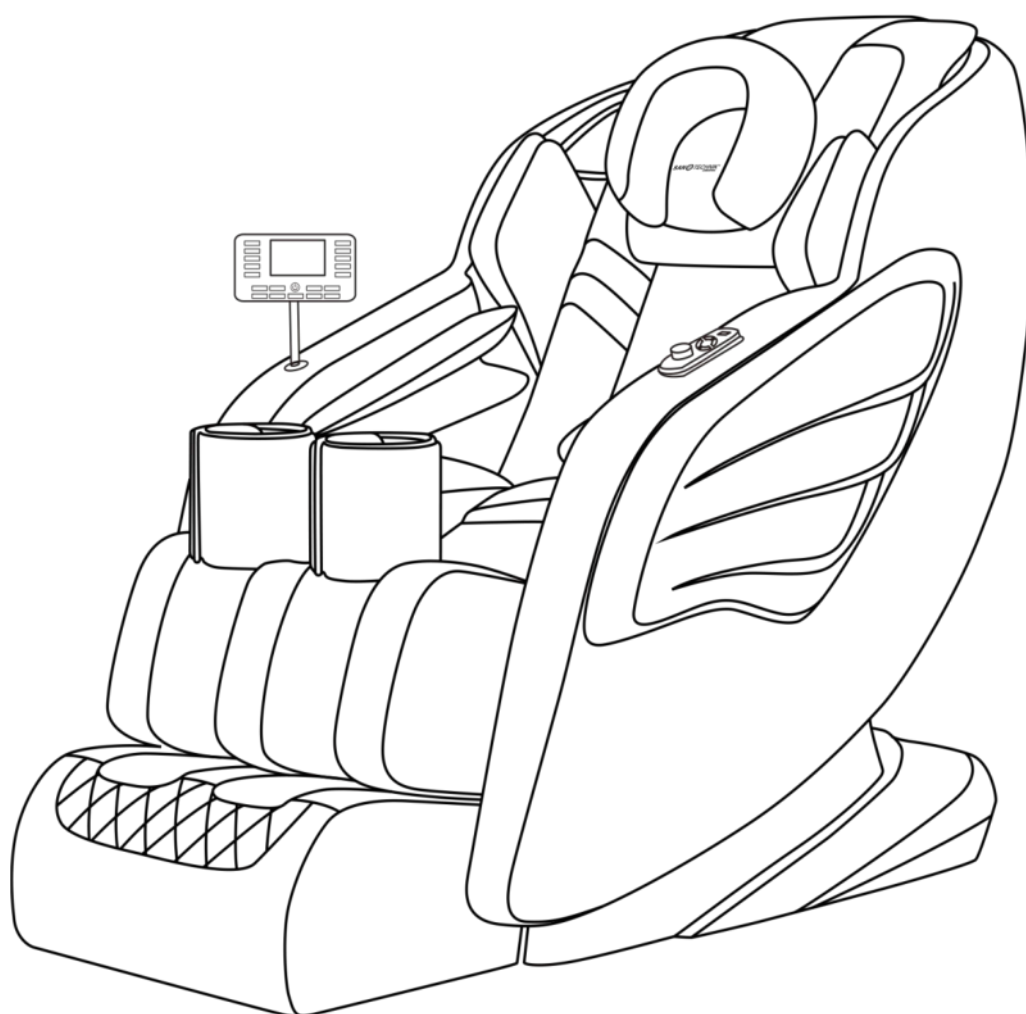
Če pride do nenavadne situacije, prenehajte uporabljati masažni stol in izključite napajalni kabel, da preprečite nesreče. Če naslednje metode ravnanja še vedno ne delujejo, se obrnite na servisni center.

SPECIFIKACIJE

Model:	MA2601 & MA2604
Naziv:	Masažni stol
Nazivna napetost:	110-240V
Nazivna vhodna moč:	120 W
Čas delovanja:	30 minut
Varnost:	Razred I

SAN TECHNIK®

MA2601 & MA2604



SADRŽAJ

SIGURNOSNE UPUTE	3
UPOZORENJE	5
OPIS PROIZVODA	6
ZNAČAJKE	7
LED KONTROLER NA DODIR.....	8
UPOTREBA.....	10
SPOJIVANJE I POKRETANJE.....	10
NAČIN STANJA PRIPRAVNOSTI.....	10
POKRETANJE MASAŽE.....	10
UPRAVLJAČ NA NASLONU ZA RUKE.....	11
ISKLJUČIVANJE STOLICE.....	12
BLUETOOTH.....	12
ZAŠTITA PODA.....	13
PREMJEŠTANJE.....	13
ZAŠTITA OKOLIŠA.....	14
RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	14
SPECIFIKACIJE.....	14

SIGURNOSNE UPUTE

VAŽNE SIGURNOSNE OBAVIJESTI

- Uređaj postavite na ravnu i čvrstu površinu s minimalnom udaljenošću od 0,6 m.
- Djecu treba nadzirati samo u blizini proizvođača.
- Koristite kabel za napajanje namijenjen za ovaj proizvod i pravilno ga uzemljite.
- Nakon svake upotrebe i prije održavanja, isključite kabel za napajanje iz električne utičnice - to će spriječiti ozljede ili oštećenje uređaja.
- Koristite stolicu samo kako je opisano u priručniku.
- Ne koristite pribor koji nije preporučio proizvođač.
- Koristite stolicu samo za njezinu namjenu.
- Pažljivo pročitajte cijeli priručnik prije prvog uključivanja proizvoda.
- Proizvod koristite samo kako je opisano u priručniku.
- Maksimalno vrijeme rada po uključivanju ne smije biti dulje od 30 minuta.
- Nemojte koristiti uređaj ako je okvir, kožna navlaka ili bilo koji drugi dio oštećen.
- Nemojte koristiti stolicu ako je otvor za ventilaciju prekriven ili ako je na bilo koji način ometana pravilna ventilacija.
- Nemojte stavljati teške ili oštre predmete na stolicu.
- Iz sigurnosnih razloga, nemojte zaspati tijekom masaže.
- Ne koristite stolicu nakon konzumiranja alkohola ili ako se osjećate loše / umorno / pospano.
- Ne koristite stolicu najmanje jedan sat nakon jela.
- Pazite da ne koristite previsok / preintenzivan intenzitet masaže.
- Nosivost: 150 kg

LOKACIJA MASAŽNE STOLICE

- Ne koristite stolicu pri visokim temperaturama okoline i u okruženjima s visokom vlagom (npr. u kupaonici).
- Ne koristite stolicu odmah nakon promjene temperature okoline.
- Ne koristite stolicu u prašnjavom ili nepovoljnom okruženju.
- Oko cijele stolice mora biti osiguran dovoljan prostor za ventilaciju.

LJUDI KOJI NE BI SMJELI KORISTITI STOLICU

- Stolicu ne smiju koristiti osobe sa srčanim bolestima ili elektroničkim implantatima (npr. pacemakerima).
- Osobama s visokom tjelesnom temperaturom ne preporučuje se korištenje stolice.
- Trudnice ili žene tijekom menstruacije ne smiju koristiti stolicu.
- Nemojte koristiti ovu stolicu ako imate bilo kakve ozljede ili kožne lezije.
- Djeca mlađa od 14 godina i osobe s intelektualnim teškoćama smiju koristiti stolicu samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Nemojte koristiti stolicu ako se ne osjećate dobro ili vam je liječnik savjetovao odmor.
- Stolica se ne smije koristiti s mokrim ili vlažnim tijelom.
- Potreban je oprez pri korištenju funkcije grijanja jer neki korisnici mogu biti osjetljivi na zagrijanu površinu.

SIGURNOST

- Provjerite odgovara li napon mreže naponu proizvoda.
- Ne spajajte kabel za napajanje kada je mokar.
- Voda ne smije ući u stolicu - postoji opasnost od strujnog udara ili ozljeda.
- Pazite da ne oštetite kabele ili modificirate električne uređaje stolice.
- Nemojte koristiti vlažnu krpu za čišćenje električnih dijelova poput prekidača i utičnice.
- Iz sigurnosnih razloga, nemojte se približavati stolici ako dođe do privremenog nestanka struje.
- Ako stolica prestane ispravno raditi, prestanite je koristiti i obratite se korisničkoj podršci.
- Ako se tijekom masaže ne osjećate dobro, posavjetujte se s liječnikom o daljnjoj upotrebi.
- Proizvod ne smiju koristiti osobe s tjelesnim ili mentalnim invaliditetom ili djeca ili osobe koje nisu sigurne u njegov ispravan rad - u tim slučajevima uvijek mora biti prisutna iskusna osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Djeca smiju koristiti proizvod samo u prisutnosti odrasle osobe koja će nadzirati njegovu sigurnu i ispravnu upotrebu.
- Iz sigurnosnih razloga, uvijek se obratite proizvođaču, servisnom odjelu ili kvalificiranom servisnom osoblju ako je kabel za napajanje oštećen.

ODRŽAVANJE

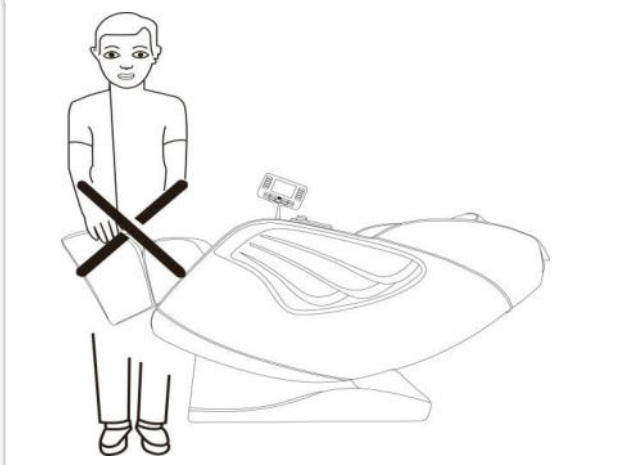
- Održavanje smije obavljati samo kvalificirano servisno osoblje. Korisnici ne smiju pokušavati sami rastavljati ili servisirati stolicu.
- Nakon svake upotrebe stolice, isključite kabel za napajanje iz električne utičnice.
- Nemojte koristiti uređaj ako je utikač ili utičnica oštećena.
- Ako se stolica neće koristiti dulje vrijeme, postavite je na suho i čisto mjesto i zaštitite kabel za napajanje od oštećenja.
- Nemojte izlagati stolicu visokim temperaturama, dugotrajnoj izravnoj sunčevoj svjetlosti niti je postavljati u blizinu izvora topline.
- Iz sigurnosnih razloga, obratite se proizvođaču, servisnom centru ili kvalificiranom servisnom osoblju ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen.
- Za čišćenje koristite samo suhu krpu. Ne koristite razrjeđivač, benzin ili alkohol.
- Mehanički dijelovi stolice dizajnirani su i proizvedeni tako da ne zahtijevaju posebno održavanje.
- Izbjegavajte oštećenje stolice oštrim predmetima.
- Nemojte kliziti stolicu po neravnim površinama - uvijek je podižite i nosite.
- Izbjegavajte predugo ostavljanje uključenog uređaja.

UOBIČAJENE POGREŠKE I NJIHOVA RJEŠENJA

- Normalno je da motor stvara buku tijekom rada.
- Ako stolica ne radi, provjerite je li kabel za napajanje ispravno spojen i je li prekidač za napajanje uključen.
- Napajanje će se automatski isključiti kada istekne postavljeno vrijeme masaže. Osim toga, uređaj će se automatski isključiti ako se počne pregrijavati. U tom slučaju, ostavite ga da se hladi najmanje 30 minuta prije ponovnog pokretanja.

UPOZORENJE

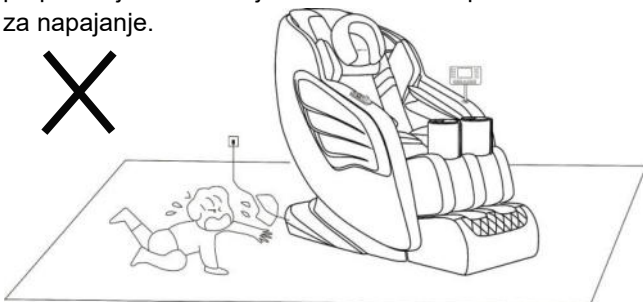
Ako se oslonac za noge podigne, nemojte ga pritiskati. To može oštetiti proizvod ili vas ozlijediti.



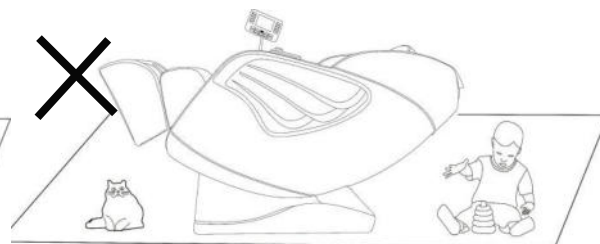
Prije sjedanja provjerite je li funkcija masaže ispravno resetirana. U suprotnom, nemojte sjediti.



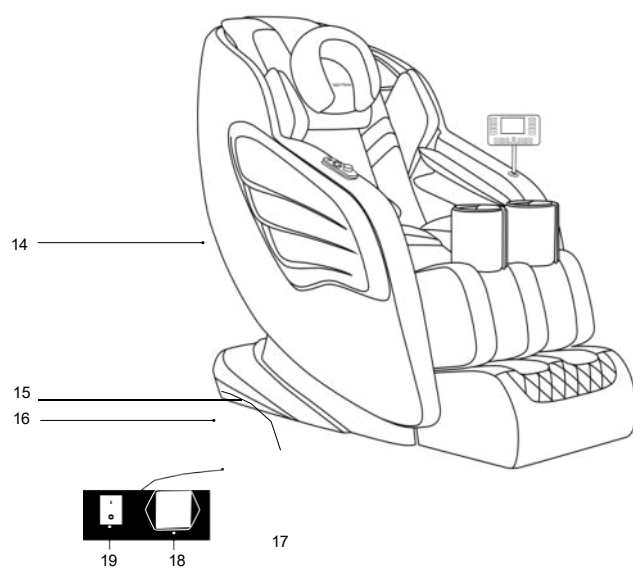
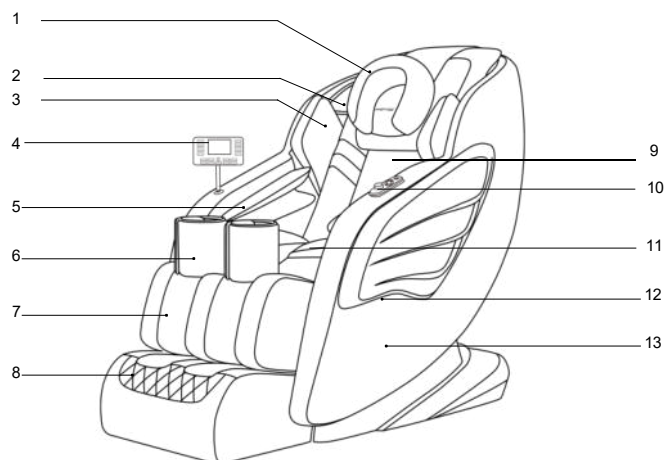
Nikada ne isključujte kabel za napajanje dok stolica radi ili je u stanju pripravnosti. Nakon upotrebe preporučujemo da isključite stolicu i iskopčate kabel za napajanje.



Prije korištenja funkcije nagiba, provjerite imate li dovoljno prostora i da nema drugih ljudi ili kućnih ljubimaca iza stolice.



OPIS PROIZVODA

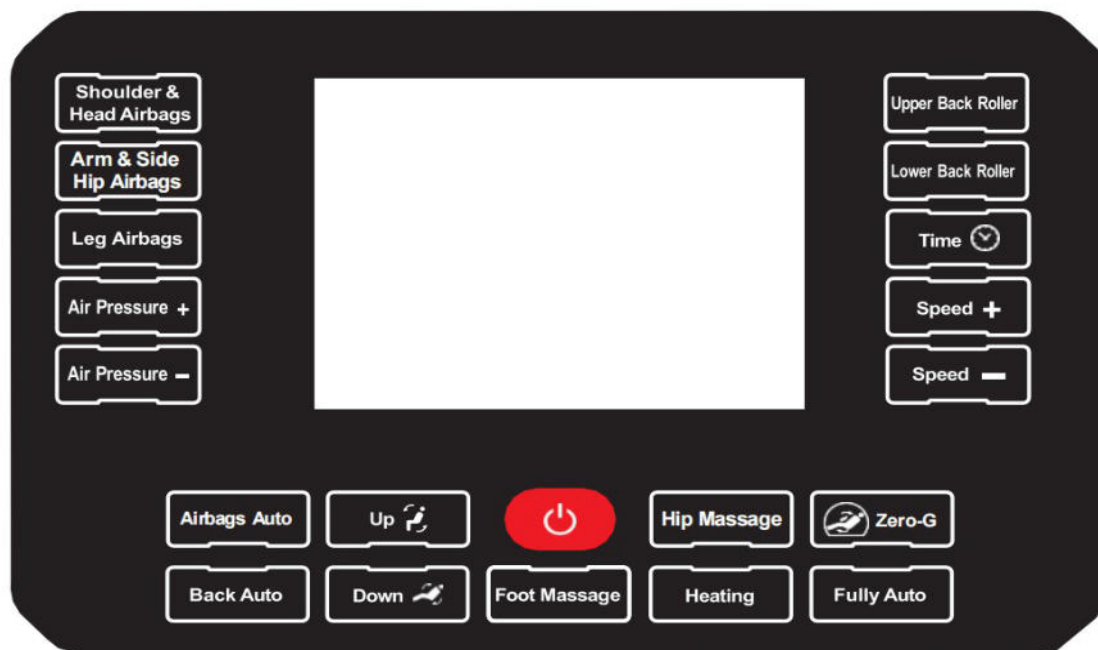


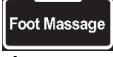
1. Jastuk
2. Zvučnik
3. Zračni jastuci za nadlaktice
4. Ručni upravljač – LED zaslon
5. Zračni jastuci za podlaktice
6. Zračni jastuci za listove
7. Zračni jastuci za noge
8. Masažni valjci za noge
9. Naslon
10. Tipke prečaca
11. Zračni jastuci za bokove
12. LED-svijetlo
13. Naslon za ruke
14. Stražnja ploča
15. Poklopac PCB-a
16. Kotači
17. Kabel za napajanje i utikač
18. Utikač za stolicu
19. Prekidač

ZNAČAJKE

- Proizvod je opremljen naprednim 8D mehanizmom za masažu, pružajući dublje i ljudskije iskustvo masaže od vrata do stopala.
- Sustav za masažu zračnim jastukom cijelog tijela pruža sveobuhvatnu potporu ramenima, rukama, struku, kukovima, listovima i stopalima.
- Funkcija grijanja struka i leđa pomaže u ublažavanju napetosti mišića i poboljšanju cirkulacije krvi.
- Funkcija grijanja nogu pruža umirujuću toplinu za opuštajuće iskustvo masaže.
- Masaža stopala uključuje masažu valjcima za tabane, koja učinkovito opušta umorne noge.
- Ugrađeni Bluetooth zvučnici omogućuju korisnicima uživanje u glazbi dok se opuštaju.
- Upravljač s velikim zaslonom s jednostavnim korištenjem i jasnim sučeljem zaslona.
- Funkcija nagiba bez gravitacije smanjuje pritisak na tijelo i povećava udobnost masaže.
- Uključuje valjke jastuka sjedala za dodatno opuštanje kukova.
- Dolazi s remenima za noge i jastukom u obliku slova U za bolju udobnost i potporu.
- Praktični prečaci omogućuju brz pristup često korištenim funkcijama masaže.
- LED rasvjeta.
- Opremljena pomičnim kotačima na dnu, što vam omogućuje jednostavno premještanje masažne stolice na bilo koju lokaciju - dnevni boravak, spavaću sobu ili balkon - bez podizanja teškog tereta.

LED KONTROLER NA DODIR



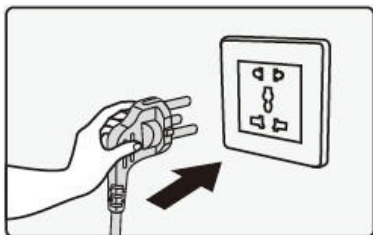
01.  Pritisnite gumb  za uključivanje/isključivanje funkcije masaže zračnog jastuka za ramena i glavu.
02.  Pritisnite gumb  za uključivanje/isključivanje funkcije masaže zračnog jastuka za ruke i bokove.
03.  Pritisnite gumb  za uključivanje/isključivanje funkcije masaže zračnog jastuka za noge
04.  Pritisnite gumb  za povećanje intenziteta zračnog jastuka, ukupno 3 razine.
05.  Pritisnite gumb  za smanjenje intenziteta zračnog jastuka, ukupno 3 razine.
06.  Pritisnite gumb  za uključivanje/isključivanje masaže svih zračnih jastuka.
07.  Pritisnite gumb  za aktiviranje automatskog načina rada obrnutog mijesjenja. (Istovremeno aktivirajte/deaktivirajte način rada mijesjenja i Tuinu)
08.  Duljim pritiskom na  naslon se podiže, a lopatice se spuštaju, otpustite gumb, naslon i lopatice se zaustavljaju.
09.  Pritiskom i držanjem gumba  naslon se spušta, a ruke se podižu. Otpustite gumb, naslon i ruke se zaustavljaju.
10.  Pritisnite gumb  Za uključivanje/isključivanje valjaka za stopala dostupne su 3 razine podešavanja.

11.  U stanju pripravnosti pritisnite ovu tipku za uključivanje zaslona kontrolera. Zatim možete odabrati program masaže koji želite pokrenuti.
12.  Pritisnite gumb  za uključivanje/isključivanje valjaka za stopala, dostupne 3 razine podešavanja.
13.  Pritisnite gumb  za uključivanje/isključivanje grijanja leđa i nogu.
14.  Pritisnite gumb  za uključivanje/isključivanje grijanja leđa i nogu.
15.  Opuštanje / Radost / Istezanje / Snaga / San / Osvježenje.
16.  Pritisnite jednom za početak masaže u smjeru kazaljke na satu, na zaslonu će se pojaviti A1. Kada je masaža aktivirana, pritisnite dva puta za rotaciju u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, na zaslonu će se pojaviti A2. Kada je masaža aktivirana, pritisnite tri puta za izmjenu rotacije u smjeru kazaljke na satu i suprotno od kazaljke na satu, na zaslonu će se pojaviti A3. Kada je masaža aktivirana, pritisnite četiri puta za prikaz A0 kako biste isključili sve funkcije masaže valjkom za ramena i gornji dio leđa.
17.  Pritisnite jednom za početak masaže u smjeru kazaljke na satu, zaslon prikazuje B1. Kada je masaža aktivirana, pritisnite dva puta za rotaciju u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, zaslon prikazuje B2. Kada je masaža aktivirana, pritisnite tri puta za izmjenu rotacije u smjeru kazaljke na satu i suprotno od kazaljke na satu, zaslon prikazuje B3. Kada je masaža aktivirana, pritisnite četiri puta za prikaz B0 kako biste isključili sve funkcije masaže valjcima za donji dio leđa.
18.  Pritisnite gumb za pokretanje za postavljanje na: 5/10/15/20/25 ili 30 minuta, uređaj će se automatski isključiti nakon završetka odabranog ciklusa.
19.  Pritisnite gumb za povećanje brzine valjka. Dostupne su 3 razine brzine.
20.  Pritisnite gumb za smanjenje brzine valjka. Dostupne su 3 razine brzine.

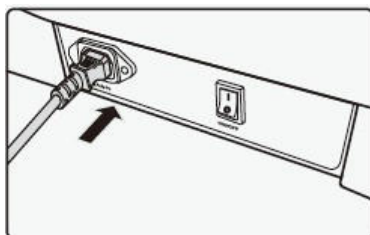
UPOTREBA

SPOJIVANJE I POKRETANJE

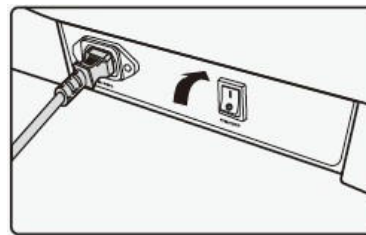
1. Uključite u utičnicu



2. Spojite stolicu



3. Uključite prekidač



STANJE SPREMNOSTI

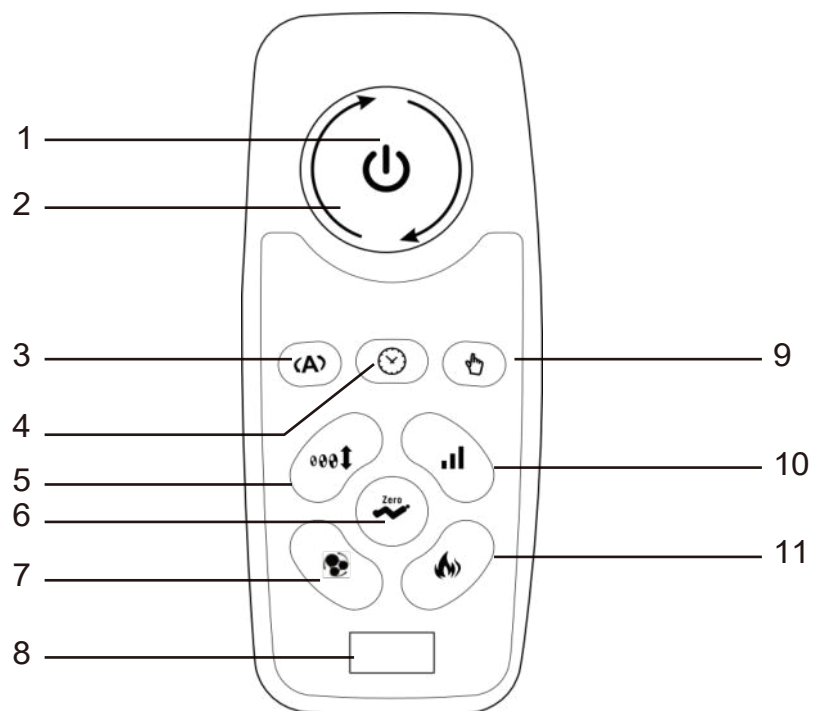
U stanju pripravnosti ne može se odabrati nijedna funkcija.

POČETAK MASAŽE

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje za početak, stolica će prikazati zaslon za učitavanje. Naslon će se lagano nagnuti, oslonac za noge će se lagano podići i automatski će započeti 15-minutna masaža cijelog tijela. Nakon 15 minuta, masažna stolica će automatski završiti masažu.

Nakon odabira automatske masaže, naslon i oslonac za noge će se prilagoditi odabranoj masaži.

UPRAVLJAČ NA NASLONU ZA RUKE



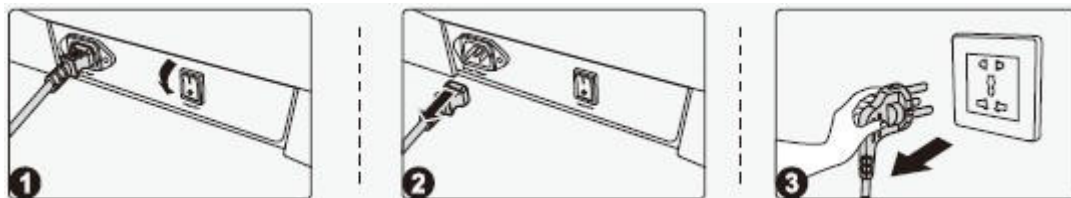
1.	Gumb za napajanje	7.	Valjci za stopala
2.	Gumb za okretanje	8.	USB
3.	Automatski programi	9.	Ručni način rada
4.	Odabir vremena	10.	Moć masaže
5.	Snaga zračnog jastuka	11.	Grijanje
6.	Bestežnost		

Funkcije	Opis
	Gumb za uključivanje/isključivanje: Uključivanje/isključivanje; ako je vrijeme zaustavljanja dulje od 15 minuta, stolica će se automatski isključiti.
	Rotacijski gumb: U "ručnom" načinu rada, okretanjem lijevo ili desno podešava se brzina masaže gore ili dolje.
	Vrijeme: Pritisnite gumb kada je stolica uključena kako biste odabrali drugo vrijeme masaže.
	Automatski način rada: Pokrenite ili zaustavite automatsku masažu.
	Zračni jastuci: Aktivirajte ili deaktivirajte zračne jastuke.
	Zero Gravity / Bestežnost: Postavka položaja bestežnosti. Dva položaja.
	Valjci za stopala: Uključite ili isključite valjke za stopala.
USB	USB: Podržava punjenje putem USB-a.
	Grijanje: Pokrenite ili zaustavite grijanje.
	Ručni način rada: Podesite smjer vrtnje stražnjih valjaka.
	Jačina masaže: Podesite intenzitet masaže na različite razine.

ISKLJUČIVANJE STOLICE

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste isključili stolicu. Funkcije masaže će se isključiti, a položaji naslona će se vratiti u prvobitni položaj.

Za potpuno isključivanje stolice, okrenite prekidač na naslonu stolice u isključeni položaj.

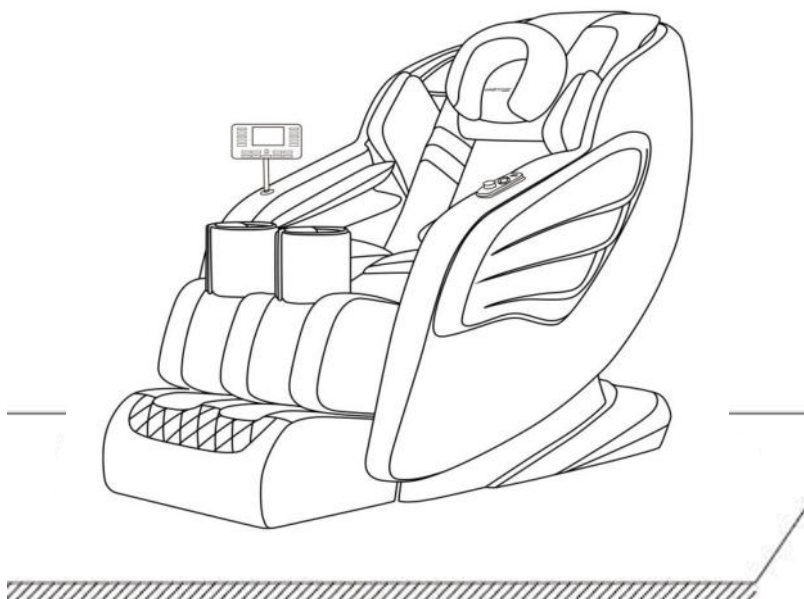


BLUETOOTH

Kada je masažna stolica uključena, potražite nove Bluetooth uređaje na svom mobilnom telefonu. Naziv novog Bluetooth uređaja je: Masažna stolica. Nakon uparivanja masažne stolice s mobilnim telefonom, možete reproducirati glazbu na svom mobilnom telefonu.

ZAŠTITA PODA

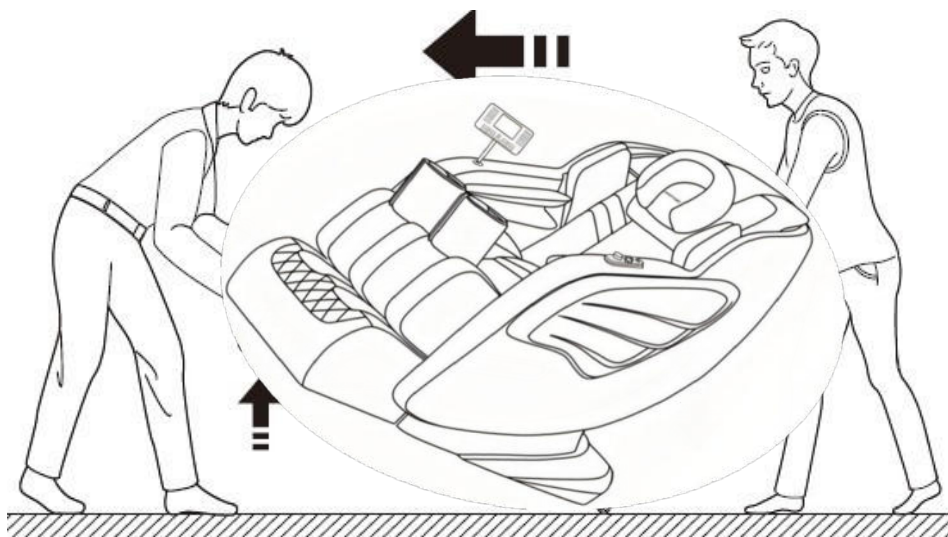
Preporučujemo korištenje zaštite za pod, poput tepiha ili prostirki. Težina stolice može oštetiti drvene podove.



PREMJEŠTANJE

Prije pomicanja stolice, isključite je. Za pomicanje su potrebne dvije osobe.

Jedna osoba podiže stolicu za oslonac za noge, dok druga gura naslon, čime se stolica postavlja na kotačiće. Nemojte vući stolicu za naslone za ruke.



ZAŠTITA OKOLIŠA

Na kraju trajanja proizvoda ili ako daljnji popravak više nije ekonomski isplativ, odložite proizvod u skladu s lokalnim propisima i na ekološki prihvatljiv način. Odnosite proizvod na najbliže određeno sabirno mjesto.

Zbrinjavanjem unaprijed pomoći ćete u očuvanju vrijednih prirodnih resursa i spriječiti negativne posljedice za okoliš ili ljudsko zdravlje. Ako niste sigurni, obratite se lokalnim vlastima kako biste izbjegli prekršaj i rezultirajuću kaznu.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Neobični uvjeti i metode rukovanja - Moguće situacije

Mogući scenariji	Metode rukovanja
Buka tijekom rada.	Buka koja se javlja uzrokovana je strukturnim dizajnom i ne utječe na uređaj.
Masažna stolica ne može raditi čak ni kada je spojena na napajanje.	Provjerite je li utikač ispravno umetnut i ima li struje. Provjerite je li prekidač za napajanje masažne stolice u položaju "I". Provjerite je li kabel za napajanje oštećen. Provjerite je li osigurač oštećen i po potrebi ga zamijenite.
Naslon se ne može slobodno podesiti.	Provjerite ima li stranih predmeta zaglavljenih u naslonu ili osloncu za noge. Provjerite je li kabel za napajanje labav.
Tijekom upotrebe, kontroler radi, ali masažna stolica ne reagira.	Ako temperatura masažne stolice postane previsoka nakon duljeg rada, automatski će ući u stanje temperature zaštite. Isključite napajanje i prestanite ga koristiti 30 do 50 minuta kako bi se uređaj ohladio iznutra.
Tijekom upotrebe, kontroler ne radi i masažna stolica prestaje s radom.	Ako je funkcija automatskog timera aktivirana i isteklo je postavljeno vrijeme, ponovno pritisnite gumb za rad.

Ako se pojavi neuobičajena situacija, prestanite koristiti masažnu stolicu i iskopčajte kabel za napajanje kako biste spriječili nezgode. Ako sljedeće metode rukovanja i dalje ne funkcioniraju, obratite se servisnom centru.

SPECIFIKACIJE

Model:	MA2601 & MA2604
Naziv:	Masažna stolica
Napon napajanja:	110-240V
Nazivna ulazna snaga:	120 W
Vrijeme rada:	30 minuta
Sigurnost:	Razred I